大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong

督印人 李宗瀛
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零九十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話四八〇三六 編輯部電話四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
承印 有利印務有限公司 干諾道中一二三號

西藏是我領土　我內政不容干涉
我政府發表嚴正聲明
聯合國決議非法無效
指出美提出「西藏問題」是蓄意製造緊張局勢
聯合國充當美國工具只能使威信更加下降

【新華社北京二十三日電】中華人民共和國政府關於聯合國大會十四屆會議通過所謂「西藏問題」的非法決議的聲明

一九五九年十月二十三日

中華人民共和國政府就聯合國大會討論並且通過所謂「西藏問題」的非法決議，發表聲明如下：

最近聯合國大會十四屆會議非法討論了所謂「西藏問題」，並且通過了一項誣衊中華人民共和國的決議，這是美國政府不顧蘇聯等許多國家和世界公正輿論的反對，又一次挾持聯合國中的多數國家粗暴干涉中國內政、蓄意加劇國際緊張局勢的罪惡行爲。對此，中華人民共和國政府和全中國人民感到極大的憤慨，並且表示強烈的抗議。

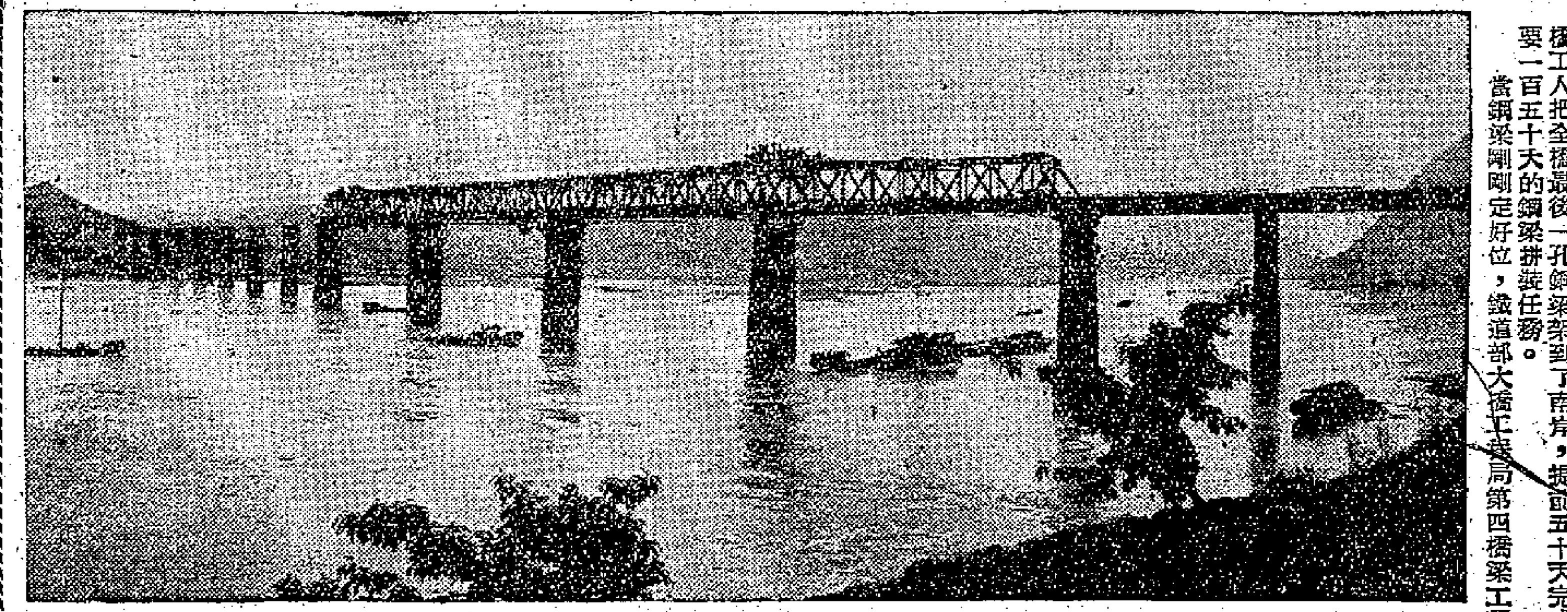
西藏是中國的領土，平定西藏反動分子的叛亂，和在西藏地區進行民主改革，完全是中國的內政，美國和其他任何國家或任何國際組織都無權過問。聯合國憲章明文規定不得干涉在本質上屬於任何國家國內管轄的事項，聯合國討論所謂「西藏問題」是根本違反聯合國憲章的，聯合國大會關於所謂「西藏問題」的決議是非法的、無效的。

藉口尊重西藏人民的基本人權來進行這種干涉，更是一個絕大的諷刺。誰都知道，直到現在，還在殘酷虐殺黑人的是美國統治階級，不斷摧殘廣大殖民地人民的人權的是以美國爲首的帝國主義集團。他們有什麽資格來談論基本人權？至於說到中國的西藏地區，那末，企圖永遠剝奪西藏絕大多數人民的人權的，正是力圖保存西藏黑暗的、殘酷的、野蠻的農奴制度的一小撮西藏反動分子。只有在平定了西藏上層反動分子的叛亂並且進行了民主改革以後，西藏人民才得到了基本人權和信仰宗教的眞正自由。聯合國大會關於所謂「西藏問題」的決議，是不折不扣的顚倒是非和造謠誣蔑。

最近以來，由於以蘇聯爲首的社會主義陣營和全世界愛好和平的國家和人民的共同努力，國際局勢開始趨向和緩。美國不甘心它的實力政策和侵略政策的失敗，因此製造各種藉口加劇冷戰，力圖把責任推到中國和其他社會主義國家身上。在聯合國提出所謂「西藏問題」，正是美國蓄意製造國際緊張局勢的一個步驟。誰都知道，西藏少數上層反動分子的叛亂早已平定，西藏地區的民主改革正在轟轟烈烈地進行，要在西藏恢復帝國主義和外國干涉主義者所支持的農奴主統治，是絕對不容許的，也是絕對辦不到的。美國挾持聯合國通過關於所謂「西藏問題」的決議，向全世界人民無可爭辯地證明了，要蓄意製造緊張局勢、力圖阻撓國際局勢和緩的，不是旁人，正是美國自己。

根據聯合國憲章的宗旨和原則，聯合國的首要責任應該是維護國際和平和安全，並且對促進國際友好合作作出貢獻。不幸的是，聯合國多次被美國利用爲它的侵略和干涉政策服務。現在聯合國又一次在美國及其追隨者的操縱下，充當了干涉中國內政、製造國際緊張局勢的工具。這只能使聯合國在中國人民和世界人民心目中的威信更加下降。同時，應該特別指出，同中國已經建交或者半建交的巴基斯坦、挪威、丹麥和瑞典、英國和荷蘭，在表決所謂「西藏問題」列入議程或者通過決議的過程中，採取了對中華人民共和國極不友好的行動。對此，中華人民共和國政府和中國人民不能不表示深切的遺憾。

美國挾持聯合國通過關於所謂「西藏問題」的非法決議，又一次證明了美帝國主義是中國人民最兇惡的敵人。十年以來，美帝國主義從來沒有停止過對中國的侵略和干涉，但是，正如同美國歷次的侵略和干涉一樣，這一次美國的陰謀也必然要遭到可恥的失敗。它既絕對影響不了包括西藏人民在內的中國各族人民團結一致向繁榮幸福大道的前進，也阻擋不了世界各國人民爭取緩和國際緊張局勢的鬥爭。



第二長江大橋——重慶白沙沱長江大橋——

圖爲長江邊遠望大橋雄姿（新華社記者劉詩臨攝）

連接成渝川黔兩條鐵路
重慶長江大橋基本建成
原定建橋需時兩年　現提前十個多月完成

【據新華社重慶二十三日電】長江上第二座大橋——重慶白沙沱長江大橋，已經提前十個多月基本建成。二十二日下午五點三刻，架橋工人把全橋最後一孔鋼梁架到了南岸，提前五十天完成了原計劃需要一百五十天的鋼梁拼裝任務。

當鋼梁剛剛定好位，鐵道部大橋工程局第四橋梁工程局第二橋隊的報喜隊，就敲鑼打鼓，拿着一卷喜報，奔送到橋頭。橋頭上頓時歡騰起來，每個人都是滿臉勝利的笑容。

白沙沱長江大橋是連接成渝和川黔兩條鐵路的鐵路橋，全長八百二十米，有十九個高達七十米的墩台和十二孔鋼梁、四孔桁梁，一孔結合梁。去年九月份，當重橋職工接受白沙沱長江大橋修建任務的時候，就下定決心要把大橋又快又好又省地建成。果然，他們實現了自己的願望：原來打算兩年建成的大橋，只花一年零一個多月就基本建成了，而且質量很好。

爲了千方百計加快建橋的進度，全體建橋職工在大橋黨委的領導下，齊心克服了鋼梁拼裝工作中的不少困難。

大橋黨委在大橋修建中，始終堅持貫徹總路線的精神，充分依靠羣衆。特別是黨的八屆八中全會號召發出以後，全體建橋職工又掀起了反右傾、鼓幹勁，爭取十月分讓火車過江的競賽熱潮，從而大大加快了建橋進度。

羣英會定後天開幕
先進生產者紛抵京

【新華社北京二十二日電】出席全國工業、交通運輸、基本建設、財貿方面社會主義建設先進集體和先進生產者代表會議（本報編者按：會議定二十六日開幕）的代表，陸續到達北京。

截至十月二十二日，已經到達北京的有遼寧、雲南、貴州、陝西、山西、吉林、黑龍江、江西、安徽、山東、甘肅、湖南、河南、四川、新疆維吾爾自治區、內蒙古自治區等十六個省、區的代表團和河北省的部分代表共四千多人。特邀的中央直屬機關代表團和中國人民解放軍總後勤、鐵道兵代表團也已向大會報到。在這以前，部分邊遠省份來京參加國慶觀禮的勞動模範和先進工作者，因路途遙遠，已經留在北京參加大會。

新建的北京車站門口高懸着「向社會主義建設先進者致敬」的巨幅標語。代表到達車站時，歡迎羣衆敲鑼打鼓，熱情沸騰。中央各工業、交通、基建、財貿等部門的負責人，也輪流到車站，歡迎來自各條生產戰線上的英雄們。

艾克發言太狂妄
竟說台灣已獨立
狄龍與蔣集團密斟後昨離台

【路透社霧治亞州奧格斯泰二十二日電】艾森豪威爾二十二日說，中國取得台灣的任何企圖，將被非共產國家看作是對國際和平的威脅。

他說，四十多個國家——「我忘記確數多少了」——承認台灣獨立的。

他說，蘇聯和中國都認爲台灣是內政不是國際糾紛，但是既然有那麽多國家承認台灣，任何武力行動無疑將被視爲是對國際和平的威脅。

【合衆國際社台北二十三日電】美國副國務卿狄龍在台北和蔣介石以及國民黨其他頭目會談之後，已於二十三日飛往南朝鮮。

狄龍在結束台灣三日訪問前，二十三日上午又和國民黨「外交部長」黃少谷會談了九十分鐘。「外交部」人士說，他們曾經對「有關共同利益的問題，進行一次綜合性的討論」。

狄龍和蔣以及他的部長們會談的內容都沒有透露。

冷空氣南移
廣東省將受影響

【據新華社北京二十三日電】中央氣象科學研究所二十三日中午十二時發布寒潮警報：

侵入我國的冷空氣，已經移到東北、黃河下游和四川一帶，未來將繼續向東南移動。預計未來四十八小時內，冷空氣將先後到達華中、華東各省，貴州、雲南北部，黃海、東海、台灣海峽和廣東、廣西、南海北部。

預計二十五日到二十六日晨，江蘇北部除沿海以外的地區、安徽北部、河南中部和北部也將有霜凍出現。南嶺附近和華中、華東各省其餘地區最低氣溫也將下降到六度至八度。

陳誠說與狄龍聽
蔣介石定要連任

【法新社台北二十三日電】台灣國民黨「副總統」兼行政院長陳誠二十三日在一個「華僑代表會」上說：「全國都在支持蔣介石連任第三任總統。我們需要他繼續領導我們達到徹底的勝利。」

他強調蔣的留任對於完成計劃中的「反攻」和「收復大陸」非常重要。他的聲明的要旨就是要表示蔣在第二任「總統」任滿之後，儘管「憲法」上有所限制，仍然要再留任六年。

美國想靠「和平」勒索

台灣的「獨立」

艾克竟然說，台灣是一個「獨立」的「政權」，理由就是因爲有四十五個國家承認這個「政權」的「獨立」。

這是對國際法的最荒唐的歪曲。一個國家的領土和主權，是屬於這個國家的全體人民的，只有這個國家的人民才有權處理，不管你有多少個外國「承認」，都不可能削減一個國家的領土和主權。

如果照艾克那樣說，今天幾十個國家「承認」台灣就「獨立」了；明天又可以照辦煮碗，使西藏、新疆、內蒙……「獨立」。這個如意算盤未免太過頭了。

帝國主義者一百年來一直想瓜分中國，都沒有成功；現在美國卻想輕描淡寫地用「承認」方式來瓜分中國。我們要告訴它一聲，這是它永遠也辦不到的。

乘和平之風

現在的國際形勢很好，有一股和平之風，越吹越勁。每一個國家都應該乘這股風，爲人類謀些好事。

可是，美國卻要乘這股風來向中國勒索。它向中國說：你們趕快宣佈放棄台灣；否則，就表示你們不要和平要冷戰！

它又向中國說：你們趕快在西藏恢復農奴制度；否則，就表示你們不要和平要冷戰。

它似乎以爲，抬出「和平」的大帽子來，就可以瓜分中國。

我們要告訴它：這是妄想。和平是好事，與勒索是不相容的。爲了和平，不能要求任何一個國家犧牲領土與主權；反之，和平只能建立在尊重大小國家主權領土完整的基礎上。

美國如果真有和平誠意，它就應該早點退出台灣，而不是要中國人民放棄自己的領土台灣。

台灣要小心了

美國要向中國人民勒索，不管是用原子彈，或者是用「和平」的大帽子，都是不可能得到什麽的。

不過，台灣要小心了；美國每次向中國人民勒索失敗之後，總是要到台灣去撈一把的；去年杜勒斯自認同中國沒有「買賣」好做之後，就親自跑到台灣，逼着蔣介石承認「放棄武力」。

現在，美國一面在向中國勒索，一面又在談什麽台灣是個「獨立」的「政權」了，這和去年杜勒斯把台灣說成是一個「政治單位」，是完全一樣的。

美國想要把台灣變成一個「小中國」，來遂行它的「兩個中國」的陰謀，爲此甚至於不惜犧牲蔣介石。

誰有分歧

胡適一到台北，就反對蔣介石連任第三屆「總統」，這是一個訊號。

台灣方面大概也了解這個訊號的意義，所以趁着狄龍還在台北，由陳誠出面表示，蔣介石非做第三屆「總統」不可。台灣方面的確怠慢不得。

美國對中國進行污衊運動，還有一個目的，就是想把阻撓國際局勢好轉的責任推給中國。他們硬說中國不同意蘇聯的和平政策，而赫脫則更進一步，要蘇聯也替中國負責。

但是，謊言總是不能長久的。現在，艾克也說，要開首腦會議，非先統一西方的意見不可。由此可見，阻撓首腦會議的，不是什麽中蘇的歧見，而正好是西方國家之間的歧見。

據說，英國是主張在今年舉行東西首腦會議的，法國卻主張「不慌不忙」地舉行一些西方會議，來「籌備」東西首腦會議。英國有人指出，法國根本不想舉行首腦會議。

至於美國，艾克自稱願在今年舉行首腦會議，但並不堅決；而在美國卻的確有一派有勢力人士，是主張儘可能拖的；美國幾家大報，就公開支持戴高樂。

現在，蘇聯已經宣佈，希望儘早舉行首腦會議，這句話是一點也不含糊的。今後如有拖沓，只能由西方國家負責，別人是礙難代負的。

施君玉

第四次訪問中國
約翰遜讚美公社
爲我大豐收欣喜

【新華社北京二十二日電】中國人民保衛世界和平委員會主席郭沫若今天晚間設宴歡迎英國著名和平人士、英國坎特伯雷教長休勒特·約翰遜博士和他的夫人。

郭沫若主席在宴會上講話，他對約翰遜教長第四次訪問中國表示熱烈歡迎，並且感謝約翰遜教長對中國的友好感情。約翰遜教長在宴會上熱情地讚揚了中國人民在工農業和各項建設事業中所取得的奇蹟般的成就，讚揚了中國各民族的親密團結。他在談到參觀人民大會堂的印象時說：「如此美好的建築物就像一座在天堂裏建成的一座大樓，從天上降下來的一樣。在這一切新成就的後面，我看到了中國人民的新精神面貌。」他說：中國的人民公社已經取得了很大的成就，決不是美國所能長期蒙蔽世人耳目的。

出席宴會的有鮑爾漢、楚圖南、張致祥、吳晗、老舍、何成湘、區棠亮、吳茂蓀、陳見眞、蔣翼振、趙復三、沈元暉等。

陳毅松村會談

【新華社北京二十三日電】國務院副總理陳毅今天上午接見了松村謙三先生，在友好的氣氛中進行了親切的會談。接見時廖承志在座。

周總理宴班禪

【中國新聞社北京二十三日電】周恩來總理今晚在民族飯店舉行宴會，招待西藏自治區籌備委員會代理主任委員班禪額爾德尼·卻吉堅贊和副主任委員帕巴拉·格列朗杰、阿沛·阿旺晉美。

宴會開始前，周恩來總理接見了這三位西藏自治區籌委會的負責人和班禪額爾德尼的隨行人員，並且同他們進行了親切的談話。

已故影星阮玲玉之夫
唐季珊在台被控

【本報訊】台灣消息：已故著名影星阮玲玉的丈夫、「茶葉大王」唐季珊，在台灣被控。

「新生報」廿三日這樣載稱：

「茶葉巨子唐季珊，冒充結匯證，詐騙二十萬元，被台北地檢處依詐欺罪嫌提起公訴。

「被告唐季珊，現年六十五歲，本市延平北路華茶行的老闆，他的前妻就是默片時代的明星阮玲玉。他來台後，經營上述茶行，因業務不振，虧欠甚巨，於本年五月六日，僞稱有美金結匯證二萬元，願兌換新台幣，向本市漢中街德和企業公司詐得現鈔二十萬元。後來經被害人查明他並無結匯證，於是提出告訴，經檢察官偵查結果提起公訴。」

意國連體孖女
共有一條直腸
醫生打算給她們施手術

【法新社都靈二十三日電】據二十三日透露，意大利醫生將作一次大膽的嘗試，爲都靈的一歲大的連體孖女施行割離手術。這對孖女是在脊柱末端相連起來的。

都靈大學兒童保健院院長庫亞沙爾多說，爲了避免嚴重的心理震動，手術要在孖女進入兩歲之後施行。

這對孖女一個名叫桑蒂娜，一個名叫瑪麗亞，她們兩人共有一條直腸。醫生們將要設法把這一條直腸分開，並爲她們每人再造一條直腸。

庫亞沙爾多教授說，兩人中雖然有一個比較不容易入睡，她們的心理是相當正常的。

廿四、廿五、廿六日一連三晚
蘇芭蕾舞在穗演出
廣州電台廣播實況

【本報廣州二十三日電話】廣州市人民廣播電台第三台和廣州電視台於二十四日起一連三晚轉播在穗演出的蘇聯國家大劇院芭蕾舞團的全部表演和實況，讓人們可以從電視接受機和收音機欣賞到這舉世無匹的美妙的芭蕾舞藝術。每晚轉播時間從晚上七時十五分開始，直到終場。該芭蕾舞團於二十四、二十六兩日演出精采音樂舞蹈節目，二十五日演天鵝湖，廣州人民廣播電台第三台波長是二一四·二八公尺，頻率一四〇〇千週。（蘇芭蕾舞團抵穗詳情見第三版）

假日最佳讀物
大公報 星期版
明天出版
特稿要目預告

美國導彈主持人連續辭職內情
廣州北園風貌一新
台灣爲「商姐」而戰
一個結過一百五十次婚的人（本報東京航訊）
蘇聯芭蕾舞新彗星
港菲走私集團秘聞
百花林風水奇譚
工商畫謎
不可不知集
商場搜秘錄：樓上商場
講古寮：上海大亨破財記
怎樣提防老千開支票的小竅門
黑市賭波外史
一天刊完奇情小說：馬場風雲
偵探小說：旅館雙屍
香港女人怪行錄
百萬美女同性戀
香港掌故：電力公司小史
梁醒波一門五傑
介紹你吃五國名菜
談任伯年齊白石畫的特點
黃賓虹的山水畫
香港國際沙龍入選作品選集
蒙古郵票探秘

塔斯社發表聲明
首腦會最好早開 蘇政府準備出席
有關各方現商討召開日子

【路透社莫斯科二十三日電】塔斯社受權發表如下聲明：

「對於召集政府首腦舉行討論有關緩和局勢和加強和平的迫切問題會議的日期，外國通訊社對於蘇聯政府的態度出現了矛盾的報道。

「關於這個問題，塔斯社受權聲明，蘇聯政府過去對這個問題一再聲明過的立場，並沒有改變，蘇聯政府認爲，政府首腦會議是必要的，而且已準備出席這樣一個會議。

「它仍然抱着這樣的見解：其他的國家也有這樣的表示，即最高級會議愈早召開，對和平事業將更有好處。目前，有關各方正在商討召開這個會議的日期。

「在這個大前提之下，蘇聯要再進一步指出，爲着緩和國際緊張局勢而解決急迫的問題，必須要具有巨大的信念和必需的權力的政府首腦才能達到目的。

「假如政府首腦對有巨大的問題獲致協議，這就將對改進國際關係和鞏固世界和平創造出良好的條件。」

法欲拖延首腦會 英聞訊表示失望

【路透社倫敦二十三日電】蘇聯駐英大使馬立克於二十三日往訪英外長勞埃德。英外交部宣稱是勞埃德提出要求會見的。

英官員拒絕說明這次會晤的理由，但一般相信他們可能談及東西首腦會議的舉行時間問題。

這次會談緊接在蘇聯駐法大使維諾格拉多夫於二十二日所作聲明之後，這個聲明說，蘇聯同意艾森豪威爾提出在今年十二月舉行首腦會議的建議。

英國希望這個聲明可以使首腦會議應及早舉行的觀念復甦，當法國政府二十一日宣稱它贊成在明春舉行會議時，倫敦方面曾流露着無所遮掩的失望情緒。

【美聯社西德波恩二十三日電】波恩外交界人士二十三日說，法國總統戴高樂會邀請西方國家政府首腦到巴黎舉行會議。看來，西方最高級會議還未確定舉行日期。

【美聯社巴黎二十三日電】法國政府發言人二十三日說，他們不能證實波恩傳出，戴高樂總統已邀請西方政府首腦到巴黎開會的消息。

西方最高級會議的展望以及，戴高樂和西方政府首腦的初步磋商，顯然是往來書信所討論的主題，但是內容仍守秘密。

【路透社巴黎二十三日電】法國官員二十三日表示，關於蘇聯部長會議主席赫魯曉夫訪問巴黎的問題，官方將於幾天內發表公報。現時總統府和外交部現在對這個問題仍保守極度的秘密。

據悉，官方公報不一定宣佈訪問的日期。正如訪問美國的情況一樣，赫魯曉夫訪問的地方將包括省會而不局限於在巴黎舉行政治會談。

戴高樂對於擬議中的國際會議的日期實成如下安排：（一）明年一月，赫魯曉夫訪問法國。（二）明年二月西方四國（美、英、法、西德）首腦在巴黎或倫敦開會。（三）明年四月或五月在日內瓦與蘇聯舉行最高級會議。

片山哲談人民公社
他在各地進行了廣泛的參觀 深信公社運動定會發展下去

【據新華社北京二十二日電】日本各界歷屆訪中華人民共和國建國十周年代表團團長片山哲今天對本社記者說，中國的人民公社化運動，不僅大大提高了生產水平，而且使人民的生活也有了提高。

片山哲和他率領的代表團在北京參加中華人民共和國建國十周年慶典後，曾到中國各地進行了廣泛的參觀訪問。他說，中國的經濟發展和規模巨大的建設工作是驚人的。我們親眼看到中國人民羣衆的力量。我深信人民公社化運動在中國是一定會發展下去的。

片山哲說，日本大多數人民對日中兩國之間目前存在的僵局表示關心。但是岸信介政府的態度使打開這個局面遭到了不少困難。我們將盡一切力量來進行努力使日中兩國關係早日正常化。

片山哲所率領的代表團將在二十四日離開北京回國。片山哲說，通過他所率領的代表團，他希望在回國後，日中文化交流協會以及日中友好協會，更多派遣一些日本民間團體的代表，包括日本劇團、文學家、音樂家來中國進行友好訪問。

柬叛國犯十六人 上訴免死被駁回

【路透社金邊二十二日電】柬埔寨於二十二日拒絕了十五名男子和一名女子的上訴，他們上月被軍事法庭以大叛國罪宣判死刑。

現在只有皇室的特赦才能把他們從死刑挽救過來。

據說這十六人與一項反對中立的西哈努克親王政權的陰謀有關。

今年二月，西哈努克王子指責鄰近的泰國和南越使用美國武器和金錢以圖謀推翻柬埔寨政府。

這十六名被判罪者的被捕緊隨在警方於二月間搜遍粒省暹粒區司令瓊·莫舒皮住宅之後，當時曾搜獲犯罪的文件。瓊·莫舒皮逃往泰國邊境的森林地帶，據說他在那裏率領有一批背叛分子。後來他被政府軍隊所殺。

春花秋開

在北京中山公園裏，園藝工人控制了花期，使春花丁香和西府海棠在秋季開花，引起了遊客的注目。他們在八月下旬將花樹葉子剪除了一半，並減少澆水量，至九月中旬再將全部葉子剪除，到十月上旬枝上開出了花朵。這是正和菊花同時開放的海棠花。（新華社記者安康攝）

西藏問題是內政 聯合國無權討論
巴西社會黨副主席談訪華觀感

【據新華社北京二十二日電】應邀來我國訪問並參加建國十周年慶祝典禮的巴西社會黨副主席、巴西衆議員德·維拉斯科告訴新華社記者說：「西藏問題是中國的內政，任何其他國家都不應干涉。聯合國根本無權討論這個問題。」

這次訪問是他的第三次訪問中國。他說，他在這次訪問中看到「中國人民在政治上和經濟上都作出了巨大的努力」。

維拉斯科說：「在一九五六年我第一次訪問中國時，我就非常關心農業生產合作社的生產和生活而況，這一次我又參觀了北京、武漢、廣州的很多人民公社。我的結論是：人民公社的建立是合作社自然發展的結果。」

他說，人民公社不僅使農業生產發展，同時由於農村中建立了小型的煉鋼、煉鐵等工業，也使工業得到發展。「我們也看到，公社的教育、社會福利等工作都比以前更好了。公社有着更多的資金進行醫療工作。無力工作的老人可以得到很好的照顧。」

在談到反動的西方報紙對中國大躍進的種種誣蔑時，維拉斯科說：「中國的工農業產量增加了，中國人民吃得更好、住得更好了，這一切都是事實。中國鋼產量從一九五七年的五百多萬噸上升到今年的一千二百萬噸，如果它可以稱作『躍退』的話，那我願意我國也有這樣的『躍退』，我想英、美也都會希望有這樣的『躍退』的。」

他說在解放前他曾經在上海市，一天早晨就在街頭發現六十八具屍體。「現在你去看一看吧，那兒的人都穿得很好，吃得很好。」

阿聯敘區大權 歸副總統掌管

【據新華社開羅二十二日電】納賽爾總統今天頒佈一道共和國法令，授給副總統阿卜杜勒·哈基姆·阿密爾以處理敘利亞地區一切問題的全權。阿密爾目前正在敘利亞地區巡視。法令規定，阿密爾將負責草擬和統籌有關阿聯兩個地區統一事務的總政策以及負責在敘利亞地區監督執行這個總政策。

哈瓦那美大使館門外 古巴反美大示威
羣衆指責美機屠殺古巴人民 美使館人員關起門不敢露臉

【美聯社古巴首都哈瓦那二十二日電】古巴羣衆二十二日舉行一小時總罷工。在罷工期間他們拿着寫着「美國佬——這不是危地馬拉」和「美國國務院包庇罪」的大標語，列隊到美國大使館門前示威。

在羣衆不少人高喊反美口號，並指責美國縱容敵機空襲古巴。有一人拿着的標語寫着：「美國的飛機屠殺我們的人民」。

古巴警察約二十餘人分佈在大使館門外，勸阻羣衆走近大使館的門道，大使館的門都上了鎖，大使館職員都仍在裏面。

相信這是卡斯特羅政府從今年一月當政以來第一次發生對美大使館示威的事件。

古巴工聯會舉行總罷工是表示對卡斯特羅總理的支持。總罷工開始時，一切交通都停止了。一隊隊的青年，手持國旗在路上巡邏，到當地下午三時總罷工開始的時候，他們即制止私人汽車和路人行走。

西德軍機兩架失蹤
（傳已降落捷克）

【合衆國際社波恩二十三日電】西德空軍有兩架F—八四型戰鬥轟炸機失蹤。二十二日，有兩名駕駛員駕機起飛作經常訓練飛行後，即未見回返，二十三日，國防部承認不知其下落。

但是，靈通方面說，兩架飛機可能已在捷克降落。

圖刺卡斯特羅 兇手當場被捕
卡馬圭省破獲反革命陰謀案 首犯部隊司令馬托斯被逮捕

【合衆國際社古巴首都哈瓦那二十三日電】古巴總理卡斯特羅二十三日說，在過去十天內，古巴曾三次被美國來的飛機轟炸。他又把飛機同哈瓦那投傳單的事情與日本轟炸珍珠港事件相比。

在卡斯特羅在電視與無線電作冗長的廣播之前，有一名醉狂的古巴人被控在二十二日下午總罷工時，企圖以刀刺殺卡斯特羅。這個人名叫赫南德茲，在他還未接近卡斯特羅時已被拘捕。後來卡斯特羅和他的保警隊長護送他到警察局。因爲有羣衆聚集說要打他，所以又把他從監獄轉移到安全的地方。

【據新華社哈瓦那二十一日電】古巴政府今天在卡馬圭省又破獲一起反革命陰謀，陰謀的首要人物叛變分子、卡馬圭省部隊司令烏維爾·馬托斯少校已經被逮捕。

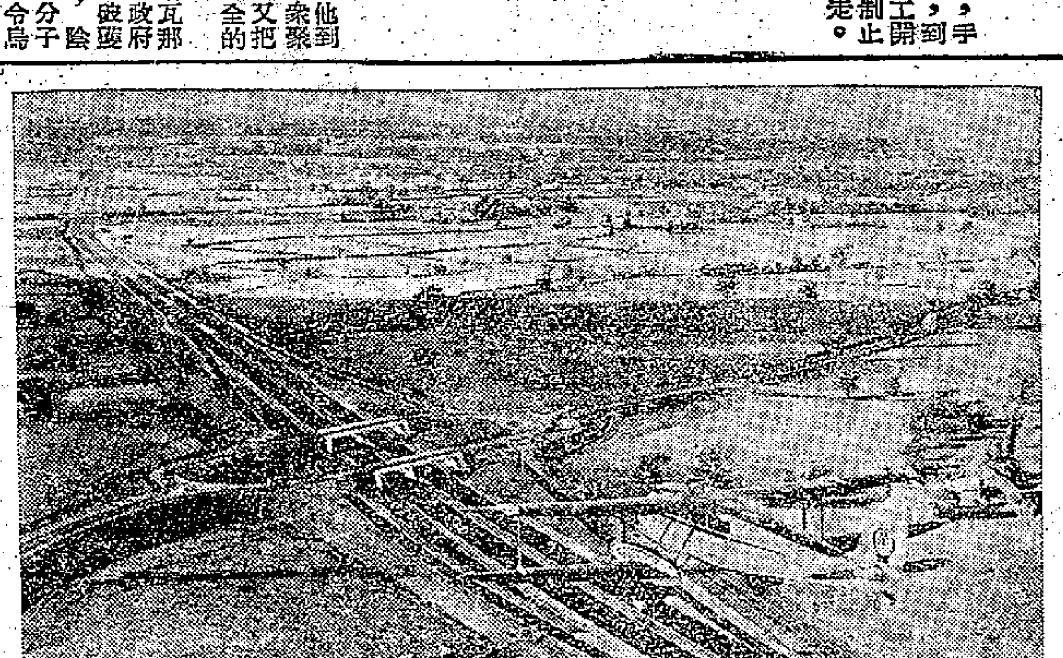
據古巴官方發言人揭露，馬托斯串通大莊園主、大畜牧主和外國壟斷集團破壞卡馬圭省的土地改革。馬托斯本人還承認，他同今年八月由特魯希略、巴蒂斯塔和帝國主義共同策劃的入侵古巴的反革命計劃有勾結。

在逮捕馬托斯後，已經改組了卡馬圭省的司令部，宣佈由阿古斯丁·門德斯上尉代理省部隊司令的職務。

卡馬圭的大批工人和農民湧上街頭，舉行盛大的示威，支持土地改革和革命政府。

古巴全國各廣播電台不斷廣播各工人、農民組織和人民團體紛紛發來的支持革命政府進行土地改革的和要求嚴懲叛徒的聲明。

晚上在哈瓦那，舉行了羣衆性的示威遊行，人們高呼口號，支持革命政府，要求槍斃「叛徒烏維爾·馬托斯」。



英國公路交通巡邏機（美聯社圖片）

美國少女居公寓 被控藏毒和武器
拉上公庭受審訊 除衫脫褲何不羈

【美聯社紐約二十三日電】一個雜誌的出版人的十六歲女兒遵照精神病學家的勸告，自己住在一家公寓內以便可以獨闖一下生活，可是她卻被控非法藏有麻醉劑和武器。

警方在十月七日逮捕蘇珊和其他兩名女郎時，把她們描繪爲「玩世派」（現代的奔放不羈者）人物，她們於二十二日在少年法庭出現時，脫去長褲和恤衫，而所穿衣服少得僅足蔽體。

蘇珊的兩個同伴和一名二十歲青年同被控藏有麻醉品，均以五百元保釋。另一名青年則無法籌出二千五百元的保釋金。這五個人是在紐約市格林威治村蘇珊的寓所內被警察抓去的。

香港靚女在英國演戲

香港靚女蘇絲（譯音）去年同英國製片人致德·高路柏結婚，她丈夫就一直希望使她有機會進身舞台，並給她導演一部戲。現在，她丈夫的希望如願以償了，蘇絲將於下月在倫敦威爾士王子戲院開演的「蘇茜·黃的世界」一劇中扮演蘇茜的角色。這是她丈夫看着她排戲的一個鏡頭。（美聯社圖片）

扶連雖死孽債猶存
第二任妻子聘律師找另一遺囑 準備為兒女的權益打一場官司

【合衆國際社荷里活二十三日電】愛路扶連的第二任妻子二十二日晚說，她打算爲那個已故演員的遺產打一次官司。

娜拉·希美斯太太是扶連四個孩子中兩名孩子的生母，她說，她已聘請羅斯律師找尋一張遺囑，這是二十一日在紐約宣布的那張遺囑寫下的三年後由扶連所立的。

最近公布的遺囑把扶連大部分遺產留給他的遺孀柏德茜·維慶爾，並有特定遺物留給他的孩子和父母。

希美斯太太說：「我知道另外有一張遺囑，我要爲捍衛女兒們的權益而戰。」

印尼記者訪軍情 規定先要受軍訓

【法新社雅加達二十三日電】印尼陸軍發言人二十三日透露，經常採訪軍事新聞的印尼記者將要受基本軍事訓練。

記者受軍事訓練是陸軍司令部與印尼記者協會討論之後決定的。

訓練科目包括：軍事術語，軍事操練和武器使用等。

尼赫魯宣布一秘密
過幾天就是七十歲生辰 要去一不宣布地方避壽

【路透社新德里二十二日電】印度總理尼赫魯不喜歡人家提起他的年歲。

尼赫魯將在下個月（十一月十四日）達七十高齡，他最近在這裏的一個集會中說：「如果有人提起我的年歲，我會不大高興的。可是，這個事實又怎樣能夠隱瞞起來呢？每一個人都知道它。假如你們不對任何人說，我會告訴你們一個秘密，我還有幾天，我的生日就要來臨了。它來促我，無論在如何困難的情況下，我都得設法避開。它不離開我而我也不能夠擺脫它。所以我已經決定在那一天到別的地方去，也不告訴任何人，這樣我就可以寧靜地過日子，並忘掉這是我的誕辰。這是一個秘密，可是我把它告訴你們了。」

尼赫魯是在德里國際兒童會對比賽的頒獎禮上致詞的。

比萬當選副領袖 英國議會反對派

【法新社倫敦二十三日電】比萬二十三日獲選爲工黨議會反對派副領袖，蓋茨克爾仍爲反對派領袖，並爲議會反對派發言人。

星洲航訊

「瘾君子」有福了！ 抽煙可減低血壓

新加坡醫生們現正在研究，英國伯明翰大學的一項醫學發現：抽煙可以減低血壓。

該大學的醫生們在麥基教授的領導研究下，獲得此新奇發現，已作成一份報告書，供學者研究。

此項發現將消除醫學上對煙草的攻擊，認爲抽煙使人引起中毒，以及提高血壓，以致發生心臟病。

該大學的報告書，是經過檢驗一千名年齡六十歲以上的老人的結果而寫成的（按六十歲以上的老人最易患高血壓）。

披馬來亞新加坡大學心理學教授戈狄，對此項報告深感興趣，惟他目前尚未接到此份報告書，他不能說抽煙是醫治高血壓的一種方法。

根據該報告說，煙客們的血壓較低，煙抽越多，血壓亦隨之越減低。

新加坡一名私人醫生說：這樣看來，抽煙有好有壞，因爲它會引起肺癌，亦能避免高血壓。

麥基教授的報告書指出，常常喝酒則會產生相反的效果，會使血壓增高，飲酒而不抽煙的人，被發現患最高血壓病。至於抽煙斗者的血壓是界於不抽煙及每天抽廿支煙者之間。（星密）

「最漂亮的女浴客」

今年夏天，法國狄萬海灘上選舉「最漂亮的女浴客」，結果是一個五十四歲已當上祖母的女浴客當選，另外還有十七名十九歲到二十五歲的年輕候選者都名落孫山。後來人們一查究，才知道是當選者的丈夫爲了討好老伴的歡心，以金錢收買了絕大多數的選票。

那位祖母當選了「最漂亮的女浴客」之後，就穿着時髦的浴裝到街上遊行，接受賀客的祝福。（宗）

天下事

科學新知

記憶機「通天曉」

蘇聯的電子計算機「史特里拉」已被譽爲現代大奇跡之一。現在蘇聯的科學家們又開始製造比它好數十倍的機器。蘇聯科學家庫坦馬教授在這裏指出有了記憶力的電子機器如何能促進研究工作和減少研究的費用。

一個人，如果以每秒鐘兩個字的速度閱讀十二小時，五十年的時光，可以閱讀約十五億的文字。人類腦力所能理解寫成的知識，充其量也是這麼多了。

蘇聯的科學家們正在努力，要發明一種「記憶機」——它可以保留大約同量的資料，而且能以比每秒鐘兩字快數千倍的速度把它再從記憶中尋找出來。

人們展望要製造的一個有光分大的規模、能持久而牢固的「記憶機」，已逐漸具體化了。這種機器除了有廣大的記憶力之外，還可以使解決問題所必需的某些過程重現，在這些過程中，存在記憶中的一些資料將被提出使用。

書本、雜誌或檔案裏的一些資料，要果使它們起來是需要相當的手續的，也就是說需要一個很長的時間。凡是要放入「記憶機」裏的資料都得變成一種「機器語文」，而翻譯和抄寫的繁重工作，也可以同樣由新機器的幫助來進行。

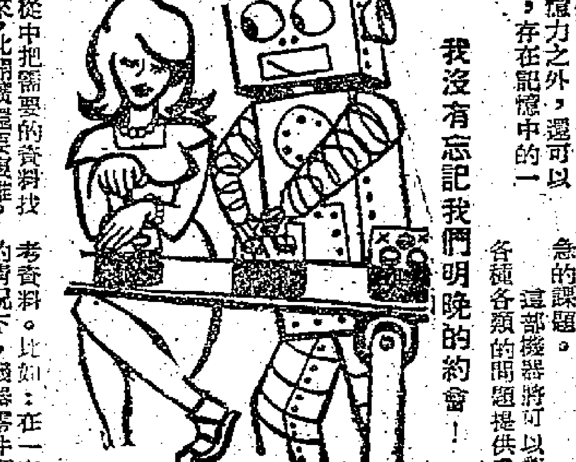
人類積累起來的書籍已達五千多萬種，目前的專利著作就有五百萬種以上。世界每年印行的書本和雜誌約有二十萬種，而現有的五十多萬科學工作者、數百萬工程師和技術人員，不斷地使這條知識的河流滿溢。

科學家成爲專家的已越來越多，而分門別類的、有增無已的專門名詞和術語的種類，比外國語文的種類還要多。若只憑有普通的有限的閱讀能力，以及憑記憶而尋找資料，困難勢必加倍，而且可能造成重複。

科學家們常常說，現在要進行一種新的科學發明還比較容易，而要找出這個發明是否早已有過，在那裏有過記載就困難了。世界上存留的科學知識比黃金礦石資源都要貴重，但是要從中把需要的資料找出來，比開礦還要複雜。「機器」所能想出的資料？以解決化學問題爲例吧，從數百萬種化學配方與化學反應的書本和論文翻閱有關的化學配合與化學反應的資料是必需的。有了這種新機器的協助來解決化學問題，就可以大大促進蘇聯化學發展計劃的完成。

經濟計劃也需要在電子知識機器的基礎上發展。有了機器迅速蒐集起的資料，蘇聯國家計劃委員會就能根據「記憶機」的材料，來計劃國家經濟的發展。因此，科學家們和工業部門就要負起發明的任務，不僅要發明電子計算機，而且比計算機更要快數千倍的，能够牢記數十億個單位的電子知識機器。這是蘇聯科學與技術方面的緊急的課題。

這部機器將可以對各種各類的問題提供參考資料。比如：在一定的情況下，機器零件應該用什麼合金或什麼塑料配劑？獲得某一種新物質反應所需的配方向那裏找？誰製造新燃料用的汽化器等問題，在將來有了牢固的「記憶機」的時候，就可以簡便得像現在拿起電話問時間一樣，獲得解決。（爲節譯）



我沒有忘記我們明晚的約會！

外論選譯

一切都顛倒了的世界

（法）烏內貝勒

西班牙已成爲一切都顛倒了的非人世界。在這個國家裏，農民一字不識。工廠中的機器有百分之七十已有七十年高齡。數以百萬計的錢用來建築陵墓，但是活人只吃得起豆子。

現在西班牙報紙的數量只有一九三六年的一半。有許多居民現在還不知道首都的名字。從巴塞羅那到馬德里的快車要比一九三五年慢三小時。在這裏，足球運動員是歐洲收入最多的運動員。在這裏，一個商業部長在短短的幾個月內就能成爲一個百萬富翁。一對未婚夫妻要結婚得等上十年。在這個國家，據官方說法，缺少二萬六千所小學。這裏只有一個婦女——一個修女——有大學教授的頭銜。西班牙的教育水平是歐洲最低的。在這裏，將軍同時又是董事會的董事。在這裏，女僕的數目爲汽車的五倍。一磅肉的價格相當於一個工人一天半的工資。在這裏，社會名媛在結婚的時候，陪嫁價值成千上萬美元的錦緞——繡花被單、檯布、襯衣和手飾。而窮人家的主婦星期一把他們丈夫星期日穿的褲子拿去當掉，星期六又贖出來。

西班牙每個人有兩個工作，每天工作十五小時。一個工廠工人做搬架員，咖啡館的侍者，舞廳的喇叭手和電氣安裝工。士兵做書店的售書員，測繪員爲市政大廈設計並在當地中學教會計；工廠經理管理另一家工廠的帳目，也管理足球隊；哲學教授替出版商工作，法律教授担當律師；大學裏的文學教授在中學兼課並做翻譯工作。

這一切使得生產率低得不堪設想，神經衰弱非常普遍，人們疲勞不堪。

富豪們過着窮奢極侈的生活。即使現在，仍然可以找到僱有十五個到二十個僕人的家庭：三個汽車司機、兩名管家、一個廚師、兩名女使、兩個門房、兩個聽差、一個裁縫、一個洗衣婦、一個燙衣姑娘、一個修女、一位照顧大孩子的褓姆，如果在鄉下，還有管事和他的助手。

佛朗哥時代的西班牙人被剝奪了新聞自由（甚至連廣告都要受檢查），他們不能表達自己的意見或者聽別人的意見。沒有任何正確的統計。沒有到工作地點去的交通設備，即使有了職業，也不能過一個像樣的生活。（摘譯自十月四日「華盛頓郵報」）

蘇芭蕾舞團抵穗

今起在中山紀念堂連演四場

港澳桂湘等地觀衆函電購票

【本報廣州二十三日電話】舉世無雙的芭蕾舞藝術使者——蘇聯國家大劇院芭蕾舞團一百九十多人，在團長尼·米·阿列欣科率領下，二十三日上午乘專車從上海抵達廣州。

蘇聯國家大劇院芭蕾舞團來穗前，在北京、上海演出，轟動一時，廣州市人民早已在翹首企盼着他們的到來。該團這次來穗演出，陣容盛大，蘇聯傑出的樂隊指揮、蘇聯人民演員尤·菲·法耶爾、蘇聯人民演員奧·瓦·列別申斯卡婭、蘇聯人民演員拉·斯·斯特路奇柯娃等十多位人民演員、功勳演員都來了。

今天，廣州火車站裏外都是歡迎的人羣。當蘇聯藝術家們的專車緩緩駛進車站時，月台響起一片熱烈的掌聲，樂隊奏起了「莫斯科—北京」，廣州市的藝術家們揮舞着鮮花熱情地歡迎蘇聯藝術家們。

今天到車站歡迎的有廣東省文化局局長杜埃、廣州市文化局局長華嘉、劇協廣州分會副主席陸向蒼、音協廣州分會副主席陸仲任、廣州市中蘇友協副秘書長方源湛、中國人民對外文化協會廣州分會副秘書長王嵐、廣州市著名的藝術家馬師曾、紅線女、羅品超、梁倫、溫叔等四百多人。

蘇聯藝術家們抵穗後，即在廣州體育館排練，有一部分參觀遊覽了廣州起義烈士陵園、越秀山等名勝，並到越秀山游泳池游泳。晚上，廣州市文藝界舉行招待酒會，歡迎蘇聯藝術家們。酒會由朱光市長主持，酒會後還舉行了聯歡晚會。

該團從二十四日起，一連四場在中山紀念堂演出古典芭蕾舞劇「天鵝湖」、「吉賽爾」及芭蕾舞的精華音樂舞蹈。

【本報廣州二十三日電話】世界第一流的蘇聯國家大劇院芭蕾舞團到廣州演出的消息，不只轟動了廣州全市，甚至轟動了廣東省各地以及鄰近的廣西僮族自治區和湖南省。

在獲悉大劇院芭蕾舞團將要到廣州來演出的消息後，廣西、湖南和廣東省的海南島及港澳等地觀衆就以函電紛投到廣州市的文化領導部門詢問購票辦法，多方設法想買到門票，廣州市人民拍電話詢問的更多。二十三日，黎明，不少聰明的觀衆佇候在廣州日報、南方日報門前，等候報紙出版，欲早知道售票地點及辦法，並立即趕赴售票處排隊買票，全市六個售票處上午八時半開始賣票後，一兩個鐘頭內三場票已全部賣光。

譽滿全球　世界第一

蘇聯芭蕾舞團簡介

該團出國多次·此次規模最大

【本報廣州專訊】譽滿全球的蘇聯國家大劇院芭蕾舞團定廿三日到廣州。

提起了芭蕾舞，人們立刻會想到世界第一的蘇聯芭蕾舞藝術。而蘇聯國家大劇院芭蕾舞團的名字，更是深深的吸引住了世界上每一個愛好藝術的人。

蘇聯國家大劇院創立於一七七六年三月二十八日，到現在，已有一百八十多年歷史了。

十七世紀，俄羅斯的民間戲劇中就有戲劇化舞蹈成份；後來，逐漸發展形成了芭蕾舞劇，在許多農奴劇團中流行。

一七七六年，由農奴和城市貧民在莫斯科「歌劇之家」裏，創辦了一間音樂劇院。一八五三年，劇院被火燒毀了；不久又重建起來，這時的劇院，規模之大，已成舉世無匹。後來，這劇院變成了「皇家芭蕾舞劇團」，專供貴族娛樂上演。可是，俄國優秀的藝術家一直努力地保持和發揚了俄國古典芭蕾舞的民族風格。蘇聯的芭蕾舞深刻地刻劃了人民心靈深處的感情，它那富有民族特色的優美形式和精湛的表演技巧，使它獲得世界上不朽的聲譽。

大劇院培養出了許多傑出的芭蕾舞大師。大劇院裏，如烏蘭諾娃、謝苗諾娃、列別申斯卡婭、普利謝茨卡婭、斐羅莫拉耶夫等優秀演員，都是在蘇維埃時代裏成長起來的。這些演員都是在國內外享有極高聲譽的藝術大師。

舞劇「吉賽爾」是烏蘭諾娃最成功的傑作之一。她在這齣戲裏成功地創造了那純潔、善良的農村姑娘吉賽爾的純真形象，她對愛情的純真深深地打動觀衆。人們認爲她是扮演吉賽爾的最理想的腳色。普利謝茨卡婭最近在「天鵝湖」中扮演白天鵝奧杰塔，列別申斯卡婭的舞蹈是朝氣蓬勃充滿活力的，她在現代芭蕾舞劇「雷電的道路」中，扮演一個爲反對種族歧視而犧牲的、生長在非洲的白種姑娘，她的表演非常動人。

大劇院芭蕾舞團繼承和發揚了俄羅斯古典芭蕾舞的優良傳統，演出了柴可夫斯基的「天鵝湖」、「睡美人」、「胡桃夾子」，格拉祖諾夫的「雷蒙達」，以及西歐優秀的古典舞劇「阿伊達」、「吉賽爾」等，還演出了不少傑出的現代主題的舞劇，如「紅罌粟花」、「巴黎的火焰」和「幸福之岸」等。

大劇院不僅以它的芭蕾舞劇團、歌劇團、合唱團著名，且以它的出色的交響樂團和舞台工作聞名世界。大劇院樂團有二百多位演奏家，擁有蘇聯人民演員法耶爾等傑出的指揮家。除經常爲舞劇、歌劇伴奏外，還舉行大型音樂會。它的舞台工作可創作出許多不可思議的「奇迹」。如：舞台上的「女神」們的斗篷和長袖飄然會自動飛上天去；燈光一暗，瞬間就能出現一座城寨；一瞬間就能變得大雨如注，狂風怒吼，洪水泛濫的情景。這些由電氣、機械的幕後設備造成的情景，配合着氣氛強烈的音樂伴奏，它的真實的表現手法激動着觀衆的心靈。

大劇院有一百多位藝術家先後榮獲蘇聯人民演員、功勳演員和各共和國人民演員、功勳演員的光榮稱號和國家獎金。大劇院芭蕾舞團曾先後訪問過許多國家，他們的演出轟動了各國觀衆，獲得巨大的成功。

這次來我國訪問的蘇聯國家大劇院芭蕾舞團，是他們歷次出國訪問演出中規模最大、陣容最強和帶來節目最精彩的一次。

中山華僑紙廠已經基本建成

日產紙二十噸至廿五噸

【本報廣州專訊】廣東省華僑投資公司投資興建的中山華僑造紙廠的建設工程已基本完成，現正進行內部裝修及機器安裝工作。該廠原計劃日產道林紙十噸，現規模擴大，增加機器設備，可日產道林紙及一般文化用紙二十噸至廿五噸。

這個廠是去年八月動工興建的，投資共三百三十多萬元，在建廠過程中得到國家的大力支持，現已建成的主副廠房大小共六七座，有圓網機、長網機等新型機器設備。將利用甘蔗渣和稻草製紙。廠址在石岐市郊，水陸交通便利，廠地範圍廣闊，而中山縣的甘蔗和稻草原料極爲豐富，該廠計劃明年繼續擴大建設。

廣東鐵路建設大躍進

本報記者　馮美英

車站已成旅客之家

朋友，今天的人民鐵道爲旅客服務多週到呵！看，車站已成爲旅客之家，客運工作人員成爲旅客之友；他們挖通心思，千方百計，使旅客安全、迅速而又愉快地到達目的地。解放前又臭、又髒、又黑的客運車廂，今天卻是窗明几淨，悅目怡心。車站和列車不僅供應旅客不同口味的小食品，而且還有大量的書報、文娛用具供旅客沿途賞樂。

同時，鐵路又開辦了直達運輸、國際聯運與水陸聯運等業務，旅客買一次票就可以經由各地，直達目的地；行李只要在起運站辦理一次托運手續，就可以在目的地領取。在售票方法上，有整日售、幾天前預售、流動售、機關、企業、學校和人民公社代售及電話預約送票等多種便利旅客的方法。

爲了照顧携帶孩童的母親，車站內設有母嬰候車室，列車上專設有携帶兒童乘坐的車廂；對老年人和殘廢的人，都加以特別照顧，服務員把侍候人的工作，當作一項崇高的工作，待旅客親如家人。

列車速度比解放前最高紀錄快一倍

朋友，當你乘上一列長龍似的火車，迅速到達目的地，你知道廣東境內的旅客列車行車時間比解放前最高紀錄的一年快了將近一倍嗎？從廣州往韶關，行程二百三十一公里，一九三六年，行車需七點零五分到達，到了一九五八年行車只需三點五十七分就可以到達了。

列車走得快，機車牽引力又同時大大提高，這是多大的好事呵。一九四七年，這是解放前廣東機車牽引力最高的一年，可是解放後的一九五八年，每台機車的牽引力卻比它增長了三點二七倍。

保證行車安全

十年來，廣東鐵路線上加固了所有列車通過的隧道、防護洞，以及建立起四通八達的電訊網，保證了行車的安全。

也許，有些朋友還記得一九四七年，京廣線上的英德車站瑤步橋頭的一橋慘案吧。瑤步橋頭，因年久失修，一次列車正在通過時候，橋身斷塌了，於是一列幾個車廂的旅客三百多人全部遇難，無辜地喪失了寶貴的生命。就是在這個記錄了一頁慘痛歷史的地方，今天列車通過的隧道，拱門以及橋樑加固得堅如鐵石，四周林蔭夾道，鳥語花香。

廣東鐵路線上電訊設備，最完美的要算京廣線上的廣州坪石段及廣三、廣深等三條幹線了。這三條鐵路幹線共擁有二十四條線路，有可與北京及全國各鐵路局聯系的專用通信、長途通信及與廣東鐵路沿線各段站聯系的行車調度通信；同時，鐵路上所有站段都設有晝夜皆可指揮列車前進的四用信號設備。

新建、擴建車站

十年來，新建擴建的車站，也使得鐵路線上面貌，大爲改觀。解放前，住過廣州的朋友，也許還記得佛山和黃沙車站的面貌吧。當時的佛山車站只有一座破舊的站房，四周爛泥一片，東側還有一口臭水塘，臭氣熏天，小販就在那裏隨處叫賣吃的、喝的。黃沙車站，那更是幾經摧毀、殘踏，雜草叢生，站內僅有的破舊站台和八條股道，也年久失修，工人則完全依靠雙手和肩膊在高低不平的道路上搬運物資，常常發生悲慘傷亡事故。

而今，佛山和黃沙車站的面貌已完全改觀，代之而起的是嶄新的客運、貨運大樓，工人宿舍，綠化美化後的園庭，機械化和半機械化的裝卸設備。而今，佛山車站種植的鮮花和綠樹，多至可供應沿線十五個段站的需要。黃沙車站擴建後的規模已成爲目前華南水陸交通樞紐站，全站停車股道已增至三十九股（解放前只有十二股），寬廣的柏油馬路密麻麻放滿了機械化、半機械化的裝備，工人宿舍、俱樂部、運動場成片，成排，處處充滿了新生的活力。

十年新建鐵路七百六十五公里

廣東在鐵路修建方面，成績也是使人振奮的，十年來，廣東新建鐵路幹線二百七十一公里，原築粵漢鐵路及整復鐵路線四百九十四公里，共長七百六十五公里（其中三分之二以上的線路都是一九五八年大躍進時候開始修建的），比解放前自一九零一年廣東開始修築鐵路以來至一九四九年，四十八年來所修築的鐵路線長還多出二百六十一公里。

解放前，我們只知道廣東境內有粵漢線、廣三線、廣深線；但解放後第一個五年計劃期內，我們貫徹了重點建設的方針，配合湛江港新建，修築了湛江到黎塘的新線，配合海南石碌鐵礦的生產，重建了石碌到八所的窄軌鐵路；雷北到茂名鐵路；海南環島鐵路安游至黃流段，爲了配合工農業生產大躍進，廣東境內一九五八年和一九五九年在汕頭、佛山、韶關、海南等地修建的煤礦和森林鐵路專用線十一條，其中廣州黎家坡、華嶺、三水大塘山、乳源等已建成或部分建成通車，其他如南嶺、梅縣、曲仁等，將於年底通車。對今後開發地下資源和採伐豐富的木材將發揮巨大作用。

與此同時，還製成了大批的軋軌線路使用的機車車輛，這是廣東鐵路史上的一個創舉。

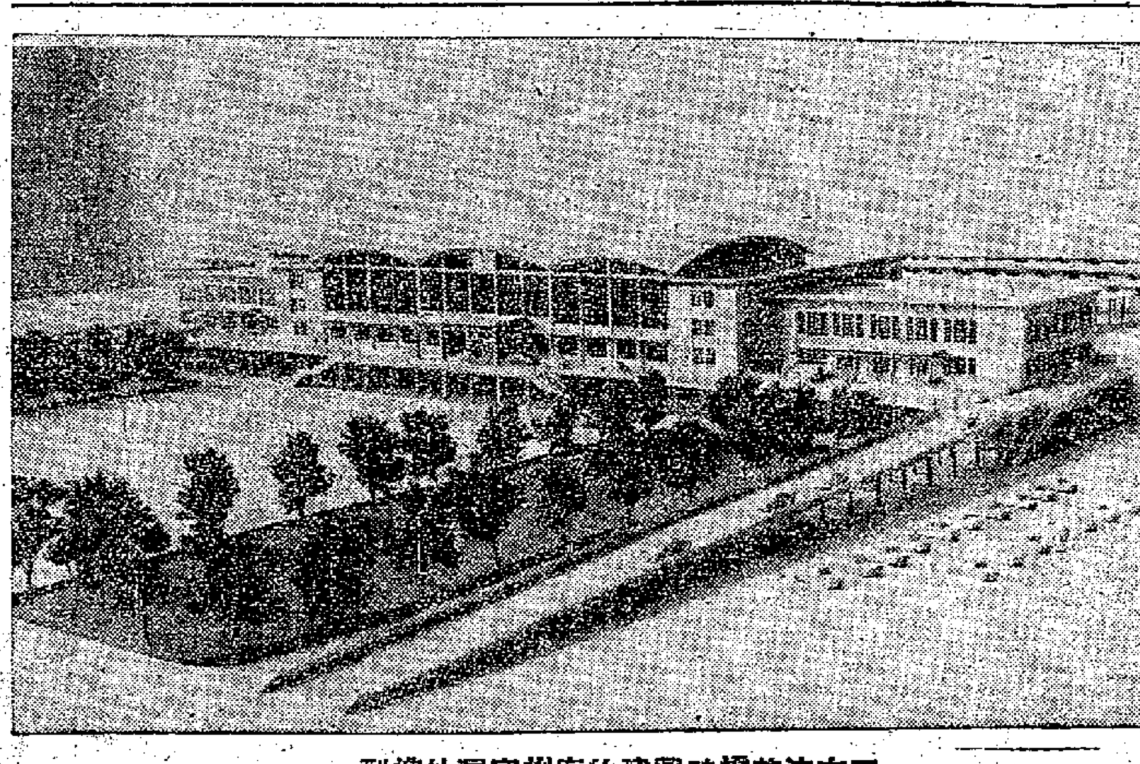
目前，廣東正在施工新建的鐵路線有三水至茂名、韶關至汕頭及京廣複線工程廣州至坪石段。

在廣東鐵路建設的規劃上，將是四通八達，以廣州爲中心，東面達汕頭、福建龍岩、江西瑞金，西面將通至雷北，到達中越邊界東興；南面通至雷州半島的雷南。在機車使用上，現正在創造條件朝着北京市郊、四川成都及大連等地已使用內燃機車和電氣機車的方向邁進，不久，廣東鐵路線上的列車將出現全部電氣化的自動閉塞裝置，客運列車也更爲完善、美觀。

珠江大橋和廣州客運站在修建中

目前，廣州正在興建的珠江大橋和廣州客運站，展示出鐵路線上的瑰麗景色。這兩項工程都將於明年完工。珠江大橋（前稱西南大橋）橫跨珠江河面，長七百三十五公尺，寬二十三公尺，分東西兩橋，東行通往韶關，西行通往三水，是一座比海珠橋更爲宏偉的鐵路、公路兩用大橋。

已破土興工的廣州客運站，位於流花橋畔，面積二萬零八百八十六平方公尺，比現在的廣州車站大七倍。中央的客運大樓，四層樓高二十七公尺，內有候車室、休息室、小食部、郵電局、書店等。候車室一次共可容納五千人。客運大樓兩旁的東西廣場，一面可停放無軌電車，一面可停放汽車，大樓背面是列車停放場。建成後，這個客運站僅次於北京車站，是我國第二規模巨大的客運總站。



正在流花橋畔興建的廣州客運站模型

粵選出三百多代表

赴北京出席羣英會

工作成績出色具有崇高風格

【據新華社廣州二十二日電】廣東省選出的三百〇九名代表，已於二十一日赴北京出席全國羣英會。其中有先進集體代表一百三十九人，先進生產（工作）者一三九人，特邀代表三十一人。

在這些先進單位和先進生產者中間，許多都是堅決貫徹黨的總路線，多快好省地完成國家計劃的旗幟。這裏有連續五十四個月超額完成計劃，生產上已經跨進了一九六七年的汕頭機械廠躍進小組，有提前七個月零四天完成全年貨運量、貨運周轉量計劃的海南航務局金星輪，有千方百計尋找原料增加新產品的廣州百花香料廠，有超額完成計劃，並且大力開展綜合利用多種經營，生產出了四十多種新產品的中山糖廠。

這些先進人物都具有崇高的風格。廣州市第三建築工程公司林榮混凝土隊一向爭做最困難的工作，並且經常保持高產優質。廣州市友光染織廠女工楊四妹先後耐心幫助二十一個女工提高了生產量。新會東挖泥船水手洪日智經不顧生命危險，奮勇救火，防止了嚴重事故。還有不少人在平凡的工作中創造了出色的成績。像熱心爲旅客服務，獲得全國二十一個省旅客好評的江門港務局「旅客之家」，經常受顧客表揚的佛山市升平百貨商店工作人員陳寶光，熱情支援工農業生產的興寧縣商業局生產資料經理部等。

福建中稻晚稻豐收

有些地區比去年增產一倍多

中部山區出現了不少千斤田

【據新華社福州二十三日電】福建省一千三百二十多萬畝中稻和單季、雙季晚稻已陸續黃熟，近四百萬畝甘薯也即將收穫，秋收大忙季節已經到來。最近幾天，全省已經收割中稻和單季晚稻三百五十多萬畝。

豐收喜報隨着秋收開始而四處傳來。武夷山區光澤縣，十二萬七千多畝單季晚稻已經收割結束，平均畝產比去年增產二成左右。這個縣杭川公社油溪大隊共青團支部書記和團員等七人合種的一片十二畝五分高產試驗田，平均畝產達到了一千三百三十四斤。處在閩、浙、贛交界的邊遠山區浦城縣，三十多萬畝單季晚稻已收割了百分之七十以上，單位面積產量一般都比大豐收的去年提高兩成到三成。這個縣臨江公社錦城大隊已收的一千零三畝單季晚稻，平均畝產八百一十七斤，比去年增產一點一倍。邵武縣水北公社故縣大隊收穫的一百二十一畝單季晚稻，平均畝產一千零九十斤，比去年增產一．八六倍。福建中部德化縣上湧公社，已經收割中稻近萬畝，平均畝產比去年增長近三成，並且出現了不少千斤田。

廣東省體育代表隊

今起在穗作表演賽

參加全國運動會歸來

並將到省內各地作彙報表演賽

【本報廣州專訊】參加第一屆全國運動會歸來的廣東省體育代表隊，本週末起分別在廣州市各體育場館、文化公園、工人文化宮、工廠、電站、高等院校、人民公社等處，作彙報表演賽。

表演時間已定在本月廿四、廿五、卅一和十一月一日這四天，參加彙報表演的有足球、男女籃球、排球、男女手球、羽毛球、網球、中國象棋、航海、武術、賽艇、摩托艇、體操等十八個項目。本週末往通和廣州紙廠作表演，星期日在越秀的戰士隊作表演，籃球隊將到流溪河水電站、西村電廠表演，男女排球隊將到廣州造船廠、羅崗公社，羽毛球隊和男女手球隊等將到中山大學、華僑中學、師範學院、工農學院表演；體操、武術、技巧將在體育館與拖拉機廠表演，在珠江河面與北秀湖有航海、賽艇、摩托艇、航海模型等表演，中國象棋隊將在文化公園、市二宮、廣州鋼鐵廠、造船廠分別與李旭英、陳洪鈞等表演。在廣州表演賽結束後，即到省內各地向全省人民作彙報表演。

服務版

炸魚的魚砲

何基先生：

你說報上見漁民用魚砲炸魚受傷的新聞難過，並問這種魚砲究竟是怎樣的東西？

據所知，一般漁民捕魚的方法常見到的是網、拖或釣，而用炸藥爆魚是較少機會看到的，因爲用魚砲炸魚在香港是被禁止的，但一些漁民爲了生活有時在較爲偏僻的水域進行。

漁民說一般的魚砲分爲兩種：（一）蠔膠的魚砲長方形，內盛滿火藥，外裹蠔紙綁上繩索，再裝上「隐仔」插入藥引，點着火後即拋擲海面發生爆炸。這種蠔膠的魚砲類似爆石用之同一類型，通常分三兩重及十兩重兩種，前者長約四吋，後者長約七吋；（二）炸粉的魚砲，是將火藥搓成如拳頭般大，外裹普通紙張，再綁繩索，同樣裝上「隐仔」插入藥引。

以魚砲炸魚真可說是驚險，偶一不慎就會被炸得血肉模糊甚至喪生。拋擲魚砲的漁民被稱爲「砲手」，即手持「魚砲」點着藥引拋擲落海。所以，必須「打醒精神」，否則「魚砲」就會在手上爆炸起來不堪設想。所以，每當「砲手」點藥引的一剎那間，全船的人都是萬分緊張的，大家都閉口眼使「砲手」不致因聽了別人的聲音而分散精神。直至「魚砲」在海面爆炸後才透一口氣。

海面發出陡然一聲巨響，水柱沖天，這時海上受炸而「失魂」的魚羣，即要轉銀白色的魚肚，任由漁民撈捉。有時，一枚「魚砲」所收穫的魚兒數百斤。總的來說這種「魚砲」捕魚的方法，究竟還是危險的。（平）

呷·醋

愛吃醋的人，都知道醋能助消化，易引起人的食慾。但它的效用是很多的。醋有殺死微生物的作用，尤其是加以食鹽的醋酸，它不但能殺菌，而且能保持食物在一定時期內不腐敗。醋還能開胃舒肝，強筋健骨，醒酒消食，下氣辟邪，能解魚蟹鱗介諸毒。

如果你偶然被蚊蟲、木虱、蜈蚣、蜘蛛咬了以後，發生紅腫，立刻擦一點米醋，便能止痛止癢，紅腫也會逐漸消失。還有產後血暈，熱病神昏，驚悸魂飛，客忤中惡，都可以用醋來醫治。

但是，醋是不能多食的，多食了牙齒發軟，嚴重的還會使微血管破裂。如果你患有風寒，或者有咳嗽、感冒、瘧疾、痢疾等病時，都不宜吃醋，不然會助長病勢。

商業知識

共同海損的構成

子川

上面說過，海運爲了共同的安全和利益而犧牲財產（SACRIFICE OF PROPERTY）或發生費用（EXPENDITURE），可列入爲「共同海損」，由所有利益關係人共同分擔損失。但是，怎樣才是「爲了共同的安全和利益」？

既然是「爲了共同的安全」，首先就必須是共同的安全受到威脅，亦即是說必須遇到某種危及共同安全的危險（PERIL），才可以構成「共同海損」的發生。

例如遇到了颶風、火災、觸礁、擱淺……等事故都是。這裏要特別指出的是，危險必須是真正存在的而不是想像的。想像中的危險是不能構成「共同海損」的。

這裏舉一個例子說明：有一艘滿載貨物的船，其中一個船艙滿載提子（不是惹火物），艙內有一條蒸汽管不知怎樣裂開來，噴出了大量蒸汽。船上的人看到艙面上冒出的蒸汽，以爲發生火災，立刻灌救，同時拋棄了部分貨物。船抵步時檢查船艙，才發覺並沒有發生火災，僅是蒸汽管洩汽而已。由於火災並沒有真正發生，所以不能構成「共同海損」。

另一個例子是：一艘船駛進了一潭鬆浮的泥漿上，船主花了一大筆錢來將船從泥濘中拖出，事後將這筆費用列爲「共同海損」，要貨主分擔。這也不成功，因爲船在浮泥上是不會沉沒的，對貨物的安全完全不受影響。同時，只要潮水一漲船也不難浮出。因爲沒有「威脅共同安全的危險」存在，所以不能構成「共同海損」。

其次，「共同海損」中所作的財產犧牲必須是出於蓄意的。恰當一點說，必須是爲了防止海難造成的損失而作出的。例如：有一艘船，載滿了玉米，正在駛出港口時不幸觸到了礁石，船身開始入水。船和玉米的安全受到嚴重的威脅，十分危急。船主初時想把船駛上沙灘以避免沉沒，但由於海水大量湧入，離沙灘太遠，已經來不及了。附近有一個船塢可以駛去，但由於當時風勢甚大，船上的蒸汽行將告竭，船身把持不定，如果駛往船塢，很可能撞毀船塢。爲救燃眉之急，船主也顧不得這些危險，把船駛向船塢。結果正如所料，船撞向碼頭，船和碼頭都一同發生損毀。船花一千六百鎊才能修好；賠償碼頭修理費損失六千因此而避免沉沒，玉米也得以保全。由於船主這次行動是出於船隻和貨物的共同安全，所以修補船隻和碼頭的費用被認爲是「共同海損」。（上）（十二）

牙齒的力量

一口牙能產千斤力

六經先生：

你看到大馬戲團表演空中飛人時，口咬着一條索便在空中旋轉，你不明白那小小的牙齒竟有這麼大的力量。

到底我們的牙齒能承受多少重量？科學家做過試驗，根據咀嚼時產生的壓力：門齒能承受八十多斤（市斤，以下同），臼齒能承受二百五十多斤，犬齒主要是對咬力抵抗性強。總之，不管是咀嚼時的壓力也好，拉扯的張力也好，三十二顆健康的牙齒加在一起，至少能產生一千斤以上的力量。

我們都知道，自然界中最堅硬的物體是「金鋼石」，我們牙齒的硬度和它相仿。

對人類來說，牙齒的力量已比較「退化」了。有人在死猩猩的犬齒上掛了七百多公斤重的東西，也不見掉下來，它們在森林中蹦跳時，獅子都躲得遠遠的，這因爲猩猩除了有強大的兩臂外，幾個大牙的力量也是獅子所「吃不消」的。

服務部

求職

▲粵籍年四十餘歲，粗通文字，語國、粵語，願求住宅雜工，住宅也可，有意提拔者，請賜函九龍砲台街三一四號二樓天野收。

▲粵籍青年，忠實耐勞，懂攝影暴房工作及上彩色。現求上述或任何工作。有意提拔者，請來函鐵付道西一○四號四樓黃志輝洽。

▲大專外文系畢業，工商管理系學生，長英文寫作、會話、商業函件、打字及工商管理，並識英文部記。求商行、商路、工廠管理員、或文員。

員及任何有關工商界工作，晚上七時後請電三七一一四嵩洽。

▲高中畢業女生，珍妮裁剪學校畢業，今願替讀友補習初中數、理，及小學各科；徵求服裝助理一職。薪酬面洽，提拔者，函西洋菜街二二五號三樓，或電八○二○七九歐陽洽。

▲青年大專學生，現求新聞、電動工程等工作，或任學校教職。請函香港西……十三號地下……收。

簡覆

黃松林先生：

你愛護我們的利益，不爲謠言所迷惑，要求自己進步，這是很對的，應該堅持。關於結交進步朋友，你多接觸一些人，從中去選擇進步的來結交，或由朋友介紹也是可以的。很抱歉，我們不能給你介紹朋友。你寄信回去，沒有接到覆信，大概是不方便吧。你要向內地工作的親友介紹，在香港，可到書店選一些好的書籍閱讀，有進步的。自己堅持自修，對你是有……

尋人

尋失蹤男童盧慶南

本月十四日下午一點鐘後失去男孩一名，年九歲，叫盧慶南，花名鄉下仔，當日離家時身穿白底紅點短袖笠衫，肩有三粒鈕，色柳條短褲，足穿白膠鞋，短髮，頭頂有孖圈。四方君子知其下落者，請來函大公報服務版轉盧九，實感恩不忘。

盧九啟

小知識

熱水瓶保暖原理

熱水瓶能保溫，主要是由於它是根據熱的三種散發方式原理製造的：一、瓶膽是用雙層玻璃製成的，夾層中間隔絕了熱的傳導；二、瓶膽夾層的空氣被抽掉，瓶口塞緊，杜絕了熱的對流；三、在玻璃夾層間鍍有銀，銀面光亮如鏡，熱能碰到它折射回來，避免了熱量的散失。因此，熱水瓶具有保溫的效果。（丙）

醫藥信箱

人體有多少塊骨骼

重量如何　怎樣構成

陳偉林先生：

正常人體的骨骼，由二百一十塊大小不同形狀各異的骨塊組成。計：

頭骨——枕骨一塊、頂骨二塊、額骨一塊、顳骨二塊、蝶骨一塊、篩骨一塊

面顱骨——上頜骨二塊、顴骨二塊、鼻骨二塊、腭骨二塊、淚骨二塊、下鼻甲二塊、犁骨一塊、下頜骨一塊、舌骨一塊、鐙骨二塊、砧骨二塊、錘骨二塊

脊椎——頸椎七塊、胸椎十二塊、腰椎五塊、骶椎五塊、尾骨一塊、胸骨一塊、肋骨二十四塊

上肢骨——鎖骨二塊、肩胛骨二塊、肱骨二塊、橈骨二塊、尺骨二塊、腕骨十六塊、掌骨十塊、指骨二十八塊

下肢骨——髖骨二塊、股骨二塊、脛骨二塊、腓骨二塊、跗骨十四塊、蹠骨十塊、趾骨二十八塊

加上膝關節處的籽骨（膝蓋骨）二塊，共二一○塊。

骨骼是身體的支柱與運動裝置之一。骨骼的重量約爲人體的1/5，新生兒骨骼的重量卻只有全身體重量的1/7。

骨由極微小板構成，每一骨小板又由很細的纖維質與骨細胞組成，骨髓腔內除骨小板外還有許多紅骨髓和血管，管狀骨的骨腔內有黃骨髓，大部由脂肪細胞構成。

不一定每一塊骨上都有血管神經通過，而有些骨是有血管或神經穿過或沿骨而過的。

要保護骨骼的方法是避免受意外的傷害，無論坐立都要保持自然而端正的姿勢，食物內要含有豐富的鈣質，以隨時補充骨骼發育的需要。男性骨骼的發育約在二十三歲左右停止。

科學常識

爲什麼火箭要消毒？

羅勳先生：

你問蘇聯發射到達月球的火箭爲什麼要消毒？

要了解這個問題，我們首先要看月球上是否可能有生物生存？在沒有空氣的月球表面上，當月球進入黑夜時，溫度急劇下降，達到攝氏零下一百五十度，黑夜過後，又迅速上升到零上一百三十度。但是在月球內部，溫度差別較小，其中還有二氧化氮和火山爆發時所產生的水蒸汽。在這樣的條件下，是否會有生物存在呢？先讓我們來看看地球上的情況！地球上有一些最簡單的微生物能生存在非常困難的條件下，例如加姆卡特基地方的溫泉，水溫高達攝氏九十度，照樣有微生物生活，其中有許多微生物在零上一百到一百二十度的溫度時，以「胞子」的方式保存其生命。還有一些微生物能在沒有氧氣和缺乏陽光的條件下生存。可以想像，類似的簡單的微生物也有可能在月球的內部存在着。假如發射到月球上去的火箭沒有經過殺菌處理，那末將來科學家無法知道月球上是否有它自己的「居民」。

因此蘇聯科學家在火箭進入月球之前，將火箭進行消毒，當火箭升入高空時，與空氣摩擦產生灼熱，在火箭表面上的微生物都被燒死了，而火箭內部的容器中和各種儀器上面的微生物，則是用消毒藥物殺死的。

乞丐王與乞訓班

內幕新聞

黑色的「校長」與「敎務長」

警方探悉在灣仔抓了一個「校長」和一個「敎務長」，並且已由法庭分別判處徒刑。因爲這個「校長」和「敎務長」每人都身兼數職，他們是「敎育家」又是黑社會分子，是扒手集團的領袖，又是「乞丐王」！

有人不免驚詫，怎麼學校的「校長」會是黑社會分子，又是扒手頭目和「乞丐王」，那還了得！且別驚訝，奇怪的事還不止此呢！

「學費」繳不起就吃高利貸

這間「學校」的校長權力大得很。別的學校的學生繳不起學費，大不了就退學，他的這間學校的學生，繳不起「學費」，卻要被打得一身腫，還要按期付高利貸，付不起又是一頓毒打；別的學校的學生畢業後，就與母校不再有甚麼直接關係；這間「學校」的畢業生，卻要聽「校長」的指揮，還得每月向「校長」繳交「保護費」，最少十五元，多多益善。

原來這是一間專門訓練「扒手」和「乞丐」的「專門技術學校」！他們沒有固定的校址，實際的天台，偏僻的橫街冷巷，夜半的公衆廁場，都是他們訓練「學生」的地方。

在灣仔地區大撈世界

這所「學校」是灣仔地區一個龐大的黑社會組織裏的「事業」之一。這個黑社會組織在一九五四年前，曾有很大勢力，那時有許多「大爺」替他們撐腰，有許多人一面是歹徒，一面又是「鬼頭仔」。這個黑社會組織在最近幾年已呈日暮西山狀態，一方面是因爲警方的搜捕，一方面是因爲外來勢力的反客爲主。他們之中的許多「大阿哥」或鋃鐺入獄，或過埠去也，比如，現在他們在澳門就另樹了一個「堂口」，想另找「偏門」的出路。

這個黑社會組織近幾年來，由於這種情勢，由於「上三門」生意像打劫、爆倉、暗入明出等難做就在「下三門」的營生上打主意，像「猛擦」（黑社會術語，訓練貧童以摸竊、乞討等）、「猛帘」（黑話：數人互爲掩護以打荷包、摸竊）、「收規」、「踢」人入會等等。

灣仔「三虎」同撈同

侯起家

現在被捕的這兩個「校長」和「敎務長」，他們幹的就是這種訓練貧童去乞討、摸竊的營生。

「校長」姓唐，今年二十六歲（虛報十八歲）；「敎務長」姓鍾，比他略年輕。他們是多年同撈同俱的死黨。灣仔的黑人物，談起來總把「唐仔」與「大鍾」聯在一起。原來他們還有個拍手伙計，並稱「三虎」，名叫「大懵仁」，已於去年進了大欖涌監獄。

唐仔是高要人，他父親在國民黨統治時代當過大官。母早死，幼失管敎，在內地時年紀輕輕就仗着父親的勢力，惹事生非，欺凌別人。大陸解放後，他父親和後母帶着他挾巨資來港。數年之間，銀紙散盡，父親死掉，後母跟人跑了；他一個人身無寸技，只識好勇鬥狠，結交的全是不務正業之徒，結果淪爲以撈偏門搵食的歹徒。

「大鍾」是「唐仔」妻子的疏堂母舅。他和唐仔都是一樣出身，一樣經歷。

踢流浪兒入會訓練乞兒

他們在灣仔辦這個「專門技術學校」已有多年。他們有許多「馬仔」。「馬仔」按「規矩」稱他們爲「舅爸」，他們稱「馬仔」爲「契仔」。

從前在「旺」時，他們每月踢「闊」（踢人入會，入會時第一次繳交的入會費，一般爲三十六元六角，六元上繳，實得三十元六角。身被踢者尚需付入會儀式後大飲大食之用費。此整個過程謂之「闊」），就已經夠皮。現在却不行了，主要因「肥豬」不多，且都越來越精，加上「競爭」者甚衆。這也是黑社會裏黑吃黑的怪現象。

到最近，訓練貧童，使他們强乞摸竊變成主要「業務」。他們招收「學生」的辦法有兩種：一種是毆打流浪兒童，特別是擦鞋仔，强使他受「保護」，踢人入會，然後施以訓練；一種是摸竊幹的小偷，用拳頭把他們壓服，踢他們入會，再施以訓練。

訓練乞兒摸竊「專門技術」

他們訓練、授課的課程主要是：如何集體互爲掩護進行摸竊，如何使乞討與摸竊相結合，以乞討掩護摸竊，特別是如何對付醉酒鬼，如何對付拗撬的「拖友」。

訓練時期長短不一，有的一星期，有的達一個多月。在被訓練期內，一律禁止出外摸食，單純的乞討除外。「畢業」的標準是以能否掌握「基本技術」、「探囊取物」、「使刀片」、「長跑」、「獨路放人」等等而定。

「學生」「畢業」之後，摸竊所得物由「舅爸」處理，如果只是乞討，則每天納五角給「舅爸」。

乞丐王坐監苦了妻兒

這個「校長」住在洛克道一間天台木屋，那個「敎務長」居無定所。前些時，因爲風聲緊，「校長」避難到香港仔，以搵街工人的身份掩蔽。這趟就從香港仔回到灣仔，怎知還不夠兩個星期，就因爲三個「學生」的失手，和「敎務長」一起被捕，官判入獄。

「校長」要入獄二十個月，留下個懷孕七、八個月的妻子，還有一個七歲大的油瓶仔，整天以淚洗臉，煞是悽慘。「校長太太」說：「勸過他幾百次，叫他不要撈偏門，找點正事做，他硬是不聽。如今叫我們母子怎麼辦！」這個年輕女人曾經流產七次，身體極衰弱，臉如一紙金箔。到現在爲止，「校長」的「霸癡氣」的「手足」還不會聽說過對她有些什麼照顧呢！

馬途

港島要道車擠人擠 各處宜建天橋隧道

摩總提出改善交通建議 交通警司認爲很有用處

【本報訊】摩托車業職工總會派出的代表，於本月二十二日訪問了香港警務處交通部，就爲廣大的居民所關心的港島交通安全問題，提出十二項積極性的建議。

警方由高級警司莫理遜與工會代表進行會談。莫理遜認爲工會提出的建議「很好，很實際，很有用處」。

工會提出的十二項建議的主要內容爲：

㈠統一碼頭附近，車輛和行人異常擁擠，雖有斑馬線及交通燈指揮，但有時秩序仍未臻完善，建議在此處設天橋，以利便行人橫過干諾道，使車輛暢通。

㈡凡是交通要道，人車擁迫的地方，最好設隧道或天橋；天星碼頭在設了隧道後，效果良好，建議最好能把隧道伸延過遮打道。

㈢英皇道、銅鑼灣道、天后廟道、電器道的換口交叉地區，有加油站，附近不遠又有電車站及巴士站，行人橫過馬路的很多，但却沒有交通崗警及紅綠燈指揮，很容易導致危險事件發生，急需改善。

㈣電車最好裝上煞車燈，使電車因事急煞車時，跟在後面的車輛能知道，避免意外相撞。

㈤海軍船塢外地帶，現分三線行車，外線規定缺向海傍的車輛使用，但巴士站設在路邊，一號、二號巴士一停，一開必須過兩條線位，有時因而阻塞交通並易生危險，這些巴士站須設法改善。

㈥灣仔海傍馬路傾斜向海，經常有些汽車滑落海，這一帶的海傍應築石壆，減少意外事件發生。

㈦由柏架山駛落大坑道的路口，坡度斜，彎角速，路口兩傍又是削壁，當車由柏架山轉落大坑道時，因兩邊山阻住視線，很難看到大坑道是否有車駛過，這裏急需改善。

㈧堅道一帶路窄人多車多，有些地方連行人道也沒有，很容易發生危險，最好能像洛克道那樣，加闊行人道，對行人安全很有好處。

㈨西區海傍貨倉地區，街上還有很多圍牆未有拆除，妨碍視線，易導致危險，這些圍牆最好拆掉或裝疏欄。

㈩交通斑馬線的使用，仍爲許多居民所不熟悉，以致常有人車爭用或人車互讓的現象，甚至有時當車駛近斑馬線，仍有行人路下斑馬線橫過馬路，司機因而要緊急煞車，如跟在後便的車輛煞車不及，便會造成連環撞車，行人也會發生危險。因此，希望凡有斑馬線的地方，都設交通警指揮或採取其他方法改善。

⑪目前，對居民的交通常識的宣傳還不夠普及，希望能夠把它變成經常性的一種認真切實的宣傳。

藝術節昨表演瑜伽 今晚將有小姐比劍

【本報訊】參加藝術節演出的瑜伽術，於昨晚八時半在藝術節會場由瑜伽學會主持演出，參觀者座無虛席。

昨晚演出的節目是使一般性的基本動作，使觀衆看完後能夠回去自學。節目包括呵氣、死屍式、曲膝式、倒立……等，還有一些個別困難的動作，表演時博得不少掌聲。尤其是一個小女孩做曲腰動作時，把整個身體彎起，頭貼至脚背，成一個球形，這個動作要腰部柔軟才可以做的。很多觀衆都大呼「好呀」。

在表演過程中，由該學會的主持當場解釋動作。他說：瑜伽術不是運動，是一種姿勢，把姿勢做到最正確時，就會把整個身體帶入最安靜之境界。故瑜伽術的過程中，把心靈從「深度的緊張」過渡到「深度的放鬆」，當學會這兩種動作後，整個身體就會感到舒適了。

【本報訊】藝術節會場將於今日下午八時卅分舉行饒有趣味之劍術表演。參加表演者有：陸軍唐寇比、皇家空軍新恩及港大蔡安（譯音）小姐。劍術比賽時，將分別使用圓頭劍、尖頭劍及軍刀。最後將由劍術專家唐寇比及新界作生勛表演。

偕友看罷逃獄驚魂 女子病發當街斷魂

【本報訊】三十一歲女子陳少霞，昨天下午看完票影片「逃獄驚魂」後，突然心臟病發，在譚臣道一二五號華盛頓餐室門前倒斃。

據說，死者於昨天偕男友往戲院看兩點半場電影「逃獄驚魂」，散場後同到華盛頓餐室飲茶。但抵達門前時，陳少霞即暈倒地上，未幾氣絕斃命。死者未婚，與母同住灣仔晏頓街×號二樓。據說她染心臟病甚久，最近還在貝夫人醫院看醫生。

電流供應突停頓 筲箕灣電車受阻

【本報訊】昨日下午六時許由筲箕灣開往上環的電車，因筲箕灣一段電線電流供應突然停頓，致上行電車在筲箕灣停阻不能行駛，經過十五分鐘後，電流始告恢復。

天氣 潮水

和緩東風，天色良好。

高潮 凌晨一時廿七分

低潮 上午九時五十一分

少女表演瑜伽術 （本報攝）

聆訊兩電意見出現高潮

廠商問爲何不取消附加費對方拒答

陳丕士提出新界用電問題 公司說要看錢決定

【本報訊】兩電調查委員會聆訊大會昨日不斷出現高潮，在中華電力公司各負責人相繼致詞答辯之後，即由各界代表就其致詞範圍，向各負責人盤問，在盤問的過程中，電力公司方面極力自辯，不時引起哄堂大笑。

華人革新會代表陳丕士大律師盤詰該公司三個代表達兩小時之久。在聆訊會告一段落時，電力公司的胡禮大律師立起對委員會主席說，表示反對各界代表盤詰。因爲「好似是各界代表主理調查電力公司似的」。但是主席毛爾德說，他們只是循着電力公司所提出的意見書的範圍，把有懷疑的地方提出來質問，因此委員會准許他們進行盤詰。其後並決定該聆訊會於下星期二上午十時繼續進行，由各界代表向中華電力公司盤問。

陳丕士問公司的董事局主席嘉道理，戰後中電投資於發展電力公司的一億六千萬元，錢是從什麼地方來的？嘉道理承認是來自該公司的收入。陳丕士說，他主要的目的是想了解該公司的政策是怎樣的。嘉道理說是從收入中撥款發展，是該公司的政策，而這也是一種良好的政策。

陳丕士問，像這種政策是否適合香港公司，或是公用事業如電話公司？嘉道理說，他只能說這種政策適合一般香港公司。

在答覆陳丕士的詢問中，嘉道理承認獲利百分之八的公司，就不能實施這樣的政策，即使獲利百分之十五的公司，也不能實施這樣的政策。但當陳丕士問中電獲利的標準多少才能實施這種政策呢？嘉道理答不出來。

陳丕士又問：一九五七年，據說電力公司曾向港府解釋其徵收附加費的理由，並請嘉道理交出當時「解釋」的文件。但嘉道理說，港府從來沒有問及他們加收附加費的理由，他們也從來沒有去向港府解釋這件事。

陳丕士又問：是否在最近的將來，新界的農民將不可能有電用呢？他答說，除非新界農民自己有錢，能夠付得起公司所定的「最低的電費」，他們才有電用。

陳丕士問，你們幫助新界的農民呢？他答說，認爲新界農民不比工業重要。

其後，總經理活時在答覆陳丕士同樣的問題時，亦有同樣的意見，並說，「社會問題我們是不負責的。」

在答覆各項質問中，該公司各負責人同答均强調該公司的政策，都是極力「補助」香港工業。其中有一廠商代表質問中電「補助」香港工業，爲什麼不取消附加費辦法，但被電力公司的胡禮大律師反對並拒絕答覆這個問題。

陳丕士也問嘉道理：「補助」工業所用去的錢，是否來自一般家庭電力用戶呢（昨日該公司一代表說工業用電是蝕本的）？嘉道理表示同意。

陳丕士就說：譬如我這樣說，「補助」香港工業的是香港一般家庭電力用戶，而不是中華電力公司呢？但嘉道理就不同意他這樣說。

又在盤問總經理活特的時候，陳丕士說，英國有些電力公司爲幫助工業發展而鼓勵工廠自己發電，而中電會不會採取這政策。活特又再三强調說，任何政策都要看情況而定。陳丕士說：爲什麼這樣對公司有益的辦法也不採用呢？（立刻引起哄堂大笑）。

由陳丕士後來盤詰中電的總會計師安斯努，安斯努答覆說，該公司售給香港政府的一切用電，均與一般用戶一樣。其中只有街燈的用電一項有所分別，即該公司只收街燈電的成本和附加費而已。

陳丕士問他，該公司從用戶收得的「一百元之下的」按金共有多少？安斯努說他記不起這個數目。

陳丕士又問，一九五二年，油價突起，其後世界市場穩定，電力公司和汽油公司又有什麼協議沒有。安斯努說他不知道。他說他到公司任職時，是一九五七年八月，那時他唯一知道電力公司和汽油公司的合同尚未期滿。

在各界代表盤問該公司負責人之前，中華電力公司核數師留花致詞說：中電由一九五二至五八的七個會計年度內，燃料漲價的支出，收入未能彌補，因此電力公司多支出了一千零五十萬元。

他又說中電供應給工業用的電費，每月用電四十萬度以上的，每度只是五仙至七仙半，而發電成本則每度一毛零二厘。因此中電認爲香港工業用電，全世界最平，每年以成本計算，工業用電佔了三千一百萬的便宜。

但是，在中電總會計師的統計數字中，可以看出即使不收附加費，電力平均售價，利潤亦接近百分之三十，因爲除了工業大量電力用戶之外，住宅用電，每度售價爲三毫一仙六厘。以此售價和成本相比，利潤接近百分之二百。以一九五八年爲例，中電公司售出電力四億六千九百九十餘萬度，即粗、幼電及工業用電一起計算，但收入的平均數，不收附加費，每度是一毫四仙○三；若和附加費相加，則每度平均售價爲一毫六仙。

留花又以本港米價爲單位，企圖證明電力不貴，他說一九三九年電每度值米兩斤半，現在每度則只值一米牛斤。他說戰後香港許多公用事業都加過價，其中水費加了百分之一百五十，電話加了百分之二百二十九；住宅用電加了百分之九十二，九龍巴士、渡海輪各加百分之一百；電車加了百分之一百至百分之二百三十三。最後他認爲電力公司不應受管制，以便繼續發展。

（昨日本報該項新聞中最後有一段引述核數師的說話有「這些人沒有良心」之句，應爲「他埋怨的廠商會還來攻擊他們」，合此訂正。）

石硤尾徙置廈火燭 四小童困房中歷險

燬屋兩間一住戶曾四次遭火災

【本報訊】風高物燥，火警頻傳。昨日下午四時廿五分，九龍石硤尾D座徙置大廈四樓第二四二號室突然起火，火舌從第二四二號室向隔鄰第一○○號室，居民在「火燭」聲中狼狽逃命，救火車到場開喉灌救，約廿五分鐘，將火撲熄。起火原因，有關方面在調查中。

起火的第二四二號室戶主名黃×茂，工人，妻陳××，養有七個子女，除長子及次女外出謀生外，獨食其力外，其餘六個子女由一歲到八歲。據說：昨日下午四時，陳×出外買菜，鎖了房門，把四個子女，反鎖在屋裏玩。隨後，她把家裏的鎖匙交給隔鄰第一二五號室工場工作的十五歲女兒黃瑞卿手上。她的家中突然火焚燒，濃煙自窗衝出，隔近的住戶見發生火警，大呼「火燭」。黃瑞卿聞聲出視，已見家中火光熊熊，大驚失色，連忙拿出鎖匙交給另一女工啓門，冒着濃煙，連拖帶推把四個孩子推出門外，再沿走廊逃命。據說四宦中一名受傷。

再說這把無情火把陳家衣物燒清光後，火舌繼捲向隔壁短牆後面的第一○○號室。這家人因事起倉猝，速衣物亦未能搶救出來，只有將兩個小孩子及一老婦許美玉（五十八歲）拖出。

火警時，有一批爲數二十名的徙置區潔淨工人奮勇救火，在四樓的公共水喉盛水潑救。消防局據報開來救火車多輛，用數條水喉救火。

火後，許美玉痛失家中衣物傢具，大受刺激，放聲大哭。據說黃×茂以前身經三次火災，這次是第四次了，前三次遭受火災的地點是大角咀、九龍城及青山道，可謂多災多難，無怪其妻陳××買餸歸來家已燬時，嚎啕大哭。

又，昨日下午二時四十分，新界屯門新墟街市前面的田畢，有一間木屋被焚毀，幸無傷人，只戶主遭受損失財物，一家十口由屯門鄉事委員會暫行安置。

男童死輪下 父母極傷心

【本報訊】九龍石硤尾徙置區白田街，昨日上午十一時許發生車禍，五歲男童蔡文海被一輛載石貨車撞斃。死者住該區G座徙置大廈四樓，是窮家小孩。父親蔡買菜爲生，據說死者當時是橫過馬路想到附近球場玩耍。

另一男子孔洪餘，六十歲，昨天下午在洛克道被汽車撞倒，生命危殆。

昨追悼虛雲和尚 有人搞政治活動

【本報訊】本港部分法師及一些佛教有關人士，昨午二時在香港殯儀館舉行了一個虛雲和尚追悼會。到會有海山法師、松泉法師、覺光法師、旭朗法師、正愿蓮社、菩提佛院、香港佛教聯合會等佛教人士百餘人，八時散會。

會上，有行禮、默哀、念經、讀祭文、讀誄等節目。由海山法師主祭，覺光法師等陪祭，楊永康讀祭文。

到會佛教人士，許多是抱着虔誠的心情，去追悼虛雲和尚的。但發現會中有少數人借祭文、講話及輓聯，大搞政治活動，甚至拿出所謂「西藏問題」，去做美國和西藏叛匪的應聲蟲，不惜污蔑祖國，十分離譜。到會的善良佛徒，對此少數人敗壞佛教的行徑感到不滿。

澳門阿飛深夜綁架 女敎師受辱又失業

【本報訊】澳門消息：最近，一間敎會辦的夜學，揭露了一宗七名飛仔「綁架」女敎師的事件。

在本月廿日晚上九時，南灣某敎會辦的夜學下課了，學生和敎師也相繼離校。當時，一翠小學生在學校附近發現該校的二年級班主任李××（廿一歲），被七名飛仔包圍，其中六名是華人，一名是外籍人，這班阿飛强邀李××上車去遊玩，但李不允，後來兩名飛仔强行將她拖上汽車內，一人還取出手帕掩着她的口部，使女不能呼喊，繼而開車而去。這翠小學生，認爲敎師被飛仔擄去，立刻返學校報告，校方派人通知李××的家長。李的家長住在黑沙灣，聞訊大驚，忙攜女相赴警署報案，由警方派員四出查緝。

但在廿一日凌晨三時，李××自行返家，她的家長查問她被「綁」去那裏，有沒有出事，但她却諱莫如深，只說去看戲而已，對於那班阿飛的名字，也未有透露。

後來，女敎師更被校方指責影響校譽，因此失去職業。

兩孕婦打架 一人突流血

只因細故釀成大禍

【本報訊】上環保德街×號三樓，昨晚七時有兩孕婦因小事打架，結果兩敗俱傷，一留醫，一敷藥。

傷者之一名盧××，二十二歲，下體流血，須要留醫一段時期。另一傷者名何×馨，二十六歲，傷手足。據說出事時兩人都在廚房，盧×用盆接水，被指脚盆不潔，盧不甘，與口角，未幾動武。何×馨被咬傷手足，盧×被推落水缸，缸內適有水壳，剛好插傷下部，流血不止，被送入院留醫，另一傷者也入院敷藥。

不要再打了！

香江漫談

昨天又有兩個婦人，因小事發生打架，結果一留醫，一敷藥，最不妙的是這兩人都懷孕，胎兒有無損害，迄未可知，稍有不測，那便是禍延下一代了，眞是何苦來哉！

這些天來，打架事件好像層出不窮，男有男打，女有女打，小孩有小孩打，或父母挺身而出，替小孩打，其結果除兩敗俱傷外，多半還在法庭受罰，無款科罰，則代之以坐牢。而這些小事爭執，却罕見因打架而「圓滿解決」。反而積小怨，成大怨，或成血案均未可知。在動武之前仔細考慮一下後果，彼此忍讓一些，豈不比挺身而鬥好！

方舞

醉漢夜鬧灣仔

【本報訊】昨夜十一時許，體重二百多磅的一條醉酊大漢，在街上逢人就揮拳相向，途人紛紛走避，他又衝入灣仔杜老誌舞廳地下大門，四個人才合力把他制服。據說，當人們把他抬進十字車時，還要提着他的褲帶助一把力，恐怕帆布牀吃不消。據說，這個醉酊之人，身穿西裝，滿口胡言，講幾句英文又罵幾句中文。一名途人曾吃了一拳。

海面發現半裸女屍

【本報訊】茶果嶺亞細亞油倉對開海面，昨晨七時三十分發現一女子浮屍，年約三十五歲，身穿灰色布衫，下體裸露，死者身世未詳。

又，昨晨有兩個白粉道友死於非命。一個在徙置區的浴室被潔淨工人發現，另一個在李鄭屋村跌死。

强索銀紙 兩人行兇

【本報訊】酒樓男子張瑞因，昨晚七時行經海軍船塢前，被兩大漢挾持索銀紙，繼而用酒瓶擊傷他頭部，入院敷藥。事後，張表示不認識兇手。傷者住匯豐銀行九樓。

墨七光顧大廈電梯 竊取銅框十三個

【本報訊】大廈內代步用電梯，今亦成爲墨七光顧對象。有一竊匪於本月二十一日凌晨，先後向十一間大廈的電梯竊取指示牌金屬框十三個，事後始被拘捕，警方根據搜出之贓物，揭發十一宗此類竊案。

被控之男子名梁志光，二十歲，無職業，居無定所。被控十二項竊取固定裝設物品罪，昨午在中央裁判署受審，被告認罪，法官楊鐵樑判其首三項每項入獄五月，合計十五月，其餘八項不另科刑。

大坑村發展計劃 港府昨宣佈擱置

屋宇條件低劣但無必要拆建 容許業主重新申請發展物業

【本報訊】港府新聞處消息：鑒於港府在擬訂中或進行中的建設工程及建屋計劃尚有不少，港督會同行政局已決定不予實施城市設計委員會所建議的重行發展銅鑼灣大坑村長期計劃。

重行發展大坑村的長期計劃草案，係由城市設計委員會在去年七月十八日公佈的，以便當地業主可以乘機依照現代方式，重行發展其物業及防止一九五七年間水浸與沙泥淤積嚴重情形的再度出現。在完紗衛所建的新水渠，已經解除該村重大水浸的威脅，惟水渠下段若干地方在大雨時期，仍會發生兩、三呎深之水患。

港府發言人昨日解釋稱：港督會同行政局的決定，已經於昨日憲報公佈。此項決定的意義爲大坑村業主現時可以再度申請重行發展其物業。

惟在提出此等計劃之前，各業主應向工務局道路部總工程師查詢有關連接其物業之路面的最後高度。

大坑村內之屋宇，多爲面積狹小及污穢與衞生水準低劣者，故以本港之現代化程度而言，該區實與本港不相配合。

發言人又稱：重行發展大坑村計劃的擬訂，係欲業主本人自行依照現代方式，重行發展其地區。

發言人續稱：「依照現時情形而言，除非能在該區附近大規模興建廉價屋宇，收容因施重行發展計劃而失其居所之人士，而租值亦爲彼等所能擔當者，同時，又假定港府收回空置物業，否則此項廣泛性發展計劃，似無實施可能，惟此種行動則從未經考慮。」

發言人稱：依照現代水準，大坑村雖爲發展程度不足地區，惟其屋宇的情形，實未至到須將拆建工作在該區優先付之實施之程度。

發言人又稱：「本港有不少地區，其失修之屋樓比大坑村者更多，故不擬單獨將大坑區提出，以供實現城市設計委員會建議之用。」

迎接一九五九年秋季中國出口商品交易會

馬利老牌 水彩畫顏料

艷鮮彩色 經久不褪

上海文教用品進出口公司

地址：上海虎丘路128號 電報掛號："STATIONERY" SHANGHAI

香港代理處：華潤公司 中國保險大廈

經銷處：中孚行 中華書局 各大文具商店均有出售

恆泰行謹啓

敬啓者本行謹訂於一九五九年十月廿四日遷移九龍金馬倫道卅八號擴張營業，本行專營出口及批發零售，各種美術工藝品、玉器、象牙、瓷器、屏風、木刻、銅器、仿古傢具、古玩等首飾，歡迎各界光臨參觀指導

電話：六三二二七

金漢酒樓 夜總會

彌敦道317至321號金漢大廈四五六樓

電話六○七七七 六○○○○

早市茶價二毫 選靚茶葉

名茶美點．晚飯雀局

禮堂宏偉．筵開百席

壽筵喜酌．龍鳳禮餅

五樓夜總會 名音天奴大樂隊 伴奏

菲島歌后 嘉麗小姐 夏丹小姐 主唱

每日下午四時半至七時 茶舞

古典音樂伴奏

雪艷梅小姐領導

小姐聯合演出

東方歌唱舞蹈表演

各區首腦聚會半島
昨聯祝街坊節
廿八個坊會共有會員四十多萬
大會主席勉休戚相關危難相扶

【本報訊】爲祝第六屆街坊節，半島酒店二樓昨天下午有一項盛大的聚會。在會場四周懸掛出來的廿八支旗幟，表明慶祝會由港九廿八區街坊會聯合舉行。綠色的旗幟上面，圖案是一顆紅心和兩只緊握的手，顯示街坊會的工作，應該是發揚「休戚相關，危難相扶持」的高尚精神。

大會主席謝雨川致詞的時候相當强調上述那一點，他指出，這是中國幾千年來傳統的美德。他說，目前街坊會的會員，共有四十多萬人，各會爲了應付繁重的工作，已相繼成立婦女部、青年部等部門。

他敘述街坊節的起源說，慶祝第一屆街坊節，是在一九五四年十月二十三日。

護督白嘉時接着講話，他將街坊會的性質解釋爲「係政府和香港居民間的橋樑」。

他說，十年前，深水埗一羣商人商討如何以一種新的觀點來恢復街坊組織，終於在一九四九年十月廿三日成立了一個街坊會，接着新的或重行改組的街坊會也在各區相繼成立。

白嘉時講話中讚揚了各區街坊會的工作。

慶祝會以茶聚結束。

港九各區街坊會昨天並分別舉行慶祝，中午燃放鞭炮，晚上各有節目。

各區街坊會婦女部昨天應商業電台邀約，聯合在該台播音，講述各區婦女福利工作的推動情形。昨天參加廣播者，有筲箕灣區張寶珍、赤柱區鮑瑞娥、香港仔區張豔玲、銅鑼灣區歐毓秀、灣仔區麥炎會、紅磡區鄧敬華等。

五大家畫展 欣賞者特多
兩天觀衆近三千名
天天有新畫換上觀者嘆觀止矣

【本報訊】中國近代五大家畫展今日新換上去的數十件展品中，最令人感到興趣的是展出了吳昌碩、黃賓虹以及徐悲鴻的對聯；新展品中尤以黃賓虹的山水最多。

該畫展在中華總商會九樓展出，昨天又有一千二百人滿意地欣賞了五大家的作品，連前日參觀的人數已接近三千之衆。

今日是展出的第三天。由於會場所限，天天都換下一部分展品，換上一部分新的展品。今天又換了三、四十件，除了吳昌碩、黃賓虹、徐悲鴻的對聯外，還有吳昌碩的蘆花、山牡丹、水仙、果品、多子圖；齊白石的草蟲、秋菊、梅花、蘆蟹、玉蘭、蛙、蔬菜、海棠；黃賓虹的伏波岩畔、雲巒、青城山峯、山靜閒步、長江風景、西日長圖、山水等。會場中隨時可聞讚賞之聲。尤以對書畫愛好的人，竟有一天去看兩三次之多，每次都細細欣賞，借同伴慢慢研究，樂趣無窮。由於參觀者的興趣不同，或特別欣賞齊白石、吳昌碩、徐悲鴻的作品，或覺得任伯年、徐悲鴻的作品展出得不够多，看得不過癮。但總的來說，對這次展覽都感到了滿意，許多人對展品之富、之精，認爲是不可多得的一次展覽。題詞簿上且有「嘆觀止矣」之句。

五大家畫展明天是展出的最後一天。

偕夫澳門度假 少婦遭淋鏹水

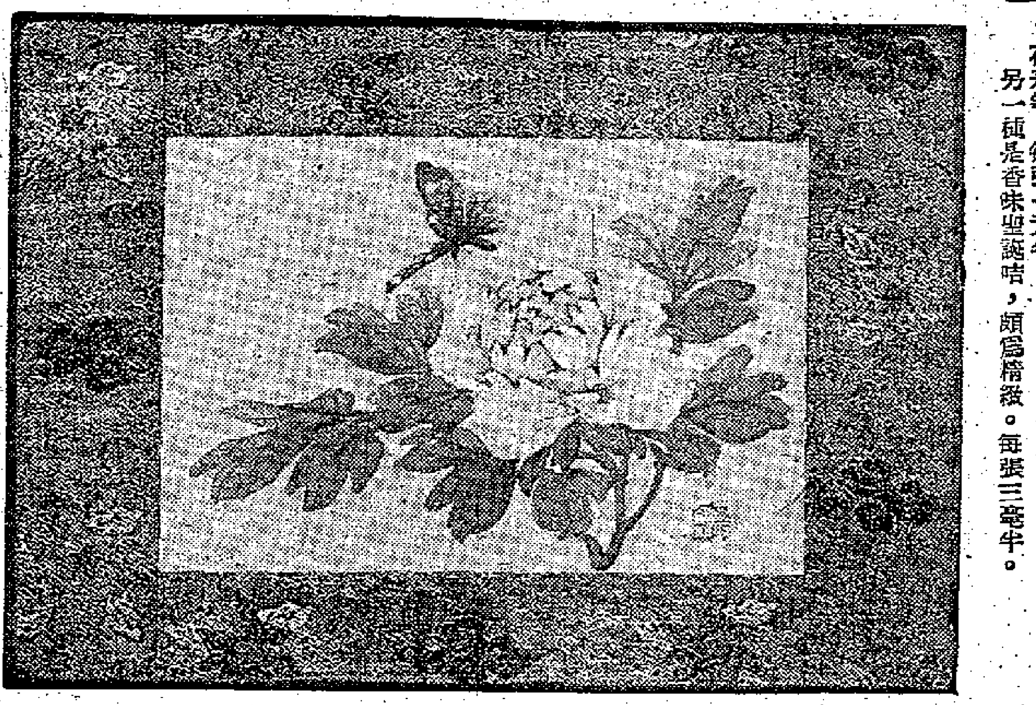
【本報訊】澳門消息：一對自港來澳度假的年青夫婦，前晚從佛山碼頭上岸，步至巴素打爾古街時，女的被一名黑衣大漢淋鏹水，灼傷了雙足小腿，旗袍亦被毀。行兇的男子，疑是自港跟蹤來澳的，但未證實。

傷者名吳美翠，廿六歲。她對警員說：她丈夫鄧國雄，廿八歲，住香港碼頭角道二十×號四樓。結婚三年，曾來澳度蜜月，此次第二次來澳，行兇的男子是不識的。她丈夫也說並無與人結怨，那人行兇目的他也莫明其妙。

傷者在街送入山頂醫院後，經敷傷後換上紅運動衣、白短褲，由丈夫陪同到警區報案。

新款聖誕咭上市 有錦裱香味兩種

【本報訊】一批新款的聖誕咭由商務印書館辦到。一種是古錦裱手寫畫聖誕咭，古色古香。畫的內容有美人、山水、花卉等。每張一元半。另一種是香味聖誕咭，頗爲精緻。每張三毫半。



古錦裱手寫畫聖誕咭之一

保良局全體婦孺 昨日旅行淺水灣

【本報訊】保良局留局婦孺，昨日秋季旅行，參加者二百二十人，編爲十六隊，於上午十時由各總理暨教職員率領，分乘巴士四輛出發，以海景酒家爲目的地，十時四十分到達。中午十二時半，即在海景酒家集體午餐，下午一時半遊戲節目開始，分別由各級學生表演節目，有網魚、兎子尋洞、麻鷹捉雞、企位、接力競走、燒炮仗、找朋友、錦旗競賽等多種。演畢由主席夏傑榮、首總理馬錦明、林文傑、總理鍾永康、黃碩民、趙樹勳、鄭國理、甘光親、郭佩珍、梁燕萍、江茂森、陳德泰、黃炎槐、黃宜光等夫婦，分別致給獎品及糖果生果餅食。下午四時始乘巴士回局。

社團備忘錄

十月廿四日

東華三院（上午）舉行戶外賣花籌款。
長洲華商會、長洲官校家長教師聯合會（上午九時）旅行大澳。
中山商會（下午二時）在會所舉行秋季同人大會。
香港象牙製作業職工總會（下午二時）在美麗都大廈舉行會員藝術作品展覽。
香港教師會（下午四時）在九龍彌敦道女青大廈八樓舉行會址開幕禮。
港九粉麵業商會（下午）乘澳輪出發訪問澳門同業。
中華總商會（下午六時）在大華飯店舉行會員聯歡晚會。
嶺南管絃樂團（下午八時一刻）在培正中學大禮堂舉行歌樂演唱。
青年商會（下午九時）在美麗華酒店舉行遊藝晚會。
坪洲鄉事委員會第二屆新員就職。
英國紅十字會港分會（上午十一時）在聖約翰禮拜堂舉行慈善賣物會。

中總會員今晚聯歡
有猜謎射擊尋寶聽曲看戲等等

【本報訊】香港中華總商會會員聯歡晚會，今晚假座華人行九樓大華飯店舉行，六時開始擺設遊戲，計有燈謎、射擊比賽、尋寶、滑稽攝影、追月等五項；七時開始遊藝節目，有影星吳世勳、盧霄等演出之「男歡女笑」，有梁玉卿、錢廣仁、馮維盛獻、石光、楊升傑、郭桂倫、郭鋼恆、郭步先、邱金城等演唱之粵曲，有影星獻演唱之紹興戲「春香傳」，以及逗人發笑之相聲。八時卅分宴會開始，並加插舞蹈表演，節目異常豐富，報名參加晚會會員，已達七百餘人。

染房工會 派欵救災

【本報訊】港九染房總工會於昨（廿三）日起至明（廿五）日止，在該會所（九龍城南道三十九號三樓）派發欵物，慰問在老虎岩和東頭村兩地受災會員工人。合格會員及其家屬每名領慰問金一十三元六角，工人及家屬領慰問金六元，另白米五斤。受災工人領物後，對工會關懷慰問深深地感到溫暖和興奮。

維也納管絃樂隊 今抵港明晚演奏

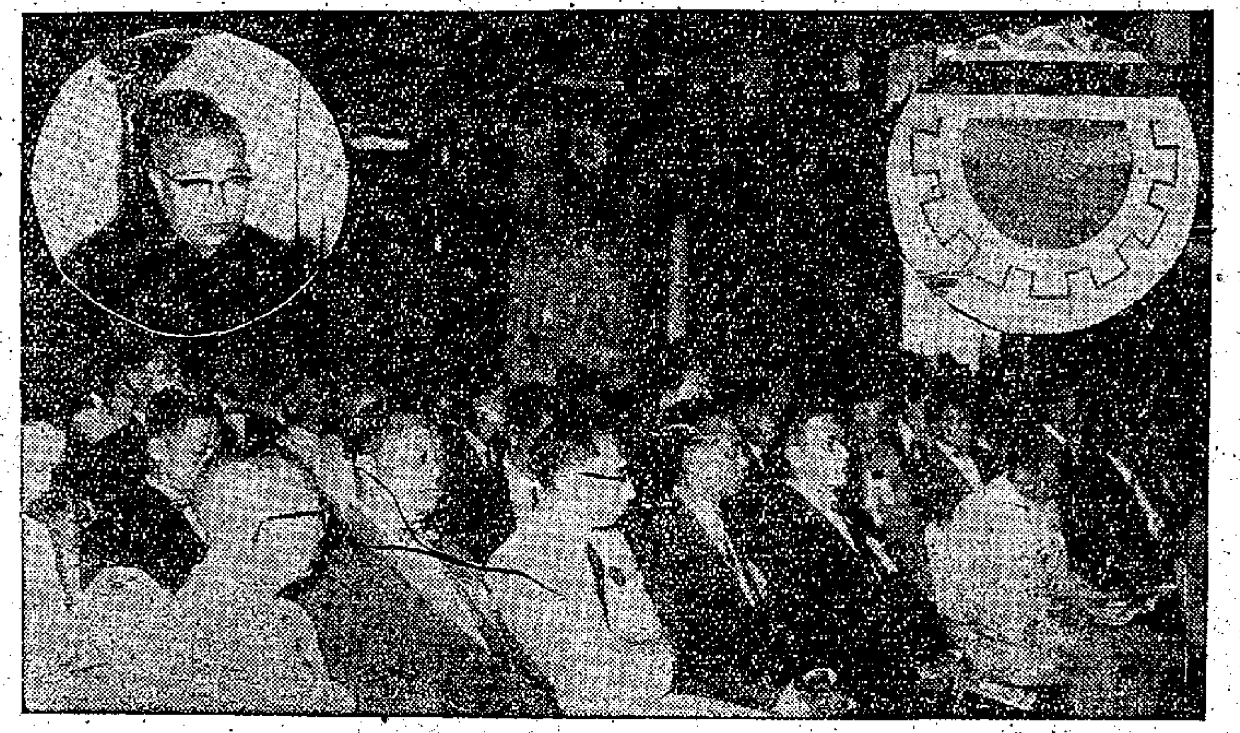
【本報訊】維也納管絃樂隊今日正午分乘兩架荷蘭航空公司專機自馬尼拉抵港，並於明晚在利舞台公開演奏。

該隊此次訪港是應香港音樂協會邀請作公開演奏，且僅演奏一次，入場券早已售罄，向隅者只好於明晚收聽香港電台及麗的呼聲英文台的轉播。

本港音樂協會主席愛渥笛卡、副主席艷麗詩、秘書關美楓，奧國駐港領事何恩，及奧國商業代表佛德斯等今日將到機場迎接該隊一百零五位隊員。

週末報塡字 中者有戲看

【本報訊】已出版的第四十三期週末報，舉辦有獎塡字遊戲，請讀者欣賞彩色影片「靜靜的頓河」，影迷不容錯過。



廿八個街坊聯祝街坊節。左上角爲大會主席謝雨川講話。右上角爲街坊團結徽誌。（本報攝）

李太白昨登台 今明兩晚續演

【本報訊】本屆藝術節中英學會中文戲劇組貢獻的三幕八場歷史話劇「李太白」，昨晚開始在九龍伊利沙伯中學禮堂公演。

昨晚的來賓，有藝術節主席德加夫婦、及影劇界、新聞界、文教界人士盧建公、盧淵父、白雪仙、孫葉鑫夫人、江泓、陳中和、李元龍、李化、盧敦、李文璞夫婦、李貞明牧師、楊宗裔等。

「李太白」全部粵語演出，八時開場，每幕完結，觀衆均報以掌聲。

「李太白」由胡春冰編導，作者企圖通過一個李白的故事，去表現一代詩人的愛國、安社稷的思想和抱負。有嚴肅的一面，亦有浪漫的時候，戲劇性極爲濃厚。

此劇演出，尚有今、明兩晚，票價分二元、三元、五元、八元四種。下午五時半起在伊利沙伯門沽及編號。

李太白劇照（本報攝）

香港美專 習作觀摩

【本報訊】寶打老道香港美專爲檢閱兩月來同學的學習成績，特於今晚在該校內舉行是學期全校性第一次習作觀摩，屆時將展出各科班作品，計有素描、水彩、版畫、國畫等，包括靜物、風景、石膏模型、人物、肖像、設計……「求職的秘訣」、「彩蝶雙飛」，主角，近等，約二三百幀，歡迎家長、校友及愛好美術人士蒞校參觀。

摩托九龍分會 舉辦象棋賽

【本報訊】摩托車業職工總會九龍分會，爲使工人對象棋增加興趣，每年均舉辦象棋比賽。今年特別舉行單位團體賽及個人賽兩項。單位團體賽定於十一月二十日開賽，現已開始報名。凡摩托車業職工均可報名參加。

大學堂常失竊
疑匪就擒揭發八宗竊案
大部贓物均在城砦起回

【本報訊】在半山區香港大學堂範圍內，近年間開始鬧竊了，大學堂宿舍樓宇，在過去一年間連續發生多宗失竊案。該宿舍樓宇大部爲香港大學堂教授宿舍，竊案乃發生於教授宿舍或工人宿舍內。

半山區偵探部人員最近展開廣泛調查，迄至數日前緝獲一嫌疑男子，因而破獲八宗竊案。

警方根據該男子之消息，前往九龍城砦起回大部失贓。

被捕之男子年僅十七歲，認名謝祖德，居無定所，認稱執業泥工。被告方檢控八項入宅行竊罪名。被告昨晨在香港裁判署受審，承認各項罪名，法官以其年輕，押候三日，以便社會福利署調查該青年之身世。

各宗竊案中，最近發生者爲大學堂徑八號工人宿舍，女工人周月明，失去玉戒指一枚，值四十元；金戒指兩枚，共值五十元，金頸鍊一條，值五十元；另現款二十元。合計失去欵物一百六十元。

天廚杯棋賽 定下月舉行

【本報訊】今年度「天廚杯」全港甲級象棋公開賽，報名至十一月三日截止。棋賽定於十一月五日晚七時舉行，以循環決賽取錄十名，作爲積分多少定名次先後。全部獎品價值千元。

街頭巷尾

路旁砂泥何時清 妨碍健康太不應
一毫代顧客塡字 寫信佬夠生意眼

▲鵝頸區附近某米行，最近在門前當眼的地方，擺有一個電動打字磅，免費供附近居民借用，只要踏上踏板，片刻，便會送出一張印有體重的咭片。經過的人，有不少踏上去一試，當取得咭片一看後，才恍然大悟，原來咭片上除了印出體重數目字外，其他的篇幅，便是該行的宣傳廣告。（劍鋒）

▲做生意難，五花八門，無奇不有。九龍旺角某大茶樓，爲招徠生意，每位茶客奉贈禮券一張，印有號碼，翌日抽獎，如幸運者，可得二十元。（哥仔）

▲學路乍街路面，前受洪水沖毀，經當局施工重建，但堆在路旁之泥砂甚多，當被風吹散，四處飛揚，附近坊衆咸盼當局早日清除，以重居民健康。（黃凰）

▲寶雲道上，清晨練拳，跑步的人不少，但有一個頭髮花白的男子，却與衆不同。他每天必到，當走到面臨灣仔市場的山邊，便倚欄高唱粵曲，據說這也是練身之道呢。（東海）

▲由於近來各報的「有獎塡字遊戲」復甦，紅磡某寫信佬的檯案上，近日擺起：「代客塡字，每份一毫」的招牌。他旁邊果然堆放着辭源、唐詩三百首等的參考書，光顧者多屬婦孺、孩童。（世光）

▲紅磡寶其利街有個石匠，他手裏拿着斧頭、鐵鎚、鐵釘等工具，迅捷地將面前的大石頭破碎，然後雕琢成各種各樣的小貓、小狗、魚、企鵝、馬、牛、人物等有趣的玩具，塑造得維肖維妙，每隻售價一毫、二毫，吸引很多主婦和兒童購買。（潮州人）

社團動態

長洲華商籌備就職

▲長洲華商會第十三屆新職員定下月廿日假座國民學校禮堂舉行就職典禮，並設抽獎助興，並舉行交換禮物。

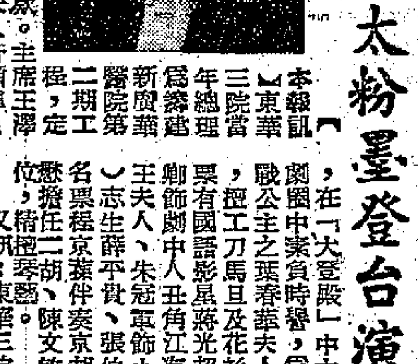
首飾文員舉辦乒乓賽

▲九龍首飾業文員會乒乓球聯賽，昨晚在會內禮堂舉行開賽儀式，由理事長馮炳燊主持開球禮。該會並邀請乒乓健將男女選手到場指導及表演助興。

阮氏宗親明天秋祭

▲阮氏宗親會定本月廿五日舉行秋祭，屆時由該會負責人暨理監率領宗親同人全體會員前赴新界芳湖村祖墳致祭。參加者於是日上午十一時半前，分別在香港灣道宏發米店或九龍旺角道吉安祥香店集合出發。

爲新廣華籌建築費
名流太太粉墨登台演唱京劇



飾王寶釧之王澤流夫人

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建新廣華醫院第二期工程，定下月四日在利舞台舉行演劇籌款。主席王澤流夫人李明棠女士、總理嚴欣淇夫人許頌暉女士親自粉墨登台，與港九京劇名票張淑嫻女士、蔣光超、楊志卿、朱冠軍、馮文偉、張伯揚、宋允明聯合上演「銀空山」及「大登殿」。並由程宗蕙操琴、黃金懋二胡、陳文啟月琴拍和。同時又得仙鳳鳴粵劇團名伶任劍輝、白雪仙、歐陽儉、任冰兒、林家聲、靚次伯、黎浩聲、袁立祥、余惠芬、姚綺雲、賽少華、張九齡、陳鐵善等響應，演出名劇「販馬記」（又名桂枝告狀）。南北藝術一爐共冶，同台上演，可謂空前盛事。京劇開場「三岔口」爲全體武行北派開打，繼演出「銀空山」「大登殿」。王澤流夫人李明棠女士於劇中飾王寶釧一角，福壽吃重。嚴欣淇夫人許頌暉女士飾劇中人薛平貴，在「大登殿」中大演身手。嚴夫人在港九京劇團中素負時譽，爲藝壇生之佼佼者。劇中飾代戰公主之葉蓁蓁夫人張淑嫻女士曾師事梅蘭芳，擅工刀馬旦及花衫戲。至其餘參加演出之名票，有國語影星蔣光超飾劇中人丑角馬達，楊志卿飾劇中人丑角江海，宋允明則爲名票飾老旦王夫人，朱冠軍飾小生高嗣志，周文偉飾（前）薛平貴，張伯揚飾生角王允，同時更得名票程京蕃伴奏京胡，京劇名票余派鬚生黃金懋擔任二胡，陳文啟擔任月琴。程、黃、陳三位，精通琴藝。

【又訊】東華三院今日舉行賣花籌欵。本年度戶外賣花，全部由三院所屬港九五十校學生及三院護士擔任。全體董事暨各級職員等將於今日凌晨六時起，集中普仁街東華醫院、大道東第三小學、灣仔第二小學、九龍廣華醫院新翼，聽候分配，出發時在各區巡迴、視察各秩序交通。

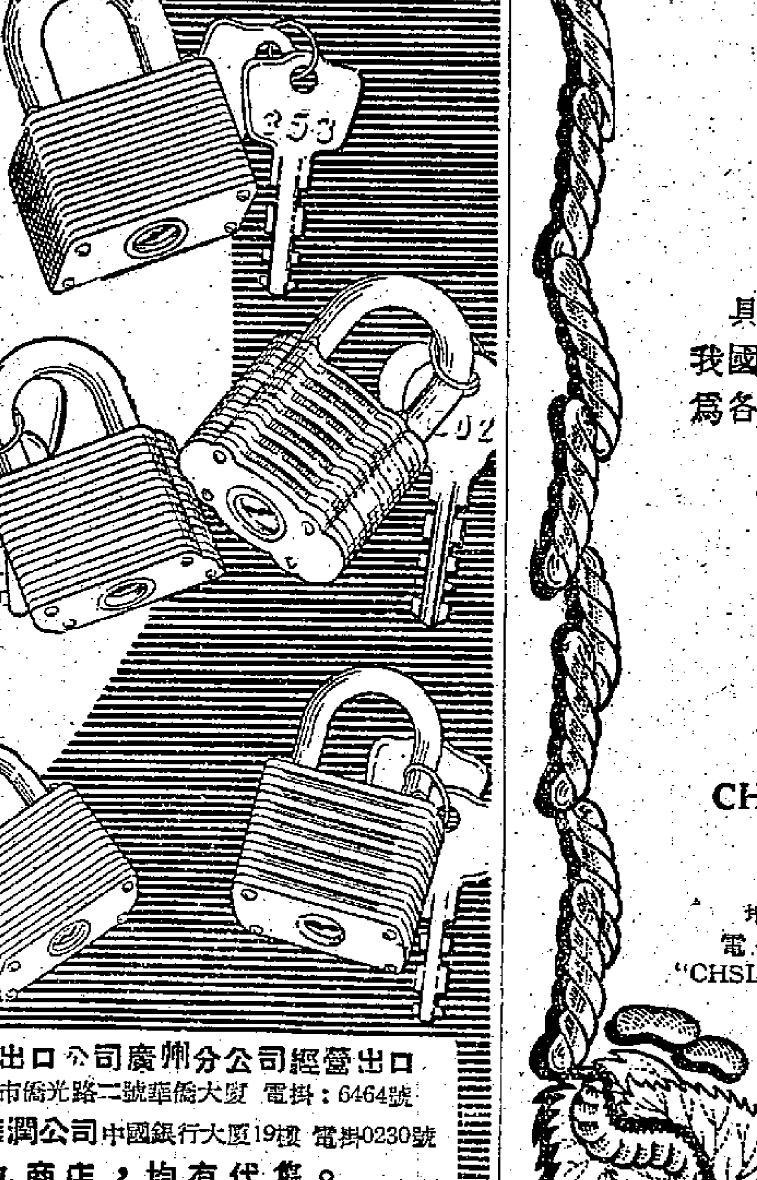
飾薛平貴之嚴欣淇夫人

千層鎖

迎接一九五九年秋季
中國出口商品交易會開幕
開幕日期：一九五九年十一月一日至十一月卅日
地　點：廣州中國出口商品陳列館

堅固耐用
式樣美觀

有808, 909, 555, 545, 353, 202, 666 等品種，歡迎選購



中國什品出口公司廣州分公司經營出口
地址：廣州市僑光路二號華僑大廈 電掛：6464號
香港代理處華潤公司中國銀行大厦19樓 電掛0230號
港九商店，均有代售。

祝一九五九年秋季
中國出口商品交易會開幕

中國柞蠶絲綢
CHINA PONGEES

具有傳統的悠久歷史，品質優良，花式繁多，是我國主要出口商品之一，在國際市場上素負盛名，爲各國人民所喜愛，歡迎選購。

山東柞綢 SHANTUNG PONGEE
青島柞綢 TSINGTAO PONGEE
安東柞綢 ANTUNG PONGEE
河南柞綢 HONAN PONGEE

中國絲綢公司
CHINA NATIONAL SILK CORPORATION

山東省公司 地點：青島市中山路78號 電報掛號："CHSILKCORP" TSINGTAO
天津分公司 地點：天津市河西區台兒莊路60號 電報掛號："CHISICORP" TIENTSIN

代理處：華潤公司
香港中國銀行大厦
電話：三五一八一

人物

記黃賓虹

蛻園

黃賓虹生於清同治三年甲子。這一年生的人，除了渡過花甲之外，又活了三十多年，親見許多變局。在近代文人之中，恐怕是極少有的。他的老家是安徽歙縣的黃潭村，這村裏的人一向務農，非常貧窮。清朝末年，他家以及附近的幾家忽然科名大發，出了幾個翰林，不過都沒有做到大官。賓虹少年的事跡我不大清楚，只記得他說，戊戌之前，他也有意弄個京官做。戊戌這一變，把這個主意打破了。他精力最飽滿的時期，是在神州國光社和國粹學報的時期。學問已經通博精湛，所見到的金石書畫也超過了尋常的眼界。於是開始將文學與藝術結合起來。特別在國畫方面，既擺脫了四王傳下來的陳陳相因的格調，也不走入野狐禪的別派。他所特別嚮往的是他鄉先輩的新安畫派。新安是浙皖兩省間山水幽深的地區，渾厚秀逸兼而有之，給畫家造成了另一境界。原來詩文書畫都有台閣山林兩種不同的氣息，前者是講究規矩的，卻不免觀熟的弊病。後者以別趣見長，又未免偏於怪僻枯淡。賓虹天性是山林隱逸一路，但他並不走偏鋒，冷僻之中，仍帶蒼潤，骨力之中，仍有風華。他的畫與詩是一貫的，己丑年他在杭州，游靈峯寺回來，畫了兩張梅竹，寄給我和高吹萬，題了一首詩：

寫玉水淙淙，碧深圍一壑。寒梅齊吐豔，修竹自成叢。來問田家徑，歸鳴山寺鐘。還期三友並，他日訪長松。

這完全是唐詩的正宗，可以看出他的淵源和趨向了。（見插畫）

黃賓虹梅竹

他本來長期寓居上海，我聽說有人慕他的名，請他去教子弟讀書，他把那家子弟的資質考驗一下，說：不要讀別的書，只看通鑑就可以得益。的確這是通人的話，也足見此老治學的見解是不平凡的。抗戰前，就了北京美專的聘，移家北行，住在石駙馬大街一條小胡同裏。平日起居只在兩間很小的南房，裏間設一張小床，外間就是他的畫室，亂書從地上堆到頂棚（北京舊式房子是沒有天花板的，只有紙糊的頂棚。），唯一的點綴就是書案上幾盆菖蒲，和窗外幾尺見方的天井，栽了幾莖瘦竹。

他一早起來就作畫，無論臨摹或創稿，都不一定存留，往往畫完塞在字紙簍子裏。這是自己用的工夫，若是替人作畫，則又不同。有求必應，而且決不草率。他的畫室中，樣樣都與古人所說的窗明几淨，筆硯精良相反。硯台是留有宿墨的，用的筆是極禿瘦的水筆。運筆的方法也與衆不同，別人總是先染淡墨，再蘸濃墨，他卻先蘸濃墨，然後用筆尖輕輕在水盂裏吸取一點清水，所以他的畫從不顯出枯筆，筆筆都是寫字，如綿裹針。尤其在點苔時看出筆墨飽滿，有如隸書的波磔。

他自己並不以畫自喜，所喜的還是金石文字的考證，有意從秦以前的文字研究文化的來源，可惜解人不多，以前也很難得有發表的機會。他又有志設立一個文化館，把中國最精湛的藝術介紹給世界上能欣賞的人，一直到老，他的志願還是很宏遠的。他的生活雖然樸素，但也有風趣，每晚不多吃東西，但是必飲紹酒少許，襟懷澹定，隨遇而安，天機活潑，當然都是能享大年的原因。

文史小品

八國聯軍與東交民巷

臨湖軒主

北京的「使館區」

十年前到過北京的人，在天安門的對面西南方可以看到一塊旋表一千多畝的地方，這些地方的東、西、北三面，都築有高厚的圍牆，圍牆上槍眼密集，牆內還有兵營和砲位。這些槍眼和砲位，都是指向着這塊土地的主人，這就是所謂「使館區」的東交民巷。這塊土地，自從一九○○年起就受到侮辱和踐踏。經過五十年的屈辱，到北京解放，人民解放軍會全副武裝通過東交民巷，這也是五十年來中國軍隊第一次踏入這塊完全屬於自己國家的領土。一九五○年年初，北京軍管會又先後收回美、英、法、荷等兵營地產。這片被強奪去了半個世紀的土地，才重歸中國人民所有。

美、英、法、德、日等國在中國領土上設兵營，原是根據辛丑和約而來，其中第七條規定：「大清國國家允定各使館境界以爲專與住用之處，並獨由各使館管理。中國民人概不准在界內居住。自可自行防守。」他們當時藉口各國使館在義和團運動時曾受攻擊，因此需要「自行防守」。其實，根據中外有關義和團運動的史實所載，慘遭殘害的倒是中國人民，這些國家，不過利用這一事件來達到侵略中國的目的而已。

可恥可恥的行爲

親歷義和團運動的英國人辛普生，事後曾用普南·威爾的筆名寫了一本「庚子使館被圍記」。原序中指出「聯軍到北京後搶劫之行爲，腐敗，一至於此」，稱聯軍的劫掠行爲「可恥可恥」，又說，「此親歷目擊之人，本事直書，無所隱諱，今爲印出，尙有因不得已之故而刪減者，然即所留存，亦足令人閱之而驚駭矣。」洋人罵洋兵爲禽獸，其驚駭之程度，亦足見矣（「庚子使館被圍記」下卷第一章）。他舉了一個例：「法國步兵之前隊，路遇中國人一團，其內拳衆兵丁平民相與摻雜，忽遇法國兵以機關槍向之；逼至一不通行之小巷，機關槍即轟擊於陷阱之中，約歷十分鐘，直至不留一人而後已。」關於這一類屠殺中國人民的記載，散見其他的紀事中的，眞是不勝枚舉。又如葉昌熾的「緣督廬日記」，說北京城內「街上屍骸枕藉」，「洋兵驅華人舁而埋之，備錦既畢，即將舁屍之人盡行擊斃，亦埋坑中。」又如佐原篤介所輯的「拳事雜記」，提到北京郊區的情況，舉出「南鄉各村居民，被洋兵用槍擊斃者不知凡幾。」甚至鄉民迎娶，新郎身披紅衣，新婦身穿紅衣，亦被指爲義和團之紅燈照而用槍遇斃。（同上）從這些紀載裏，可見其足以令人驚駭之處，並不下於抗日戰爭時期日本軍隊在南京的大屠殺，和美軍在飛機場裏拿人當活靶的暴行。

從外人的筆記看「八國聯軍」

殺人如麻還不是八國聯軍的全部罪行，他們「自海口以至北京，沿路搶掠一空，其在天津尤甚，今日之天津，如一塊肥肉，肉均刮盡，只餘乾枯之骨矣。」（見辛普生書中之卷下第二章）。又據李希聖所撰的「庚子國變記」云，「自聯軍之入城也，時，掠取財物……玉帛圖籍，焚掠無遺。戶部銀三百餘萬，內帑倍之，盡以資敵……俄英兵迭居頤和園，及出而薪木皆盡矣。」刮地皮以至薪木皆盡，可謂徹底。據「拳亂紀聞」所述，謂「尋來之物，金銀珠玉自不必言，此外書畫、骨董、衣服以及馬匹、車輛等值錢之物，無論兵卒，平人所獲之數，均屬不少。」佐原篤介之「拳亂雜記」更謂「四郊之外，及各省會館廢園，幾皆無棺不破，拋屍道左，野犬爭嗌，不嫌臭腐。及屍骸親來認，業已肢骸不全」，蓋「有人將家財寶貨，藏匿棺中掩埋，被人暗通消息，洋兵大得利市」也。其對中國文物，也盡顯野蠻之能事，據辛普生云，他曾目擊「一大隊輜重之車，皆滿載擄掠之物，從頤和園而來……車中物件，時時落於地，跌成數段……」又謂「予在端王府，見有美瓷數千件，皆爲先入之兵所擊碎」。有這樣公開和大規模的搶掠，發其橫財者，各國公使也大有其人。據辛普生說「有一奇怪之箱，中藏銀四萬兩，忽然不知去向，或謂在法使館。此罪犯之姓名，人均知之，但皆不敢明言耳。」又謂：「各種之物，均可選擇而買之，然最珍貴之物，則唯於私地交易，蓋無價之寶，唯高位者可得也。」因此，「予知各公使中，有數人已極豐富……使館中有數位大人，心貪食鄙，而又欲掩其迹，自己不爲，使其夫人爲之，其不堪至此。」關於這一類事實，在他的記載中，想「有因不得已之故而刪減者」，當在不少。

當此時也，信奉上帝之西洋教士如美國傳教士丁韙良之流，也本着「上帝助自助者之格言，均出門各行其事」。他佔據着攝貴的第宅，搬取大批綢緞、皮貨和各種珍貨，然後進行拍賣。自然，這個提倡「異教的帝國」瓜分運動的美國野心份子，搶掠一些珍寶，在他看來，不過是微不足道之收獲而已。

大蘇（斐彈弓）

吉叔作

新謎語

瀅提

一、水影行人橋上過（四個字成語一）

二、二大二小（字一）

三、晒（四個字成語一）

（謎底在本版找）

歐風美雨

可怕的虐黑教育

·莎·

在美國有許多白人孩子，正受他們父母的訓練，作踐視或虐待黑人的事情，一個營易安納的收師彼得孫，在遊歷了南美的五個州之後，現正打算把他所看到的和聽到的，整理出來，出版一本「反虐待黑人運動」的書籍，向國人呼籲即速停止仇視黑人的行動，並須改變其仇視黑人的意識，不要使下一代受到歧視黑人的心理影響。

彼得孫列舉出來的事實，有一大堆，其主要的約有如下各種的事實。

「有一次我到一個家庭裏。」彼得孫說，「父母都不在家，幾個孩子在桌子上玩着。他們的玩具是一座模型石城，一個四方的白鐵罐蓋，一截洋燭，一盒自來火，一隻鐵叉，十多個黑人玩偶和二三十個白人兵士玩偶。

「我留意他們怎樣玩法。站在旁邊靜靜地看着。一個孩子把洋燭燃着了，把洋燭的白蠟燒化了，塗在黑人玩偶的臉上手上和身上，使這些黑人蒙上一層白色的蠟，放在城中，然後白人兵士入城了，每一個孩子指揮一隊，分別從四面城門進入，把所有黑人捉起來。

「洋燭再被燃着，這次卻不是融蠟，只把洋燭放在洋鐵罐蓋之下，一邊把黑人放在盆中，讓熱力把黑人身上的蠟烘化。最後他們用叉子把黑人又當作火鏡上烤，口裏模倣着黑人的哀號求饒聲音。」

彼得孫等他們玩罷，才向他們問道：「爲什麼你們要燒它？」孩子們的回答是：「這些黑色的野獸麼？爸爸告訴我們說是和野猪一樣，烤熟可以吃。」

「我費了許多唇舌，告訴他們黑人也是人，同樣是上帝的兒子，可是，始終不能說服他們，他們堅持說黑人就是野猪，因爲同是黑色的。」彼得孫說，「當然這是受了他們父母的影響。接受了父母仇視黑人的不正確意識。」

彼得孫在許多海濱浴場的沙灘上，看見孩子們把黑人玩偶埋在沙中，僅僅露出頭部，然後拿劍沙子的劍，鋸那玩偶的頭，大人們在旁邊看着，不但不干涉，反而微笑着，顯然，他們是鼓勵孩子們這樣做的。

「把黑人玩偶吊在架子上，這玩意更是普遍。如果黑人孩子敢把白人玩偶作同樣的玩法，就可能馬上惹出大禍來。」彼得孫這樣慨乎言之。

彼得孫發覺一件很可怕的事，在小石城中，沒有一個黑人玩偶是完整的，並不是玩爛了的，而是白人的孩子們有時把這些玩偶擺壞。「爲什麼可怕呢？」彼得孫解釋說，「當孩子們一生的心理蘊成後，一世也虐待黑人，並且不會悔改。更糟的是這種行爲是受到長輩的獎勵。」

世界珍聞

元丁

最可怕的魚

美洲的漁人斷言，世界上最可怕的魚不是鯊魚（一般人卻以爲然）而是梭子魚——一種在熱帶海域的巨大而兇殘的梭狀魚。

梭子魚經常襲擊人類，有時致人死命，有時令人失去四肢。加勒比海的土人都承認，梭子魚咬人的次數多過兇猛的鯊魚。

長成的梭子魚長六、七呎，據一位曾在佛羅里達礁外碰到梭子魚的科學家說：「它有刀一般的牙齒和老虎一樣的兇性。」

土人是用一種三齒的魚叉去叉這種兇惡的魚的。

另外一種水中之「狼」是劍魚，它有一條巨大的脊鰭，從背部聳起四、五呎，另有鋒利無比的尖嘴。當人們用魚叉叉牠時，牠便用那尖嘴做反抗的武器，像鬥牛般向船身衝刺，可將船隻毀於一旦。例如，本月十九日，一條五百磅重的劍魚在加州新港墟外，幾乎把一艘三十呎長的遊艇毀沉。

最古老的花

植物學家已知的最古老的花是甚麼呢？據最近舉行的國際會議宣稱，那是鬱金香（又名山慈姑）。百萬年以前，在白堊紀，鬱金香已和今日一樣繁盛。

世界最大的花又是甚麼呢？那是生於西非洲的馬兜鈴，它像一頂有外殼的鋼盔，開時大過人頭。旅行家塞波爾德說，土人把它當帽戴。

西印度羣島的波多黎各用紫羅蘭花做茶葉，據說，可治肚痛。紫羅蘭葉亦有治病的性能，若干土藥都是用它提煉而成的。

爬山家在珠穆朗瑪峯發現藍色的鳳仙花（通常是紅色的）。澳洲則有一種高山植物，叫做「白花」，正受當地法律的保護——採摘者要受罰，因爲它在幾年前幾瀕絕種。

科學長生術

羅馬尼亞使用物質H3醫療老年病態的療法報告

加拿大夏綠蒂·卡特爾、戴森·卡特爾合著　蔡曉初譯

第六章　結論

在第五章提到的紐約醫師公會所翻譯的論文譯文中，載有德國醫生柏格爾、舒爾茲、科勒爾，和萬普爾四個人的意見，他們認爲羅馬尼亞方面對「H3」的說法還未得到證實，不過，他們的否定性見解是以「我們所研究過的比較少數的病例」爲根據，並且只是評論布加勒斯特的報告而發表的。

科勒爾和萬普爾兩人（來比錫醫科大學）曾用「H3」治療過許多的病人，他們卻持有肯定的意見，說：「我們相信，這個治療法會使大多數老年病人的動脈硬化和關節炎痛苦得到顯著的改進。」

此外，他們又提出報告，說「H3」有返老還童的效應，與羅馬尼亞的科學家所宣稱的相同。

德國方面還有一系列關於「H3」的報告，載於DIEMEDIZINISCHE雜誌（斯圖特加特出版），但未列入紐約醫師公會的譯本裏。加拿大的醫生也可以向霍夫曼特拉羅什藥品公司——HOFFMAN-LA ROCHE LTD. 購買，其中特別有意義的是F.H.舒爾茲所寫的一篇文章，他曾經治療老年病人，獲得一些奇異的效應，與布加勒斯特醫院所獲得的正相同。

德國的研究者主張定出一個試驗「H3」的規劃，對更多的人進行再進一步的研究。全世界年老的男男女女，莫不盼望醫學界人士接納這個切實的建議。至於北美洲千千萬萬中年人，要避免老年病的早期徵象，就是患着慢性的老年病，不用說，他們大多數都樂意支持進行有步驟的努力，使「H3」治療法在北美洲也推廣起來。（全文完）

（謎底：上行下效、秦、日落於西。）

老饕雜談

餐館的氣氛問題

高陽

食客大概可以分爲兩派：有的只注意菜式本身的味道，對於餐館的陳設佈置毫不在乎；有的不但對菜式的本身要求苛刻，而且還要顧及進食的環境和氣氛。

當然，同樣一個菜，富麗堂皇的大餐廳不見得就會比一家小飯館做得更好。爲了滿足口腹之慾，在這種情形下，上小飯館是很合理的。不過我認爲，吃既然是一種享受，一家餐館固然首先得把菜式弄好，但是，餐館中的氣氛也是十分重要的。

一家餐館可能佈置得非常豪華，但不見得就會具有令人感到輕鬆愉快的氣氛。在香港，有好些酒家動不動就宣稱：「耗資數十萬，裝修一新……」可是走進去一看，立刻覺得，七彩的牆壁顯得非常不調和，牆上掛的那些圖畫又是那麼俗不可耐。甚至沙發和桌椅的設計，都無法看得順眼。你在裏面坐下後，絲毫沒有舒服的感覺，吃起東西來，自然也不會覺得受用。

反之，一家很小的餐館，如果在佈置方面略爲費些心思，就會引起食客們的好感。桌椅並不需要用最好的木材，只要顏色塗得好，式樣好看而舒服；牆上掛的圖畫不一定要價值連城，只要不俗。燈光設計對於造成柔和的感覺也不妨略爲講究。

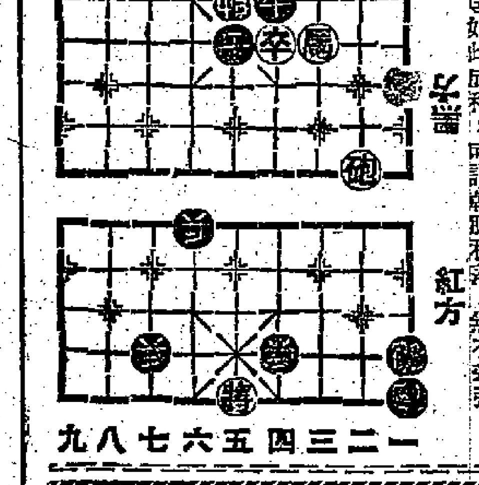
一般說起來，西餐館的佈置比中菜館要高明些。原因是：西方人對於吃東西的環境有更高的要求。照他們的習慣，到餐館去，不是一吃完放下筷子就走，而是還繼續坐在那裏喝咖啡和利口酒，高談闊論，享受一些輕鬆愉快的情調。

多數中國人到餐館的目的只是大嚼一頓，杯盤狼藉後，意興已盡，說不了三兩句話，就紛紛散去。由於這個原因，中餐館對於佈置陳設這一套，就不太注重。

在巴黎，照樣有許多標負盛名的小型飯店，它們的佈置和陳設都具有獨特的風格，另有風格，也引人入勝。中菜的味道固然甚人讚美，但中菜館如肯在佈置方面下些功夫，則一定會收錦上添花之效的。

古局新注

桂子香　飄（紅方先和）　弈斎



着法：

馬三退四（一）將五平四（二）
砲二平六　將六進一
兵四平五（三）士六進五
馬四進五　卒六平五（四）
帥五進一　砲九平四
砲六退五　卒三平四
帥五平六　將四平五
砲六進四（五）

注釋：

（一）紅方若走砲二進四照，黑象九退七，紅兵四平五照，黑將五平四，紅砲一平四去士（將有馬三進五之馬後砲殺着。）黑砲九平六，（妙！）既解去紅方殺勢，且還以砲九進一反殺。一着而決勝負。

（二）黑方若不出將而改爲卒四平五，則紅方砲二進四照，黑象九退七，紅兵四平五照，黑將五平四，紅馬四退六，黑卒六平五照，紅帥五平四（不起帥去卒，免使黑有砲九平三之解着。）至此可見黑方應付失當，致成敗局。

（三）兵四平五拚兌黑士，造成馬進花心，後復有馬五退六之殺勢。算法精極！

（四）黑方棄卒，使紅帥升起後，始有砲九平四之解着，但得此一線生機耳。

（五）如此成和，可謂乾脆利落，無有牽強。

頭輪影談

歪曲工人形象

——談「鐵漢艷姬」

（利舞台、普慶）

在沒有看這一部戲以前，無論如何也想不到，它怎樣能將碼頭工會的故事，和歌舞融合起來。正如我們難於想像，硬漢占士格尼會和天真的玉女莎莉鍾絲，聯合演一齣「鐵漢艷姬」一樣。

但是它畢竟演出來了，而且弄得相當水乳交融，一方面在寫「鐵漢」與人勾心鬥角，一方面又穿插了少女的歌舞；在寫男主角卑劣的同時，也寫出了他的生活情趣、慾望與機智，談來有聲有色。在這一點上，本片是成功的。

講到碼頭工人的戲劇，美國已有好幾部了。以前有一個時期，美國片並不願意提起工人，所以很少出現成羣的工人的場面。近幾年來，「碼頭風雲」一類的片子出現了，工人的大規模聚合開始出現，但不是作爲正義力量出現，而是作爲一個懦弱的整體，或者成爲欺詐、兇惡的一黨。工人們好像是與歹徒爲伍一類的人物。所以看美國片有這樣的錯覺，除非不看見工人，凡看見工人，必與黑社會有關，甚至分不清誰的罪惡更大些。

這部片子就是這樣，它把一個碼頭工人（占士格尼飾），糾合友輩，用非法手段奪取工會主席的地位，寫得繪影繪聲，淋漓盡致，它並且表示上一屆的主席，也是同樣用非法手段得來的。

這要分兩點來看，在美國，目前誠然有許多工會是被流氓控制的，但其中仍有好些是眞正爲工人謀福利的工會，特別是碼頭工會。本片把這些好工會一筆抹煞了，令人對它們存有極壞的印象，這是惡意的一點。但如果我們不用這種眼光去看，而把影片作爲美國某一部分的黑幕，那麼這張片子又是成功的。它令你看穿了許多驚人腐敗的內幕。金錢與卑劣手段能做一切事情，至令好人除了被利用之外，只好早死。

看本片，大可增長人們對社會罪惡的了解。但是因占士格尼演得出色（而影片又有意教人喜歡他），所以我懷疑有人看完本片後，反而學上了占士格尼卑劣的做人態度。這一點是可怕的。

經上伊甸羞遜色

——談「創世記」

（豪華、新華、景星）

·林勉·

基督教的「聖經」，在西方的文學地位相當重要，以文學家和史學家眼光看「聖經」，各有其特殊意義。以電影製片家的眼光，「聖經」又有一種意義——是生意經和電影題材。施素德美又就拍了兩部「十誡」而大刮粗龍；還有些製片家則選擇了「莎樂美」之類的題材拍電影，加色情於聖經故事中，居然也能收賣座之效。這一類電影，使聖經喪失了文學與歷史價值，成爲荷里活一種極普通的商品。

這一部「創世記」是意大利片，據英國雜誌的消息，羅馬天主教的首都梵蒂岡，也批准拍攝本片。從教會道德觀點來看，這樣一部影片是有絕對的必要，因爲電影的內容，大體上是按照「創世記」的原來面目拍攝。片中的亞當與夏娃雖然都不穿衣服，但是攝影時運用了很巧妙的「掩飾」，並不是拍給「好此道者」看的那一類電影，但是作爲普通電影觀衆，對本片也不會滿足。

首先是全片沒有一句對白，只有以聖經「創世記」爲藍本的旁白。其次是故事非常簡單，就是夏娃偷吃禁果，也教亞當吃一口，然後被趕出伊甸樂園。沒有情節，更沒有高潮。

導演的想像力實在太差，伊甸園的佈景簡陋不堪，亞當的動作更幼稚得可笑。導演大概相信亞當與夏娃在未吃禁果之前，連喜怒哀樂的感情也沒有的。

歐洲有些製片家對「創世記」故事大感興趣，現在還有一部新片名叫「夏娃的私生活」，主角是碧姬巴鐸的妹妹。「聖經」故事被人這樣利用，不知教徒作何感想。

好漢充軍惹人憐

——談「武松打虎」

（金國線）

沈信

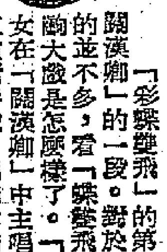
武松打虎已是個家傳戶曉的故事了。搬上舞台和銀幕的次數也已數不清。但這部以大戲形式演出的粵語片，卻有其情節推進明快、場場戲發展均勻的特點，所以雖然有做也有唱，場景的變換也不算多，但看起來仍使人覺得有一股吸引力。

故事從武松在景陽崗打虎做起，一直到他殺死奸夫淫婦，武松向官府自首，被判充軍爲止。其中淫婦潘金蓮與西門慶苟合的一段戲，在武松殺嫂之前審潘淫婦的時候，用倒敍手法演出來，有助於觀衆理解故事的發展。片中的倒敍戲有多場，但因運用得恰當，所以使人不覺它是多餘的。

結尾的處理有出人意外之妙。觀衆都認定了，武松殺死奸夫淫婦而爲亡兄復仇，是完全應該的。但法律卻又像一根不講情理的繩索，硬要套在這個打虎英雄的頸上。他做了好事卻仍要被判充軍，這一點就很容易使人覺得在不合理的社會裏，好人是得不到好報的。

武松打虎的一場戲比較平淡。主要因爲老虎是人假扮的，顯不出牠的兇猛殘暴，和那段兩次三番向醉武松迎面撲來的兇勁，而新馬的身軀又瘦削，面對一頭假虎，也就談不到什麼威風、勇敢和機智了。但一新馬的演出仍算盡了力，加上了武大郎陰魂助弟鋤惡霸的一筆，既覺神怪，又減弱了武松的威武，這是全片的一個較大缺點。

·江明·



馬紅的「蝶雙飛」唱做均臻妙境

·牛叔·

「彩蝶雙飛」是粵劇「關漢卿」的第四個劇目「蝶雙飛」，香港觀衆知道的並不多，看「蝶雙飛」，對於粵劇「關漢卿」的一段。多少可以明白「關漢卿」這齣大戲是怎麼樣了。「一曲難忘蝶雙飛」，正是指紅線女在「關漢卿」中主唱的主題曲。「蝶雙飛」是由馬、紅演對手戲，馬師曾飾關漢卿，紅線女飾朱簾秀，梁少聰飾葉和甫。紅線女的唱，馬老大的做，相互輝映，使「蝶雙飛」大放異彩。

馬老大的關漢卿，正氣磅礴，大義凜然，以氣養戲，把一代忠義的戲曲家演活了。他的造型很好，更美的是他舉手投足都能吸引着觀衆。有人認爲：當紅線女展讀「蝶雙飛」曲詞時，老馬在背後大做動作是不好的。

我認爲老馬這樣做，能夠美化戲劇，而他的動作，是配合唱詞的。有人感到，讓一個主角大唱主題曲，雖然能使觀衆得到耳福之樂，但卻使場面冷落了。阿女唱曲，老馬做動作，一唱一做，一唱一隨，可以美化戲劇的發展，可以使觀衆極視聽之娛。

影片開始，獄卒帶關漢卿上。披枷帶鎖的關漢卿，挺腰唸道：「日月照肝膽，霜雪添眉。」令人產生一種凜然不可侵犯的感覺。

當獄吏告訴他，案情牽連大，有些不妙，案到如斯田地，還有甚麼不妙之處呀？」老馬唸「不妙」二字，快慢並施，確是妙也。

又當獄吏問道：「案中還有（三腳撬）……案中還有案，你可識王著其人？」馬師曾思量了一會，才說：「是否益州千戶王著大人？」一問一答，甚有尺度，而老馬唸白，情感好字露。

他聞道王著爲民除害，殺死了阿合馬，驚喜道：「壯哉，王著！」翹起拇指，表情甚妙。

獄吏即說：「危哉，關大夫！」兩人的話，一呼一應，深得情感交流之妙。

有些地方，馬師曾是以動作代表詞白，亦一絕也。如獄吏說了「危哉，關大夫」，他搖頭微笑，露出大無畏本色來。獄吏繼續說：「今日葉和甫先生，正爲此案而來，你要與他一見。」

老馬搖頭擺手，露出鄙視神色，意思是說不屑與他相見，但沒有吐洩這個意思。他做了這個動作後，獄吏又說：「還是一見爲佳。」

他見獄吏有點爲難之色，只好說道：「任

，碍於難爲了獄吏，只好答允了。

葉和甫之扮相，長了兩撮鬍鬚，蛇頭鼠眼，鬼頭鬼腦，與關漢卿並在一起，忠奸分明。

梁少聰演此角，頗有分寸。他在獄中見着了漢卿，假意惺惺地說：「……（石榴花中段）時我勸你休爲小當，你今日禍已造，一朝之忿，是你一意孤行。」凜然正氣的關漢卿，憤然地說：「前事休提，且說你的來意吧！」……了一夜，命獄吏退下，才敢說話。

小謎語

謝水台

看去圓又圓，寫出是九點。

×

一堵大圍牆，牆外水汪汪，

×

大水從左來，沖毀右邊牆。

（各打一字）

（謎底在本版）

「李太白」公演賦贈

霽修

雲雨巫山枉斷腸（借李白句），漢宮飛燕倚新粧。可憐三首清平調，竟把詩人貶夜郎。

香江藝苑見熊胡，戲劇詩歌道不孤。剩有漫天心事在，與君同醉百花壺。

一個恃才傲物的編劇家　南海十三郎的故事

·林木茂·

又有一回，一位曾演過不少十三郎編劇的「拿手好戲」的紅伶，在蓮羽茶室中要送他幾十塊錢，要他好好地換一套衣裳，那曉得十三郎搶了鈔票，迎面向那人面上摔去，一邊咒罵一邊下樓去。梅綺也曾在好友的陪同下，在街頭尋到他，情詞懇切的和他就醫，那曉得這個「恃才傲物」的叔叔反而白了梅綺幾眼，憤然叫道：「我冇病！我乜嘢病都冇！要睇醫生，你地可以自己去呀！」

當然，「十三郎的故事」是說不完的。總之，三十年前，他不但曾爲千里駒、靚少鳳這些粵劇團裏有數的名角編「花落春歸去」、「燕歸人未歸」的名劇。也曾爲薛覺先編了「女兒香」、「寒江釣雪」等劇而使薛氏大紫大紅。他曾經當過不少部電影的導演，並且敢於以梁添添、梅綺、馮峯等在當時未爲人所知的青年男女當主角。他曾經在太平洋之戰的前夕，在所稱的粵劇中加上「義勇軍進行曲」的合唱。他並且是嶺南大學的學生，曾在香港大學攻醫科。可是，如今誰也不清楚他的生活是怎樣度過的？他爲何能在如此可怕的境地中生活？能不爲疾病所折磨？爲何從沒有人發現他在通衢大道當「伸手將軍」？更沒有人明白他如今的神經的不正常已到了怎樣的程度。

今天，當人們在灣仔看到一個這樣的男子：戴着沒有眼鏡「脾」、而只用兩根水草綁在左右耳上的近視眼鏡，滿身襤褸，總用左臂挾着破爛不存的被褥，腳上穿着兩隻不同樣式的破鞋，手上也許揸着一捲污穢破碎的舊報紙，頭髮蓬鬆，你便會驚奇這個漢子爲什麼總是昂首傲目的闊步巡遊。

事實確是如此，儘管南海十三郎在灣仔地區認出誰是他所認識的朋友或曾經合作過的，他頂多只要你幫助一塊錢或一包香煙，予他別的「施惠」，他還是會掉首不顧而去的。

（下）

人物·風趣·回憶

（謎底：丸、匯、

。）

今日下午港台續播　古腔「魯智深出家」

今（廿四）日下午三時至四時，香港中文電台特備古腔粵曲，請由曾潤心、任錦霞合唱「魯智深出家」。此曲這次唱完。

她們上次分飾甘老二、甘翠蓮、魯智深、趙員外、趙妻等都唱得夠水準，特別是任錦霞飾甘翠蓮唱「變兒痛難行走，無奈何我只得坐在田疇」，「掙扎起來將衣抖」，至「鳳凰鳳點頭」。又「聽我言來忙低首」直至「仍難走」等句唱得很動聽。曾潤心飾甘老二唱「我的嬌兒兒痛難抵受」，直至「兒能我的兒你就可以行走呀」，也唱得很動聽，令人聽了有回味的感覺。

這次，曾潤心主要飾和尚，唱公腳喉；又飾甘老二，也唱公腳喉；又飾趙員外，唱總生喉。任錦霞主要飾甘翠蓮，唱子喉；又飾趙妻，也唱子喉，又飾魯智深，唱大喉。

拍和她們唱曲的音樂能手有馮維祺、吳少庭、鄭集熙、郭倫、馬[illegible]、蔡惠思、范天華、龍鑑文等。（王夫）

中年心事

史得 著　蕭君 畫

二十三：上夜總會

聽了這話，林保生忽然覺得慚愧。梁永元比自己年紀輕，可是他却說帶自己出來玩，似乎自己一點也不懂，自己是老了嗎？還是一個大鄉里？

冷月暖（前誤爲冷自暖，特此更正。編者）帶着盈盈的微笑走過來了，剛坐下來就說：

「你們要走了，可是？」

「不要緊。」林保生說：「時間還早哪！」

「林先生在等你同來，要請你出去吃宵夜。」梁永元說。

林保生一怔，他想否認，却不大好意思。冷月暖聽了很高興，馬上站起來，說：

「好的。我先到那邊推掉剛才那個客人，他也說要帶我出去，我早說過約了人的。」

說了就走，林保生想阻止她也不行。他對梁永元說：

「怎麼你不徵求我的同意就約她出去？我不想去。太晚了，我得回去了。」

「你答應了人，不去怎麼行？」梁永元微笑着說：「出去坐一會兒也不要緊。正如你說，難得來一次，就玩一個痛快吧。」

「剛吃過飯，又到什麼地方宵夜？」林保生搖搖頭。

「那不過是節目之一罷了。誰叫眞要吃東西？」

冷月暖走回來，梁永元另外叫一個舞女，付了賬，一起出來。林保生勢成騎虎，非去不行，只好跟了走。

坐了梁永元的車子到一間夜總會，梁永元找了一個好座頭，說今天晚上有什麼艷舞表演，要看個飽。林保生問兩個女人，吃什麼？她們都不大想吃，只叫了一瓶酒。大家喝着。林保生，覺得那些跳舞的人眞怪，這裏也是跳舞，在舞場也是跳舞，爲什麼要轉來轉去。

梁永元帶了舞女去跳舞的時候，冷月暖問林保生爲什麼不跳舞，是否不開心。林保生搖頭說：

「不。我過不慣這種生活，我覺得太鬧，沒有多大意思。」

「你也厭煩了，你想想我們，天天聽着這種音樂，看着那些面孔，說着同樣的話，多厭煩，更沒意思。」

「早知道這樣，我們到什麼地方去走走，不到這裏來了。」

「看了夜，可是舞客們總愛這種地方，有酒有女人，他們可以乘着酒意，做出不三不四的事，放浪形骸，把一切罪過都推在酒上。沒有酒，沒有這種瘋狂的音樂，沒有昏沉沉的燈光，他們都不會來了。」

梁永元剛回到座上，只見燈光放亮，音樂台上有人宣佈了節目開始。說：穿了一件比甚麼也少的衣裳的女人，一擺一扭，在舞池的中央，那女人的身上，腰肢和屁股，都光着，做出種種挑逗性的動作，林保生看得冷汗直冒，低着頭，擡起酒杯看着面前的，月暖瞧着他出神。

淙踪侠影录

梁羽生 著　雲君 插圖

第十八回：淺笑輕顰　人前作嬌態　慧因蘭果　劫後證情心

外面殺聲震天，張丹楓道：「周山民來得眞是合時。」語帶雙關，雲蕾不覺抿嘴一笑。過了一會，廝殺之聲漸漸靜止，千斤閘也給外面的人合力吊起，陽光耀眼，周山民緩緩走進寨廳來。

雲蕾昨日露了盧山眞相，索性換回了女子的衣裳，周山民一見，頗是驚奇，與衆人打了招呼，又向雲蕾看了一眼，雲蕾笑道：「我託你的事情，我已經自己說清楚啦。」雲蕾換了女裝，一笑之下，梨渦隱現，有如初開的百合花，在周山民眼中更增美麗，周山民不覺心中一動，但見張丹楓似笑非笑的望着自己，又不覺爽然若失，要知周山民本來是單戀雲蕾，但自知道雲蕾對張丹楓的情意之後，即已常常自抑，到了滄台湖明暗助他們打勝仗，說明了張丹楓爲國的苦心之後，周山民更是下了決心退出這一場無謂的情場角逐。所以此時雖然心中一動，但迅即又壓抑下來。

石英道：「周賢姪，你怎的知道我們被困此山，引兵來救？」這一問也正是衆人心中的疑問，不約而同的，大家都看着周山民。只聽得周山民說道：「在瓦剌入侵之時，我們流散四方，現下戰事已經結束，我們重新集結，想回到舊日的基地。昨日行軍至附近紮營，晚上就出了一樁怪事。」石英道：「什麼怪事？」周山民道：「有一個蒙面人夜晚偸入軍營，飛刀遞柬，信上寫得淸淸楚楚，說你們中了沙濤圈套，被困在這裏，待我們發現之時，他已經一溜煙的走了。」張丹楓道：「蒙面人？」心中大是疑惑。周山民道：「是呀，這蒙面人來無蹤，去無跡，眞不知他是何來歷？家父說，寧可信其有，不可信其無，既然石老英雄遇難，咱們不能不救，故此叫小姪領兵前來。」張丹楓與雲蕾都在暗暗納罕，不知道蒙面人是否即那蒙面人？

周山民又道：「在瓦剌入侵的時期，家父曾幾次派人到石老伯的寶莊探望，石老伯避難未回，是以無由致訊。」石英道：「多謝你爹爹的關懷，改日我再去問候。」看周山民，只覺他也是一表人材，雖然尚比不上張丹楓與雲蕾，但亦是不俗。

衆人在沙濤的山寨中吃過午飯，張丹楓與雲蕾因急着趕路，先行告別。石英父女與周山民直送到山下，張丹楓與雲蕾撮唇一嘯，那匹照夜獅子馬與雲蕾的內苑御馬先後而至，周山民見雲蕾跨上馬背，忽然記起一事，道：「雲姑娘，且慢。」雲蕾在馬背上回頭說道：「周大哥，有何見教？」周山民道：「你和石姑娘的事情既然說清楚了，那就不必，我再替你多管閒事啦。這東西你收回去。」說罷，在懷中取出一支碧玉珊瑚。正是：接木移花計已遂，何須重覓珊瑚？欲知後事如何？請聽下回分解。（二九一）

逃婚新娘

苗萍 文　黎水 圖

（六七）居玉亭把撕碎合同的經過告訴了居太太。居太太聞訊色舞，大讚女兒孝順，同時勸馮大衞陪玉亭出去玩。大衞答應了，便挽住玉亭離開居府，到外面看了場電影，在吃晚飯的時候，玉亭偷眼觀察大衞，覺得他除了沉默寡言之外，還有些害羞，好像有點落落不入！

（六八）其實馮大衞今天是第一次和居玉亭出遊，也是第一次面對面的交談。大衞的心一直在盤旋：和女孩子談話，該談些什麼？談女孩子的事情？他懂得太少，談世界大事，又怕太枯燥，談電影嗎？又不知從何談起。越是搜索枯腸，越顯出他的窘態，所以今天留給玉亭的印象並不好！

（六九）吃完晚飯，居玉亭在街邊買了一份晚報，她不要大衞送她回去，大衞以爲她要去探[illegible]，她在想：「他除了有錢之外，什麼都不懂，[illegible]母親？她還不是一樣跟母親一樣[illegible]。」她決定做一個[illegible]繼續找工作，她[illegible]找不到一份理想的工作。

小說林

是日也　依計度水

徐先生即刻拉我坐低，叫曰：「潘叔太過直腸直肚矣，本來係好，但直過頭又變左，變左呢個，呢個。閒話少說，依計行事可也。」徐先生乃捉住我隻耳，笑曰：「咁我包你夢太首肯。我不過用來週轉一下，至遲廿七八還番夢太。咁就過骨矣。」

徐先生不愧大作家，一肚計，此法既可濟他燃眉之急，亦於老妻無損，可行也。忍不住讚佢兩句，徐先生笑曰：「係個句謂個句，作家嘅頭腦，比之一般人較爲靈活者。此亦無他，作家叢嘅腦汁搵食，腦筋非靈活不可。」又曰：「閒話少說，懵叔依計行事，我在此處慢慢候佳音。」

於是我依計行事，番上樓向老妻度一百銀，頂呢，最遲一個禮拜好再交三百。奶聽見，先交一百元做茶錢，電話費兩份交。

老妻初時不大相信，話畢先生何以忽然大減價，收五折都制呢？徐先生果然老謀深算，早已料到老妻有此一問，於是我曰：「不是大減價，畢先生要八百至首頂住，畢先生于你也。」個首畢先生信不信得過也者？老妻又有此一問，我不慌不忙曰：「傻嘅，畢先生是徐先生的朋友，如果畢先生若唔住，惟徐先生是問可也。徐先生成個家在呢處，你驚佢飛左乎？如果畢先生有諳吞左一百銀，扣留徐先生行李，又係唔，呢次乜你叫醒目呢喂？四百銀頂個電話揾到嚟，到時徐先生唔要，我再出四百頂埋佢，等於分期付款之。」老妻起勢話揾。連老婆都呃埋，實在問心有愧，好在此是權宜之計，借給徐先生過嚟三幾日，亦有問題。徐先生有一百銀，非常之[illegible]，度水老妻一定唔肯。現在，老妻出一百銀，女人錢[illegible]依徐先生的吩咐，叮囑曰：「頂電話呢件事，咪[illegible]佢知也。」老妻點頭笑曰：「我明白，幾百銀頂個[illegible]。」於是我揸住張紅底，飛奔去餐室。徐先生一見我，睇你個樣就知道得左矣。」（一四九七）

[illegible]先生兩份頂，每人出四百，但電話要寫我地個名，電話費兩份交。電話將來如果唔要，或者搬屋之類，歸我地也好，歸徐先生也好，到時協商承受。現在每人出一百銀茶錢。」老妻曰：「你個大懵鬼，因[illegible]出一百銀茶錢。」

七天完偵探小說　台上槍聲

羅泰亞

七：也不外推理

據烏文供稱，謀殺主意，完全是安東尼的。者莉，安東尼與蓓莉是妹妹，但蓓莉爲了愛情，安東尼便想把她殺害，因爲如此，安東尼設法謀害死了姊姊，這是他們用的巧妙方法，想出這一巧妙的辦法，使者莉用作槍手射死蓓莉，烏文原來用槍爲安東尼所買，把一枝附有子彈的眞槍，換了者莉以爲這是假槍，向自己的心房放射，馬上死了。然後，烏文乘作暈倒在她的身旁，迅速地把眞槍自者莉的手裏取了過來，再將假槍塞到者莉的手裏。這一來，果然瞞過了所有劇場裏的人員，並且使警察如墮五里霧中，找不到任何線索。

烏文平日見了血便暈！這却是眞的，可是給二千五百元，事後再給二千五百元，安東尼[illegible]支票上的受款人W和N，其實都是烏文文件上的第一個字母，W是烏，而N却是末一個字母。這點，關泉早已經猜破了。

「你怎會懷疑到烏文身上的？」事後探長向關泉問。

「其實這也不外推理與假定。」關泉說：「做偵探的人，只要有一小點可疑的地方，不肯放過，研究下去，假設種種可能的假定，再從假定之中選出最有可能的一點，然後去求證明，便往往可以成功。」

「那末，烏文有甚麼一點可疑？」探長問。

「那是從你們的紀錄上得來的，只要你沒有注意，而我却看出了破綻。那支假手槍上，附的指紋吧？」關泉說，「可是，那支假手槍上，有什麼可疑呢？假定者莉的手槍是被換過，[illegible]」

[illegible]

千鈞一髮

王香琴

二十三：不斷發生麻煩

這可見兩人有過很密切的關係，歐陽德可能爲了纏上玉葉，把古麗芳遺棄，古麗芳便要殺他。這是男女間常有的把戲，倘若是這樣，歐陽德對玉葉的貪戀，可能眞有企圖。玉葉年齡已三十七八，歐陽德沒兒子，爲什麼要纏上一個太太，目的希望和他生育兒女，歐陽德在商場上，早已賺了不少錢，倘若和呢？歐陽德在玉葉的資產，那太貪婪了。其實，對他也不會有用的。歐陽德兩次和古麗芳見面，可能有了協議。

在這時候，歐陽德再沒遇到什麼恐嚇的事，但白禮文和馬龍，仍然受到麻煩。一晚，馬龍和兩個同事，在餐廳喝了兩杯酒，有點醉意，正要回家，又在暗陽裏給人襲擊。這一回向他進襲的人，仍然是不用手槍。馬龍奮起搏鬥，要把那人擒捕，可是竟力不及他，給他一拳打正面門，跌在地上，爬起來時，那人早逃去了。

從這件事分析，那歹徒進擊馬龍，是有計劃的，目的不在殺馬龍，倘他要殺馬龍，決不會不攜利器。馬龍這次受傷，並不嚴重，他看那人，把黑帽蒙着臉，只露出兩隻眼睛，沒法分辨他是那一個。

在這件事發生後兩晚，白禮文的公館，却受到歹徒的滋擾。歹徒入公館裏，把新招不久的女用人綑綁，又把在抽屜裏的文件，搜查了一番，什麼東西都弄得亂七八糟，桌上還插一把彈簧刀，充滿了恐嚇和威脅的意思，白禮文決定什麼都和歐陽德有關。歐陽德的案，仍然未結束，歹徒在佈下疑陣，準備殺死歐陽德時，擁滅眞跡，說不定還有什麼詭計，要繼續施展，歐陽德恐怕終底要犧牲。

白禮文在沒法可想，和心情憤慨的時候，又不能不想起娜娜。娜娜答應他偵查的事，許久沒有消息，兩次找娜娜，娜娜都說沒頭緒，三個可疑人，沒一個有來歷，[illegible]

[illegible]

流光

趙航

心裏。朱元裳把那個意圖烙在記憶上。這總小說嗎？「現在，第一樁事情是，你應該去擬一個招股章程，然後印它幾百份。你也可以同時印一些有銜頭的名片了。」陳麗瓊一本正經地說。

可命是朱元裳總覺得這是近乎開玩笑的一回事，他就從這天開始動腦筋，却並不感覺，[illegible]生活的教訓，使他不敢冒任何一個不足道的責任，就是他只認爲自己有一個很大的差事，把他嚇呆了。[illegible]手提說，但地坐在有那張書桌前面，想抽地動草擬章程，他還沒有弄好綱領，陳麗瓊又帶他出去。出乎他意料之外，她帶他到一家洋服店，下了定，叫給朱元裳做了三套衣服，跟着又帶他到一家百貨公司，領帶、襯衫、襪子，買了一大堆，還有朱元裳以往不敢向那樣名貴的皮鞋。陳麗瓊付錢。

「這樣，給你做衣服，倒像個樣子了。」

「你這是在我身上花了太多了，將來我會跟你算賬。」他說：

[illegible]

滿天神佛

八四、神經之人賭臭馬

馬靈森文　風蕭插圖

那胖子的突然舉動，把大家都怔住了。

「你眞的要賭「阿拉斯加」？」那自稱「馬王」的瘦子納罕地向那胖子說。「到底你得了誰的貼士？」

「我自己的貼士。」那胖子輕描淡寫的回答說，「我是隨便選匹冷馬賭的。」

「哼，我還以爲你有了什麼秘密貼士！」那瘦子沒好氣的說，「「阿拉斯加」是沒有一張報紙「貼」牠的一匹臭馬，只有神經的外行人，才肯白花錢去買牠的票子的！還有一點，」那瘦子說着就去翻出一張刊載着賭馬的午報指着一段新聞給那胖子看：「你瞧，「阿拉斯加」今早連牠的騎師了廣智也都要進醫院了，明天有沒有人騎牠出場還成問題哩，你賭什麼？」

「我不管，」那胖子還是很固執的說。「就是因爲沒人買的大冷門我才賞牠，明天牠不出馬就拉倒。反正我不到馬場，牠出馬跑輸了，我也不還齒做把十塊錢扔下鹹水海玩玩。可是如果給我贏了，我就要買把鉗子來把你們這些「馬王」通通「甩清牙骹」！」

「好，要是「阿拉斯加」出馬我就「受」了你的注！」那瘦子也有點動氣的說，「外江佬，把他那十塊錢給我！」

「不，「外江佬」，你千萬不要給他！」那胖子連忙制止王日南說。「賭冷馬可大可小，不能隨便開玩笑的。我現在不是相信你，不是相信他那個賭鬼。要是你把我那十塊錢給他受注，萬一「阿拉斯加」贏了他就賺，到時我也一樣要你負責的，你要設給我就扣你的薪水來抵，一直扣清爲止，先此聲明，你要想清楚才好！」

那胖子是個會計，而工廠裏的會計通常又一定是資方的親信。任何同事要是跟他發生銀錢上的瓜葛，按月扣薪這件事那胖子是辦得到的。現在他既是那末一本正經的說話，那瘦子倒不敢再開玩笑，[illegible]的十塊錢也就收了。

王日南在工廠附近的九咪半地方搭上一毛錢巴士到了荃灣。他跑到碼頭前邊的一家小店子找着了他的雲南同鄉古志標。

古志標是另外一家工廠的技工。他租了一個小舖位讓他的妻子香點賣汽水等什貨來補貼家用，順便也讓這樣「前舖後居」的解決了他夫婦和三個孩子的住屋問題。他們克勤克儉，雖然沒有什麼積蓄，但生活却反而還比王日南安定得多。

王日南比古志標小十歲，但難得在這個小地方遇到同鄉，所以他們兩人過從頗密，交情儼如異姓兄弟一般。王日南一見到古志標劈頭就說：「你可以幫忙我再弄幾個錢嗎？」

古腔粵曲　魯智深出家（八大曲本之一）

吳少庭整理紀錄

（二王慢板）（和尚公腳喉）自幼兒，看破了紅塵，世界。（頭削髮），入空門禮佛，皈依。（滾板）托雲遊，來到了，五台，山寺，幸遇着，老達摩拜他，爲師，抽蒙他，不棄我收爲，弟子，將衣鉢，夙傳我戒律，精微。（過板）悟玄機，參透了，其中旨意，遭不幸，老師父隻履歸西，那時節，這山門無人，料理，蒙宋王，却命我在此，主持，今日裏，在山門，閒暇，無事，到不如，坐蒲團入定，玄機。叫徒弟，參爲師，方丈，而去，方丈，而去（轉二流）爲甚麼今日裏打坐，蹺蹊，那心血一陣陣，往上潮起，但不知吉和凶，爲甚端的，將袈裟遮住了，掐指一算，却原來有異人，到此文殊，（智深大喉）强徒呀，做事太無理，（趙要且喉）怎不叫人恨切齒（甘老老喉）把我父女（[illegible]）來疾迫，（翠蓮且）鐵石人聞，也悲啼。（甘老）蒙俠呀，方把他來殺死（趙員外）言語之間，要放低，小師傅，你帶我方丈而去。（趙要正且）你們隨落我夫妻，（甘老）不覺來到，禪房裏，（翠蓮且）又只見老師傅，兩目垂。（和尚老喉）耳邊厢又聽得貴客到此。我急忙，忙離位，把禮施。（甘老二老喉）[illegible]開言來哭叫聲，我的老法師，望師傅你慈悲[illegible]借銀十兩才闖出了天大是非。想當初怎曉得他一片假慈悲假仁義，到後來起歹心一旦反轉了面皮。他昨日到我家前來，惡狠狠把人來逼迫，他說道要我小女來侍候，作爲他的侍妾，想老漢又是個他鄉人，又無朋，又無友，無親無戚無依無靠，故此往那裏找得一個傍人與我出頭而去。

況且他又是個本地豪，又有錢，又有勢，有財有勢，諒我父女們插翅也難飛，多虧了雲恩人見事不平勸他不從他就一時忿激，把這强徒來殺了，（重句反線）把這强徒來殺了。才救父女們殺出重圍，到今朝，雲恩人犯了罪，若是因老漢而起。（轉滾板智深大喉）望師傅，你須要大發慈悲，倘若是老師傅不肯收留弟子，[illegible]在五台山，死也不辭。（二流老和尚）見他們哭得，好慘淒。不由得老衲，動慈悲。你兩人，請起來，[illegible]（二王反線和尚唱）叫智深，你跪上來，聽我宣偈。[illegible]

[illegible]

「憩園」兩易主　悲劇由此生

中聯拍「人倫」花絮

大華片廠的露天棚，平地突起一座宏偉的古老大宅，它若是一幢新式洋樓，我會懷疑走錯了路，或懷疑這塊地皮換了主人，因爲它是全座的，而且建築和佈置都[illegible]，看來活像的，不過，它的式樣則不敢恭維，只有十九世紀才會時興，那麼它無疑就是一座佈景了！

這露天棚面積大得可以在上面做一百碼賽跑，平時電影界在這裏開晚會，盛盛容容可以容納下兩千人。而今呢，那麼這佈景就把這偌大的一塊地全佔據了，怎麼程度，讀者們不妨想像想像。

類似龐大的佈景我只看見過一個，那是「春」片中的高家。想起「春」我又想起李晨風，因爲他是這部片的導演，一想到李晨風他就出現了，只見他和製片人朱紫貴在商量，這是在佈置今晚的工作吧。這時候化裝間出來兩個人。一看似曾相識，男的穿了長衫馬褂，文質彬彬好像「春」中的覺新，但欠缺一點英氣；女的大襟衫褲好[illegible]細看之下，原來一個是張活游，一個是白燕。是什麼一回事呢，難道是把「春」重拍嗎？回頭一看牆上那大佈景的門楣上掛着一個牌子：上刻「憩園」二字。對了，一定是拍「憩園」。拍板上寫的不是「憩園」而是「人倫」。問明白才知道它已改了片名。

這座「憩園」門前有個大燈籠，上寫一個姚字，據說這就是張活游飾演的姚家的[illegible]。[illegible]

娛樂版

三輪影談

春風秋雨（百樂門）

沒有看過這部影片的觀衆，能抓空去看一場，是不會大失所望的。

影片通過兩個家庭在十年間的悲歡離合，說明了美國現實生活中的許多黑暗，特別是種族歧視的問題，導演用很溫和的手法，把美國的黑人所處的悲慘境地，表現在觀衆的面前。而這也是影片最成功的地方。

茱妮蒂慶在本片中有很好的演出，值得一讚。蓮娜端納及仙蒂杜拉也演得很出色。

意大利的新現實主義電影

（意）柴伐梯尼作　較影譯

七

如果這種對現實的愛，對直接地觀察得出的人性的愛，依然必須適應目前的組織形式的電影，必須屈從、忍受和等待的話，那麼這就意味着目前電影業的資本主義性質結構仍舊發生巨大的影響，束縛着電影的眞正機能。這一點已在許多可以看到的，新現實主義的基本精神，已經在許多地方遭受到越來越強烈的反對了。這種反對的主要結果是，可到過去那種所謂「原始」的題材去和因之而來的對現實的逃避，以及出現了若干資產階級觀點的指摘新現實主義原則的言論。

主要的指摘是：新現實主義只描寫貧窮。但是，新現實主義能夠而且必須正視貧窮。我們所以一開始就描寫貧窮，原因很簡單，這是因爲貧窮是我們時代最重要的現實之一。我敢說，沒有任何人能夠對這一點提出反證。如果認爲，或假裝認爲，我們拍攝半打描寫貧窮的影片，就把問題解決了，這將是一個大錯誤。這種錯誤，就好比你必須把整個地區的土地都犂一次，但是在犂完了頭一畝地之後，就認爲可以坐下來不動一樣。

貧窮的主題、貧窮關係的主題，是夠一個人默出他的一生去描寫的。我們不過剛剛開始罷了。我們必須有勇氣去發掘這方面的一切材料。如果有錢人特別難以忍受「米蘭的奇蹟」，我們就只能要求他們耐心一點兒。「米蘭的奇蹟」只是一個虛構的故事，要描寫的東西還多得很。假如我把自己置身於有錢人之列，那不僅是因爲我有一些錢（錢只是財富的最顯著、最直接的表現），更是因爲我也站在製造貧困和腐敗不公平的立場上，而這就是所謂有錢人的道德（或不道德）立場。

當任何人（不管他是觀衆、導演、批評家、國家或教會）說「停止表現貧窮」，即停止描寫貧窮的影片的時候，他就在道德上犯了罪。他拒絕了解現實，拒絕學習。而當他拒絕了解現實的時候，不管他是存心還是出於無意，他就是在逃避現實。逃避是出於缺乏勇氣，由於懼怕。（我們應該拍一部關於這個主題的影片，表現我們在那個問題上在使人不安的事實面前開始逃避現實，而在那個問題上我們又開始勇敢面對現實。）

（六，完）

廣播娛樂節目

香港中文電台

[illegible]

香港英文電台

[illegible]

香港商業電台

[illegible]

麗的呼聲銀色電台

[illegible]

麗的呼聲金色電台

[illegible]

麗的映聲（有線電視）

[illegible]

兩分得失值得重視
中華今碰中巴
今在嘉山一較高下

甲組足球聯賽今日只得一場舉行，節目平淡，由中華與中巴在嘉山對賽，下午五時開球。這場比賽雖然不能引起觀衆的注意，但兩隊對於兩分之得卻看得十分重要，能夠贏得今日的勝利，說不定對他們留在甲組裏會有點幫助。

中華及中巴都是出賽了三場而各得兩分。中華所得的兩分是贏東華獲得的；中巴的兩分，則是賽和九巴及光華而來。論實力，兩隊相差不遠，以球員的質素看，中巴稍勝一籌；中華的球員可能氣力比較好些。說實話，誰能在這場比賽中獲得勝利，相信連他們自己也沒有把握，因雙方的實力在伯仲間，而臨場的演出，誰也不敢說能夠保持一定的水準。中華贏過東華，中巴和過九巴，倘若那一隊會有當日的演出，獲勝的希望當然較高。較合理想的結果，還是打個平手吧？附兩隊陣容如下：·球叟·

中華：陳國強　譚煥灼　劉焜固　盧達新　許炳生　陳培楨　錢劍秋　梁林　申漢明　陳文釗　梁其興

中巴：劉子安　李德　周偉民　曾林　馬福培　曾鏡洪　譚森泉　吳國華　馮俊德　楊偉業　徐柏烈

九千美元比賽三場
足總接納維也納隊
聖誕期間來港訪問
秘魯同意包賬　仍待分頭聯絡

體壇動態

足總埠際小組會議以每場三千美元的條件邀請維也納足球隊於聖誕節期間來港獻技；昨天出席這個會議的有李文傑（主委）、陳強、鄧治平、劉榮浩、威士頓、夏仙、王志聖等。

歐洲維也納第一隊及巴西南部的格里米奥足球隊都來信說明有意東來訪問，訪港日期及包賬條件，希望回信答覆。

威士頓表示，維也納與格里米奥兩隊是歐洲及南美洲的一流勁旅，希望促成其事；且因秘魯尚無確實答覆，他建議先行去電維也納，邀請該隊於今年聖誕假期（十二月廿六、廿七、廿九）或農曆新年來港比賽三場。每場以三千美元爲包賬條件，此一建議，獲得通過。

巴西格里米奥隊的來信，沒有提到來港的日期及條件，會上只議決去信要求該隊早日通知訪港日期及條件等。

昨天會議開始時，追認第一、二、三、四次會議紀錄後，首先討論有關秘魯隊的問題。該隊經理人陳參維來信，表示願意接納每場五千美元的包賬條件在港比賽三場，但由於東南亞各地尚未接洽，仍須先行與各地取得聯絡後，在下月十六日才能正式確實答覆來港的確期。來信並表示希望會上批准王志聖與他同行前往遠東各地聯絡的擬議。

經過討論後，一致同意下月十六日爲該隊最後答覆日期。對於王志聖偕同陳參維一同前往東南亞各地接洽的事情，亦表贊同；並授權王志聖代表足總與各地聯絡，共同邀請英國黑池隊東來的問題，先行徵求各地的意見。

促宇哥登通知到港確期
是否邀蚱蜢下月中決定
去電英國足總歡迎一流職業腳

接着關於瑞典宇哥登隊訪港的問題，吳馬報告該隊早已表示依期來港，但因替該隊辦理來港手續之故，決定去電該隊來電說明來港及離港的確實日期，以便進行一切。並希望早日將該隊的有關資料及球員相片寄來。客隊在港逗留期間，將下榻雲華大廈；抵港後，即在雲華舉行記者招待會。埠際賽定於十六日在雲華舉行。

關於開賽時的握手儀節，第一場邀請白嘉時（或足總會長），第二場爲會長雷瑞德分別主持。

另一支瑞士勁旅蚱蜢隊，雖然有意來港，但由於目前秘魯隊尚在接洽中，必須在下月十六日才能確實答覆該隊。議決先行去電該隊說明原因，待十一月十六日之後才作正式通知。

關於該會會長雷瑞德上月赴英渡假時，會與英國足總商討邀請黑池隊訪港的事情，會上決定去信通知英國足總，[illegible]

迎戰宇哥登隊
港聯港選出爐
末仗華聯出師在港場夜戰

閱兵台

足總埠際小組昨天下午在該會會議室內舉行會議，選出下月十四、十五兩日在港府大球場迎戰瑞典宇哥登隊的港聯、港選兩個陣容。

李文傑首先提出：根據哥斯達黎加隊訪港的經驗，由於當時排陣錯誤，使在收入方面大受影響。他建議此次選人，必須盡量考慮清楚，勿蹈前轍。這一建議，獲得全體同意。

選拔結果，港聯、港選兩陣，集中了南華、傑志、東華、巴士等隊的精銳而成。這第一、二兩場比賽都在港府大球場舉行，下午四時開賽。第三場對華聯一戰，則在港場夜戰，八時開始。第二仗對港選之賽前，加插一場海軍對「老柴」的表演賽。港聯、港選兩隊陣容錄下：·虎·

港聯隊

領隊威士頓；教練黎兆榮；隊長姚卓然。

郭錦洪（南）
司徒堯（傑）　劉　儀（南）
黃兆和（傑）　羅　北（巴）　陳輝洪（東）
梁偉雄（傑）　姚卓然（東）　楊偉韜（傑）　何祥友（南）　黃志強（南）

生力軍：港選全隊球員。

港選隊

領隊麥尼路；隊長劉添。

陳志剛（傑）
李國華（方）　劉　添（巴）
衛佛儉（巴）　陸達熙（南）　郭　有（傑）
莫振華（南）　羅國泰（東）　劉儘照（巴）　劉志霖（傑）　屈　臣（陸）

候選：郭秋明（東）、杜永翹（東）、高保強（傑）、楊國傑（巴）、區彭年（東）、李德祠（星）、林錦棠（巴）。

東華幹部支撐大局
小黑做了半個職員
漸懂人情世故　常常自我鞭撻
高高在上者喜歡擺架子

人幕透視

昨日，一位東華「重臣」看到昨天本報一則有關東華的新聞，感慨而言曰：「東華本屆的人事制度，比去屆還差，去屆有人全部擔起，爲了名譽，保證不會爛尾；本屆沈瑞麟僅負起部分責任，理財之責付與黃深明，行政與金錢上的支配不能獲得一致。事實上，蔡基舜是個『主』而不『席』的人，他交付了本身應付的『水』便算盡了責任，至於主任呢？不大理會會中事務，比之去屆何鴻略當之每事親力親爲，和球員們打成一氣，不可同日而語。因此，東華本屆人事上的組織，一年不如一年。」但這位「重臣」又說：「不過，本屆東華的班底並不很高，在任何情況中，也沒有『爛尾』之虞，這就使我們值得安慰的地方。」據悉：本屆東華最得力者是各幹部職員，幹部職員有李仁智、梁南好、趙醒楠、朱雲聖等，他們對東華的每一個問題都如褓姆之與小孩，其他高級職員多坐言而不起行，甚至擺架子、罵人，幹部職員雖有委屈，也沒有怨過一句，或被罵，依然我行我素，爲東華沉濟做事。

姚卓然由南華轉會東華，爲了顧存個人聲譽，不但自我砥礪，更憂慮到東華的成績不夠理想，他發動各球員勤練，無形中，他也可說是東華的半個職員；這半個職員的力量是相當龐大的，本屆東華史無前例地勤練，應該歸功「小黑」。聽說「小黑」最近也漸懂人情世故，東華的經費一時周轉不靈時，他都能夠設法會方。·直言·

港澳乒賽今日舉行

港澳埠際乒乓球賽，今晚在澳門舉行，香港男女子選手早經選定，除薛緒初、黃碧瑤、劉惠娟赴日未能趕返外，其餘定於今天由該會主席胡占士領軍乘搭下午二時半的大來號輪赴澳，即晚便與澳隊作正式埠際賽。

今日足球賽程

甲組聯賽

中華	對	中巴	嘉山球場　五時正

乙組聯賽

嘉山	對	空軍	嘉山球場　三時半
後消	對	太古	海軍球場　三時半
中健	對	港會	海軍球場　五時正
獄吏	對	滬華	赤柱球場　五時正
電話	對	英美	跑馬地場　五時正

丙組聯賽

彭息	對	郵政	跑馬地場　三時半
天府	對	煤氣	跑馬地場　三時半
紀聯	對	太華	跑馬地場　五時正
麗聲	對	港大	跑馬地場　五時正
大東	對	有利	跑馬地場　五時正

冬季時間開始後
聯賽提前一小時

夏令時間定於十一月一日（星期日）凌晨三時終止，改行冬令時間，足總發出通知，足球聯賽開球時間更改如下：原定下午三時卅分開賽者改二時卅分；原定下午五時開賽者改四時正，即提前一小時舉行。

第二次賽馬評述
賽龍成熟昭景質佳
好快凌厲芳卿甚勇
大澳不可靠香港藍寶石有前途

（續昨）第八班的簽程，也是分兩組跑一哩。第一組十四駒報名，「馬利安」、「黃金百萬」、「利定小姐」及「虎嘯」不出。「眞好」最熟，兩萬多票。「海虎」也過萬票，「玎瑞」及「皇牌騎師」則同負八千零票。「皇牌騎師」領入直路後，先後被「賽龍」及「海虎」越過，僅保第三。時速一分四十七秒；獨贏票派五十五元七角。「賽龍」贏得輕鬆。此駒已成熟，以後仍得注意。「皇牌騎師」似乎跑烟路比較出色。「眞好」可能有毛病，大熱門只得一個「梗頸四」。「玎瑞」竟然不放頭，未知何故？下次可再投「海虎」的注。

第二組，十三駒報名，「夏威施」及「特美馬」棄權。「幸運兒」及「陽輝」萬五票，「百萬獎金」過萬，「樂駿」及「艶陽」則在八九千票間。「百萬獎金」照例放頭，到終點前，「幸運兒」及「艶陽」湧上，結果，「幸運兒」勝「艶陽」半馬位，「百萬獎金」又落後四份三馬位，時速一分四十七秒四；獨贏票派十九元八角。「百萬獎金」總在最後幾步敗陣，可能有毛病。「幸運兒」在此班中，竟變了演出最準的一駒，不贏也有位置。不過此賽如非「艶陽」受了「幸運兒」的去勢阻了一阻，結局可能改觀。「芳卿」甚勇，下次不妨再跟。

新馬A班，一組出六化郎，九駒報名，「油未乾」不出。陳杰的「威靈登」輕易勝出，在沒有拚搏的情況下造成一分十六秒三的時速，「浪淘沙」在五馬位後第二；又四乘後，「好快」第三，「人造衛星」第四；時速一分十六秒三。「威靈登」的獨贏票竟有十元零七角好分，也算難得。「人造衛星」竟連一個席位也不保，難道此駒眞這弱得可憐？「旋寒仙」全無鬥志；「好快」頗見凌厲，此後應該注意。

新馬B班分三組出賽，第一組，「利安」及「聰明人」不出，六駒出戰。「大澳」熱過「世運日」，但沿路跑來卻不及「世運日」有勁。「世運日」一路猛放，但最後幾步才給「香港藍寶石」以半乘超出，敗下陣來。兩駒質素有距離，無話可說。「大澳」出閘不利，若追得第三，但已在「世運日」七乘之後。「黃金時代」第四，時速一分○秒四；獨贏票派六十元零四角。「香港藍寶石」以質凌人，此駒緩緩平常，但演出可人，前途無可限量。「大澳」似不可靠，不宜熱捧。

第二組，八駒全出。林國強的「超霸」最熟，三萬多票，但險些出了意外。「永誌」起步平常，但入直路時，已追貼前兩駒。過終點，「超霸」僅勝「永誌」短馬頭；兩乘後是第三的「桑望」，「金雀」第四。時速一分○一秒二；獨贏票派九元三角。林國樑的「桑望」差點兒爆大冷門。此駒因爲同時並不見好，所以被冷落。「永誌」倘若調節得好些，多參加一兩次早課，可以爆冷門。「厘那」不能因此役失敗而估計太低。

跑一哩一七一碼的一組，八駒報名，「十足收成」及「無比」不出。馬浩濟騎「昭景」，由頭放到尾取勝，先「恰好」八乘過終點。又六馬位後是第三的「豐富」，第四「時運」，時速一分五六秒三；獨贏票派八元一角。「昭景」早就應該贏馬，因爲無論質素及成熟，在新馬中，是表表者，只是閘前有脾氣，起步有問題。如今得閘機補助，順利起步，遂輕易打得勝仗。「豐富」仍嫌肥大，尚未十足成熟。其質比組新馬中，應該留心的是「百寶」與「如意」。（完）

黃牌騎師

這一周是「護級周」
中華中巴與光華愉園分別碰頭
獲勝隊將可減少下屆跌班危險
今日之戰兩中可能打和

紙上談兵

本屆的甲組足球聯賽，經過了三周角逐，十二隊究竟誰強誰弱，內行人都已瞭然明白，認定有力足以爭標的，不外南華、傑志、東華、九巴四隊，尤以南華、傑志兩隊的希望較高。至於「理想跌班」隊伍，計來中巴、中華、光華、愉園都是帶有危險性的；尤以「兩中」危險性更大。

說起來眞湊巧，這四個「理想跌班」隊卻在今天和明天分別碰頭，今天是中華對中巴，明天是光華對愉園。無疑，這兩仗誰勝誰負，都與「護級」前途大有關係，得勝者雖然不致因此便認爲可以站穩了腳，但危險性卻將因此而略爲減輕。

過去三周間，中華曾勝東華而負於陸軍及東方；中巴曾和於九巴及光華而負於愉園；光華曾三戰三和，先後與陸軍、東方、中巴三隊手上搶得三分；愉園曾勝東方、中巴而負於九巴。照此看來，這四個「理想跌班」隊伍在過去都有冷冷熱熱的情形出現，但冷熱之中，光華、愉園兩隊的表現卻略爲好過中華與中巴。所以，一般心目中，認爲中華與中巴是「跌班」危險性最大的兩隊。

今天，「兩中」恰巧作遭遇戰，以雙方人材和實力來說，委實是「難兄難弟」，究竟誰勝，賽前確實很難找到答案。因爲彼此都下了決心，以爭取兩分爲鵠的。「照波論波」，雙方都可勝可敗，關鍵要看到時演出如何而定；演出較佳者勝，爲最合理的結果。以如此均勢的一場比賽，雙方都以勝利是求，勢必展開劇烈競爭，則在劇烈競爭中將會製造不少緊張精采鏡頭。關心誰會「跌班」這問題的球迷，相信都以一覩爲快。

有說，中巴在上周打和光華之役，會有很好的表現，如果今天它的球是「照踢」無誤，也許可以取得兩分。然而，我認爲兩隊畢竟冷熱無常，對於演出誰優誰劣，事前殊難推測；而且雙方都想不失分，一定力拚到底，在力拚中，都不免患得患失；尤其守將必有此種心理，到時，那在患得患失中略爲減少錯誤動作的一隊，則取勝希望也會高些；更說不定得勝者會從意外中得到收穫。因此，在一場技術並非高而又是實力相埒的比賽中，都難免有了錯誤，那演出錯誤較少的一隊，就會取得最後勝利。

我對此仗的看法，認爲打和可能性甚大；如判勝負，便要看錯誤誰多誰少而定。·劉丞相·

中華新陣拒敵
「沙崗三虎」前來增援
松江飯店統帥部人馬定下決策
中巴加緊糾正球員缺點

有聞筆錄

今日甲組足球聯賽只得中華對中巴一場，這一仗的重要性，與爭冠軍無異。足總施行升降制度，照看目前形勢，中華、中巴都岌岌可危，非逐分爭奪，死戰到底不可。

中華做主場，獨市生意，決定將門票一律規定爲一元二角，希望名利雙收。今日決定排出新陣打中巴，起用澳門「沙崗三虎」錢劍秋、陳國強、盧達新上陣；另外擢升預備組的申漢明任中鋒，陳銘新、譚燿棉休息。位置亦有多少變動，鄧煜固移打右後衛，陳國強左後衛，許炳生中堅，陳培楨右中衛，盧達新左中衛。前鋒線上，因譚煥強腳傷未愈，錢劍秋串左翼，梁林左輔，陳文釗右輔，梁其興右翼。這個新陣是陳強、歐陽天岡及劉松生在松江飯店召開軍事會議時所決定的。據說：這亦是所謂「秘密武器」，希望一逞。

中巴經過上周加緊操練，「少帥」顏傑強返港後更大力打氣，教練游華與宰命指導各球員練習攻守方式，今日仍將以上周打和光華的原班人腳上陣。因爲馬隆培改踢中堅，周偉文打右後衛，當日的演出，使「統帥部」的黎雷新、李漢等咸表滿意。前鋒五小將原是「新紮」的好波之人，但水準不定，仍覺可慮，「乙組王」游華與曾就這些缺點與球員們作過技術性的談話，指點鼓勵並針對個別與整體的弱點而作解釋，主要是希望楊偉業能加強射門的信心，配合曾林、馮俊德的楔入，把握機會叩關，兩翼譚森泉、徐柏烈。

三國足球賽　朝鮮勝越南

據新華社平壤二十二日電：朝鮮、中國、越南三國足球友誼賽今天下午在平壤開幕。朝鮮隊和越南隊今天進行了這次友誼賽的第一場比賽，朝鮮隊以五比〇獲勝。

港聯技高一籌
昨晚勇退黑白

菲黑白籃球隊抵港後兩戰兩勝，昨晚在修頓球場戰港聯隊，觀衆擁擠。比賽結果，港聯以六十一比五十七擊敗了黑白。同場舉行的兩場聯賽，甲二組僑聯以五十三比卅三勝；女子組海濤以五十六比卅二擊敗鐵城。

港聯與黑白全程爭持劇烈，積分拉得很緊。港聯先後有吳乙安、吳那秀及張介忠犯滿離場；黑白亦有林漢忠畢業，上半場港聯以卅二比卅領前；下半場，客隊苦苦追趕，但結果港聯仍以六十一比五十七擊敗了黑白。

北京籃球隊　先後勝保捷

【中國新聞社北京二十三日電】擁有北京男子籃球隊二十二、二十三兩日晚上分別戰勝來自歐洲的籃球勁旅──捷克斯洛伐克國家隊和保加利亞國家隊。北京隊以八十七比七十七打敗捷克斯洛伐克國家隊；與號稱歐洲亞軍的保加利亞隊的比賽，北京隊在最後三分鐘內終以八十二比七十九獲勝。

傑巴門票未見搶手
明天上午任買唔嬲
元二門票午後才有交易

簡音

傑、巴明天大會師於港府大球場，這場球賽的門票，將於明日（廿五日）上午九時開始在場外公開預售，任買唔嬲。據悉：傑、巴的門票，前日預售一萬一千餘元，三星單獨賣了六千多元，何會及有關人士的購票，各會預售情況，遠遠未如理想。現在，有關方面已定於明日上午在港府大球場把門票公開預售，三元、五角及二元四角兩種票，到下午二時開始的元二角票，才有機會輪購一空。

三星辯：在最近的幾場大場波賽，雖然都輪到傑志作主場，可以先收「頭注」，但自從負於南華後，最近兩場的門票銷售成績都未達理想。

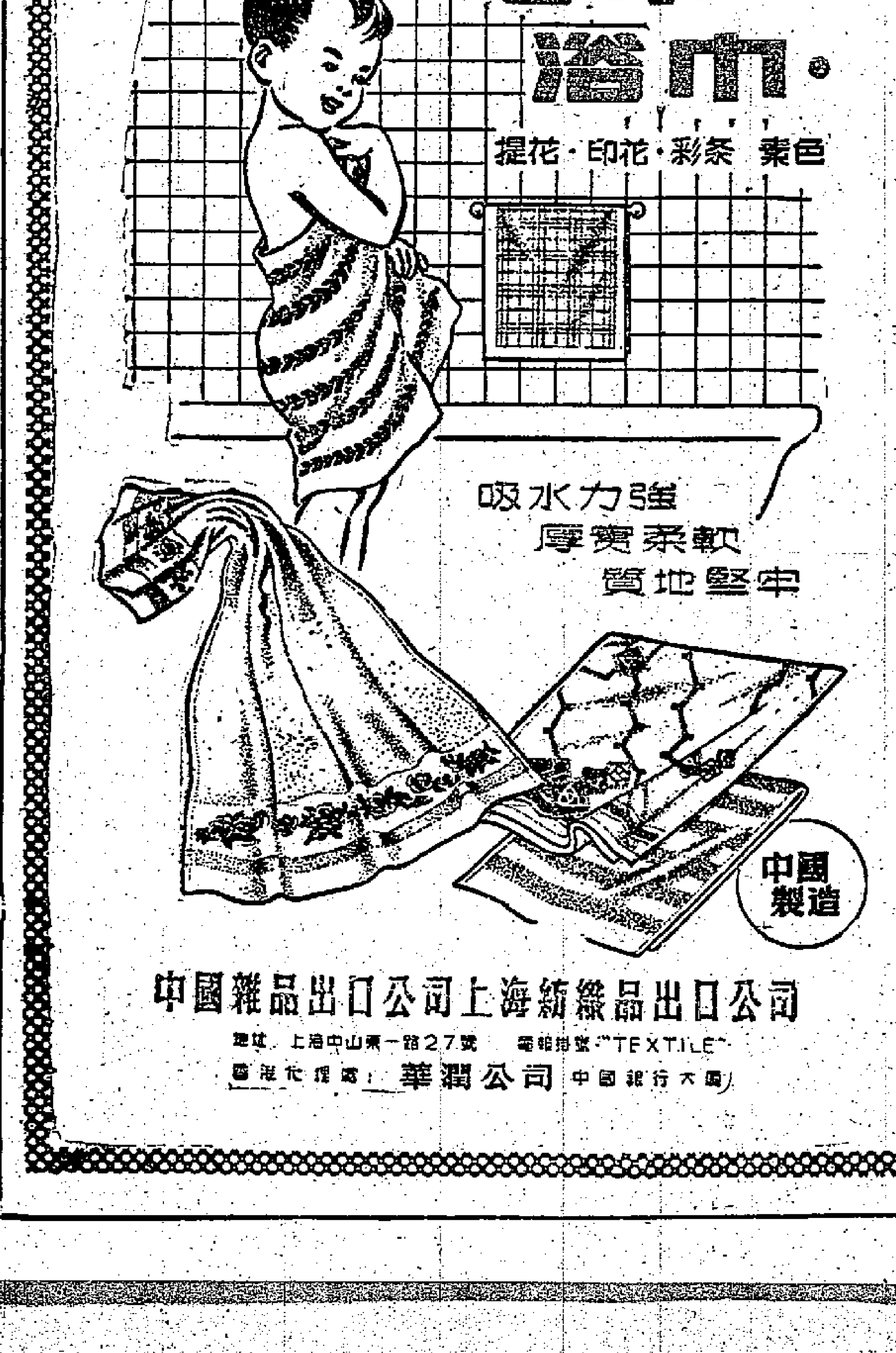
公開籃球賽　今晚共三場

公開籃球聯賽今晚三場，甲組在伊館舉行：七時，甲二組中華對青年；八時，甲二組公民對流星；九時，甲一……

力保不敗榮銜
光華明佈新陣
盧瑞麟替出譚榕根挂帥

情報網

明天，據花墟消息：光華對愉園之戰，光華「大旗手」鄧泰全稱，他們決定排出新陣以撼新舊混集的「黑馬」愉園；這並不是因爲各正選球將疏懶練習，而是因爲若干正選球人傷病在身，不能不宜加調整。「水龍王」稱，羅鑑滿上次對中巴時，波蘿蓋已告受傷，且因勉力打至終場，診治一倍感艱辛，決放出一名「乙組仔」陳鑑棠出代他打左內鋒，此子爲去屆「丙組冠軍」雲霸前鋒線的主力，班底傳佳，倍能勝任愉快。盧瑞麟此一「巴援」也已辦妥了註冊手續，決以與愉園「拼帥」，以爪代氣力不足的譚榕根「掛帥」。此外，翁培佐、李炳南兩將亦均傷病已痊，將出任門將及右二關之職。他又認爲，光華在花墟頗具地利之宜，且較多街坊觀衆捧場，或能在愉園腳下「搶分」。他希望光華的未敗之衛，勿在明天之戰中失落；打成和局，亦相當滿意了。甲組十二隊中，光華三戰三和，是唯一的「未敗之師」。·中吉山人·



都城　麗斯
今第十天，欲看從速！
八十日環遊世界
座價：一元二、一元七、二元四、三元正、三元半
[illegible]

利舞台　普慶
今天四場放映環球社會奇情片
占士格尼　莎麗絲　史提夫　主演
七彩全部　中文片上　鐵漢艷姬
普慶今早　滿春巴里島　利舞台今早　紅樓斷琴
下期環球巨片　無頭艷屍

中英學會中文戲劇組
爲第五屆藝術節公演
今明兩晚八時正演出！
胡春冰編導
三幕歷史名劇·粵語演出
李太白
地點：九龍伊利沙伯中學
券價：二元、三元、五元、八元
八時正開始·十一時散場

東方
逃獄驚魂　片上中文　The Defiant Ones

大華
狂濤週末請早
羅拔米湛主演
血濺山河　片上中文
今早彩色片　科學怪人復仇

普慶
今早十二點半　滿春巴里島
明早十一點卡通
十二點半　大盜國手

娛樂
今天仍映
大海盜　特藝七彩

光藝
連日滿座　今續映
龍虎鬥　THE RACKET

皇都
今週末請早
風雨　李麗華　嚴俊
紅粉金鎗

鍾康　醫
婦兒科·溫病
痛症·哮喘
時間：上午十一時至下午二時
電話：四五三〇一
食用的藥物

分類廣告

股票交易越五百萬 創十年來最高紀錄

電燈會德豐大酒店成交最活躍

【本報訊】昨天股市盛勢空前，成交總值達五百一十三萬五千元，創十年以來的最高紀錄。

各種股票都成好，匯豐銀行擴續上漲很多；會德豐、九龍燈、香港燈、大酒店和會德豐紡織等買賣之巨，爲昨天股市特色之一。樹膠股亦多人注意。

據說，昨天股票市場上的交易氣氛逼人，買賣之聲不絕於耳；此戶落手未停，彼戶又踏場搜索。買賣如此活躍，一方面是滙豐者從中活動，造成氣勢；另方面是實際買家有增多，又如最近兩電力公司的問題仍在討論中，人心存有希望，用「搏過」的心理來吸入，故九燈、港燈成交均多。

股價上升的：匯豐銀行續漲，以每份一〇四〇元和一〇四五元成交一九六份，比前漲十元到十五元；會德豐暢成七八九七四份，由七元起至七元二五，收市七元二；均益倉由十四元六進至十四元八，先後成交三千份；大酒店成達一六一〇〇份，由三元二元升至三元二五；置地初成三七元二五，後成高至三七元七五，成交一一五〇四份；電車開市成三一元，最高曾成至三二元，收市雖略回顧至三一元七五，但仍比前市漲一元，先後成交一一七〇〇份；九燈成交續增，達三二六九四份，初成十九元四，其後曾高成二十元二，收市二十元；港燈曾成高至二五元四，收市回跌至二五元二，仍比前日收市漲八毫，先後成交一二二〇〇份；港燈積股成交九〇六八份，成十三元五至十四元，比前成高四毫至九毫；電話由三十元七五進至三一元二五，成一〇八九六份；屈臣氏成五千份，成二六元至二六元三，比前成高一至四毫；太古船塢由三五元二五升至三五元，成二五五〇份。

股價下跌的：油蔴地小輪由一二六元降至一二五元，成交八百份；牛奶公司成六千五百份，成二二元至二二元五〇，比前跌二至一毫；南洋紗廠初成十五元八，後成十五元六，成交九千份。

股價企定而又暢成的：黃埔船塢成二千份，分成五五元和五五元五；青洲英泥以每份三七元成三千五百份；聯合樹膠除息股以每份三元五七五成交五萬九千份。

美鈔跌叩五七零關 K金菲幣牛皮挨定

【又訊】美鈔市略反覆，K金牛皮，菲幣挨定。美鈔開市五七一．二五，收市五七〇．六二五；最高五七一．二五，最低五七〇．三七五。去處五毫。交收一萬美元。美匯略日企穩五七二．七五。金單由開市的五七二順至收市的五七一．七五。

K金開市二五一．一八七五，收市二五一．二五；全日價位無大上落，息平。降下交收二千九百五十兩。

菲幣開市和收市都企一五七．二五，最低價曾跌至一五五。去處五毫。

港商標得柬出口米 總數共三千三百噸

上月泰米銷港盤價續下降 港市大盤成價亦跟着低落

【本報訊】據米商消息：金邊在本月二十一日用標投方式出口的食米經已開標，香港方面得額三千三百噸，法屬地方得額一千七百噸，均是十一月份出口額。

昨日此間食米大盤交投活躍，正盤成出共九千餘包。除下級西貢米每擔比前跌約一元之外，其他泰大米、米碎均企定。

內地米每擔成價：多占三十一元三毫至三十六元三毫，油占五十三元三毫，新寧占三十三元七毫。

泰米和越南米每擔成價：紅三角齊眉五十五元九毫，泰聯上碌三十一元八毫，紅雁白米三十八元六毫，青珠上碌二十八元八毫，雙黃鶴西施米五十五元八毫，黃菊花白碌三十二元八毫，青印絲苗占四十五元八毫。

【金邊十七日航訊】柬埔寨政府擬將一二號白米碎十月份輸出一萬噸，於上月底接受出口商以標投方式申請輸出，由於「亡人節」假期休假的關係，迄至最近才審閱清楚，經公佈獲得輸出額者名單。這次參加投標的出口商有十二家，申請輸往地點全爲法郎區，貨額共計八千三百噸，比當局解凍額尚低，故全部申請者均獲批准。由於申請輸出手續是以標投方式，故輸出貨押匯額相差懸殊，最高的每百公斤三百六十餘元，最低的僅二百五十餘元。

上月外米運港 泰米佔了半數

【又訊】港府公佈九月份泰國大米曼谷船邊交貨價格每噸下降一鎊二先令。米碎則下降十五先令。本地泰國大米市價每擔下降一元二毫，米碎每擔下降一元二毫。

九月份運入食米共有三〇、七六〇公噸，其中：泰國米一五、三一六公噸，佔百分之四九．八；中國大陸米六、四五〇公噸，佔百分之二一；越南北部米一、七〇九公噸，佔百分之五．五；越南南部米一、三一〇公噸，佔百分之四．三；柬埔寨米五九七公噸，佔百分之一．九；緬甸米五、三五四公噸，佔百分之一七．四；澳洲米二四公噸，佔百分之〇．一。合計三〇、七六〇公噸。

九月份出倉食米共二三、三九八公噸，平均每週爲五、八五〇公噸。八月份則爲五、八一一公噸。去年九月份則爲五、五〇四公噸。

九月份運入煤斤共有九、三七一長噸，出倉一二、七九八長噸。九月份運抵香港的柬煤共有一、〇三四長噸，出倉量六五六長噸。

同月，商辦柴薪入口量有二一、九五八噸。

杭州綢傘 遠洋客買一批 要短期內付去

【本報訊】杭州綢傘，前天被遠洋客買去數百把，這批貨將於短期內裝船付出。

遠洋客這次買去的杭州綢傘，花式有綉花綢面、繪花綢面和彩花綢面，綢面則有淺藍、翠綠、棗紅、淺黃、淺粉紅和米黃色等。杭州綢傘是綢面竹骨的。

上海能牌萬能膠水復到 顧客又吸入大部分

【本報訊】上海能牌萬能膠水復運到，來貨已被本地商人扯入大部份。

據中午行消息，數個月前的上海能牌萬能膠水，近日復有一批抵港，貨主將貨提出應市後，即被本地廠家、百貨商和書店商人分別買去大部份，現已餘貨不多。

在數月前，中午行曾從上海辦來能牌萬能膠水一批來試銷，但當貨物到後不久即清盤。據貨商說，由於這批貨質不錯，能膠合硬頗料、皮革、木料、玻璃、瓷器用具等，且經膠合之物料，用具，均能耐酸、耐鹼、耐溫和耐水，有些用家用後，都繼續購用。因此，中午行爲了滿足客戶要求，再辦來一批，並將來貨三分之二供應零售商。

天津綉花衣

外銷女裝綉花衣，銷路很廣，向以「剪裁新穎、做工精細，式樣考究」而聞名於國內外。

近年來，爲適應國外各界婦女日常生活之需要，經採用柞綢、光明綢等原料製成各種女綉花衣，各種成品均各有獨特的優點。

一般說來，這些衣服，看來樸實大方，穿起來又使人感到舒適、清爽、輕快；它的高貴處是在圖案，綉工和顏色的配合，既有「中國綉衣」獨具風格，美觀大方，這非任何機器綉衣所可比擬。

綉衣・襯衣・補絨製品

綉衣是指有刺綉的絲質衣服而言。綉衣的生產過程，並不簡單，以較大的工序分，就有花稿設計、綉花、裁剪、縫紉等環節，其中以綉花過程特別精巧細緻，沒有一定的熟練的工藝水平和智慧，是很難勝任的。

天津的綉花衣有三種，即刁繡、拉綉、抽綉等工種（也可以說分爲三大類），雖然綉工不同，但是共同的特點都是：「經洗、耐穿、耐洗」。

（一）刁綉，就是把花朵用的原料部分刁去，用絲線綉成珠狀，再行刺綉。這種工藝，需要精巧而熟練的技術，在目前來說任何繡花機器都無法做到的。

（二）拉綉：在綢工上，以拉綉爲主，以抽絲爲補，相互陪襯，以麻紗被刺綉，綉工時間需要較長，必須一針一線，按花型進行拉綉。加工者要有極大的耐性，必須清潔整齊。

（三）抽綉：是把原料經線或緯線抽去，再用絲線在抽出的部分結成小方格或條紋，借以形成多種不同的花紋可以變換多種不同的針法，特別是綵路繁密，堅固耐洗。

天津的綉衣繼承了我國刺繡工藝的優良傳統，表達了勞動人民的智慧和創造能力，豐富了廣大人民的物質和文化生活，不但受到國內人民的歡迎，也獲得了國際人士的讚賞。隨着國民經濟的發展，及國內外廣大消費者的需要，對刺綉工藝的發展創造了有利條件，刺綉這株式開放的花朵，一定也開得更鮮艷更燦爛。

綢襯衫

天津絲綢公司出口的柞綢男襯衫，是廠與光明綢男襯衫，這種新產品是採用高級原料，經過著名的剪裁技師精工製作而成，是一種新式的襯衫，特點是：①領巧貼身，散熱和吸濕性強，穿着舒適；②剪裁合體，縫工精巧，成品美觀大方；③選用其他高等副料針製，使成品堅固耐用；④領式多，尺碼齊全。

補絨製品

補絨製品是按照各國各地的風俗習慣而供應的，廠方還根據客戶貨樣情況而供應的，廠方還嚴格各地指定縫式、色調、身型和搭配方法訂貨。除此以外還有女裝線、床毯、枕套，其特點是色彩鮮艷，所選之物相稱和生，爲內外、陳設室內，倍感華麗，爲絲綢複製品中之上品。

品號	品名	規格
三六一六	紋緞補絨被面	四×七六寸
三〇七九	紋緞補絨床毯	七二×九〇寸
三一一四	紋緞補絨方氈墊	一九×一九寸
四〇一三	紋緞補絨圓氈墊	一八×一八寸
三三一三	紋緞補絨枕套	二三×二六寸
三三一二	紋緞補絨枕套	三五×二五寸

自由外匯申請手續簡化 柬商訂貨最近稍增

食用雜貨佔大宗

【本報訊】柬埔寨最近簡化自由外匯入口證申請手續，日來柬埔寨入口商向港訂貨漸有增。

據該批消息，柬埔寨政府最近已正式公佈簡化自由外匯入口證的申請手續，過去申請這種入口證要向幾個機關申請，並經幾個機關審查，而現在只要向外匯局申請入口證後，其他手續既行簡化。因此，這種入口證的證進行申請以至發出，時間比前縮短，而外匯局發出的證額亦比前多些。

最近一週來柬埔寨入口商以自由外匯向港買貨比前增多，所扯購貨品以食用雜貨佔大宗，食用雜貨中又以味粉生意最好，其次爲本港製工業品如搪瓷器皿、電池、電筒、塑膠製品等。

【金邊十六日航訊】據柬埔寨貿易部最近發出通告說，爲了簡化及加速以E.F.A.C.外匯（即自由外匯）入口人情紙發給手續，自一九五九年十一月一日起採取以下方式：

（A）入口人情紙將告取消並由國家外匯局一九五九年七月廿八日第十號通告規定的入口證代替。

（B）一九五九年四月九日第一一三九號通告及一九五九年五月廿九日第一五三九號通告所規定的措施宣告取消及由以下措施代替：（一）以E.F.A.C.戶口外匯入口的貨物須照商業部通告的貨物名單採辦；（二）在一個託銀行進行簽證後，入口證附同單及一切有關合同呈交來商會由後者負責檢查；（三）申請入口的貨物是否確實屬於商業部公佈的貨物名單表內；（四）以及匯價來元計算的F.O.B.價運費及E.C.價是否確符合來貨市價（副單須註明一切資料如入口貨物種類、牽頭、編號、重量、尺度、厚度、F.O.B.價、運費C.I.F.價及在需要時候附同樣本等）；（五）須指出者，入口證上貨物的容量、尺度及厚度一律以國際尺計算；（六）經過驗查後，柬商會將文件轉交外匯局並附同意見。

（C）對外貿易局的簽署將告取消，然後該局將根據外匯局簽交的入口證副本及海關局的詳細清貨手續而注意上述入口的情況。

（D）上述提到的入口證樣本及張數將由對外貿易局領佈。

又據柬埔寨貿易部通告說，關於國家外匯分配委員會最近發出通告說，有如下修改：鋼鐵製品的英鎊外匯額原定二千萬東元，現減爲一千萬東元；電器及電動藥英鎊外匯額定額爲一千五百萬東元，其餘類的英鎊外匯額則並無修改。

市場什錦

欖核雕刻引外客

▲廣州欖核雕刻，近爲外客買去一批，欖核雕刻，是我國有名的手工藝品。也是在一個小欖核上，雕上漁船、艇、蠅、佛公、六花帽、漁船、樓入屏、佛公、六花窗船、四窗船……等，成交價格，以工作精緻程度而定。

拆家買上海麥芽糖

▲上海出產的食用麥芽糖，現貨成交一百餘罐，倉交價每公噸五百一十元，購者是拆家。

日金徽漿降兩元

▲新貨剛到，日本金徽漿膠漿丸，昨日成低爲每百粒一百零三元，比前降兩元。至於蘭蘭牌針成出二千支，每支五毫八仙。雷米方片稍有成交，成價爲二元四毫。

三（二十）購去五十噸之後，昨天又購來三百包，因是大手交易，成交價比前每擔三十……

江西白蓮成交少量，每擔二百五十元。

又據進出口商消息，日本商人近來再向此間採購金邊米碎粉及金邊粟米。過去幾天中，日本商人近日正在洽購金邊粟米期貨約四千噸，成交價每公噸C.&F.日本口岸三十鎊五先令，此外籽期貨又成交一百噸，每公噸C.&F.日本口岸二十鎊十先令；黃方豆每公噸C.&F.日本口岸十九鎊十先令，日商還價每公噸C.&F.日本口岸十九鎊半，據說未成交。

入元的拆價稍低一些。內地「拖拉機」牌麥片交投疲暢，倉交現貨沽出一百包，每包三十元。做飼料用的天津麥皮成出三百包，每擔十七元五毫。兩者都是飼料商所購。

新出大連黃豆 前天到港上市

顧客即買入百餘噸

【本報訊】據土產商消息，今年出產的大連黃豆，已於前天上市，兩天來本地用家及拆家訂購期貨一百餘噸，十一月份運來，價每擔三十八元，碼頭交貨。

又悉，港商前些時所訂購一九五八年出產的大連黃豆期貨，有一部分將由「皮克」輪運來，在本月底至下月初便可抵港。

目前，市上的大連黃豆現貨仍疏，小樓拆每擔四十元餘至四十一元。

美國黃豆期貨，數天前以每擔三十三元七毫成交一百噸之後，近日交投靜，目前按價擔三十四元至三十四元。

金邊黃豆，近日有人拿着貨辦兜售期貨，據悉沒有成交。商人稱，由於產地價格尚高，而此間的市價卻跟不上，而目前金邊黃豆及泰國黃豆銷來香港都不化算。

四川綠豆現貨，出口批再扯購，纔本星期……

老撾商仍少買貨

放賬雖恢復 布疋藥品扯去數量不多

【本報訊】此間辦莊消息，日前老撾商人雖恢復放賬，但據辦莊說，老撾方面局勢動盪，一度停止當地入口商放賬，近日來此間辦莊爲聯繫客戶購貨，恢復向來的辦法，即老撾入口商來信委託購貨。

近日老撾商人來單訂貨或來信委託購貨依然清淡，比停止放賬時無顯著增加。目前老撾商人扯購的貨品有布疋、食用雜貨、藥品和小五金等，惟數量均不多。

據老撾客戶來信解釋，近日向港買貨不多的原因是當地市場銷貨力疲，主要是萬象等大城市的批發商放賬減少，致小市鎮的販商因而甚少進貨。過去運入老撾的貨物中，有一部分是轉銷到泰國北部的小城市，但現在暹羅轉口生意因泰國的限制，已告停頓，即運入老撾的貨物只限於供應當地市場銷售。

跳鯉扣布市堅

大宗現貨不易找到 賣家多將售價揸高

【本報訊】原色跳鯉牌扣布市道外強內緊。昨天現貨價每疋三十三元，但上三千疋的整盤，貨家多不允放出，到了下午，賣方再將售價揸高爲三十三元五毫。十一、十二月份期貨，貨家按每疋三十四元，明年一月份期貨，買方願出價三十四元，求取貨盤。

四十萬元訂約已簽 西德商訂成衣

訂定明年一二月間付船

【本報訊】上週港的一批西德商人，曾在港訂購了相當數量的成衣，其中一位社會商人簽約試辦了一批價值四十萬港元的衣檔，付船期定在明年一、二月。

但該團中的一些西德商人指出，自今年九月以來，港製成衣往西德的出價，已漲了約百分之二十。本來港製成衣在西德的貨價，要比西德商廠低百分之四十，而現在這一差價已縮小爲百分之二十。如果今後港製成衣還要漲價，那末西德商人將有減少訂購的可能。

這次西德商人來港訂購的衣著，以男裝恤衫佔數最多，約有七千打，港商認爲這一數額不算很大，但希望他們試辦過後感到滿意，則以後會有源源不斷的訂單。

西德商這次在港訂貨，主要原因是他們只想大量訂購原色布，而香港廠商則已接到明年七月以至九月的訂貨單，付船期還要再延遲七十天左右，因此，雙方的洽洽未獲成功。

這些西德商人認爲，香港原色布的價格不算很便宜，而品質亦未及得上西德貨或日貨的標準。但他們說，如果香港原色布能有近期的供應的話，則運往西德還可以賺到一些錢。

明年下半年西德市場的布價將如何變化，這些西德商人表示很難預料，因此他們不敢訂入遠期付船的港製原色布。

據港府工商處統計，今年一月至七月港製針織與非針織恤衫輸往西德的總數，爲十六萬二千三百四十七打，比去年同期的七萬六千四百六十九打增加一倍多。每打恤衫平均價值約爲五十八港元。

錫蘭椰蓉 市價緩升

【本報訊】錫蘭椰蓉在此間的市價緩升。據洋行商說，美國……

現在市上的存貨則不過五百箱左右。因此，持有現貨在手的洋行，表示要待貨價再漲才肯出。

現在販商買入椰蓉，多要三、四個星期才付清貨款，這也是造成洋行不急於賣貨的一個原因。

現在每箱（一三〇磅）已要一百三十元。但有些持有現貨的洋行，仍未肯照這一價格賣出。因爲現在錫蘭開來的新訂價，亦已升至每箱一百二十六元至一百二十八元，加上倉租、利息和銀行手續費之後，實貨只賺百分之二、三已不太合算了。

椰蓉市價回升是由於存底疏薄所造成的。據悉，本地每月所消費的椰蓉約爲三百箱……

黃板紙存疏 港商續訂貨

下月日貨成四十噸

【本報訊】紙張市場消息，本地用家吸購的紙，天約共成出七、八十令，芬蘭四十七磅白雞皮紙每令成二十八元五毫，日本四十七磅赤雞皮紙每令成二十八元。

另據紙商消息，此間黃板紙存底疏，港商前日訂入十一月份裝船的日本黃板紙四十噸，這批全爲通行牌子貨，每噸C.I.F.香港價爲四百八十元，紙商本擬訂新牌貨，但因廠方近無新盤報來兜售。

近日黃板紙細盤交仍暢，存底薄，售主多將市價揸硬。昨天日本通行牌子黃板紙每噸拆成五百元至五百一十元。

近日本地印刷廠扯購紙、道林紙、招貼紙等的以平版、令裝白報紙多用作印刷品，批來貨都被扯去。目前廠家買入的令裝白報紙平版和令裝白報紙各成數十令，日本四十八磅令裝白報紙每令成十八元，內地平版白報紙每令成二十一元五毫至二十二元。白雞皮紙、赤雞皮紙細盤成交仍暢。

巴紗又企硬

外客恢復臨場 十支貨底疏被揸高

【本報訊】由於外客扯貨較多，港口巴紗價近日略爲扳硬。

據紗商說，近日曼谷、金邊、萬象及台灣客均有落場扯購巴紗，以吸購二十支、廿一支中、下價粗紗爲主，上價貨主要仍在本地銷售。因爲外銷增加，來途訂價亦一直維持與本地市價差不多的水平，故巴紗價遂轉堅扳硬。

十支巴紗貨底漸疏，昨天鯉魚牌貨家揸六百八十五元，太子等上價貨每包揸八百四十五元，二十支紗，電話牌七百五十五元，飛馬牌七百五十五元，金魚牌七百二十五元，水牛牌七百二十五元，小提琴牌八百一十元；廿一支電話牌八百一十元，椰樹牌七百四十元。

爪哇砂糖 將復運港

【本報訊】前印尼爪哇甘蔗砂糖，雖將有五百噸恢復運港，但至今尚未開入口商有資格裝出。到後才再議價的辦法，這與香港糖市的疲淡直接有關。因爲現在香港的白砂與粗砂存量均厚，價格亦低而淡，這種情形已使商人不敢買入。台灣特砂在此間的價，昨日有些暗盤已降至每擔三十八元二毫，比原來成本的三十八元六毫低落許多。貨主希望在爪哇訂貨未運到前，先以這一低價拋出花貨，否則貨物運到後，搬入貨倉，然後再找買家，那末虧蝕之數就更大了。

歐五金市又波動

美罷工未解決 圓鐵每噸要四十三鎊半

【本報訊】據某美國鋼鐵廠代理洋行商說，美國黑鐵皮及黑威士查販，是沒有準期的貨。目前美國黑鐵皮供應缺乏，美國黑鐵廠依然沒有開工，原因是美國鋼鐵工人罷工，雖然法院已判令美國鋼鐵工人復工，在法理上來說鋼鐵工人不能不復工，但美國鋼鐵廠未能開工。

……歐洲市場的反應最強烈，當地市價即由每噸九十八鎊漲至一百十三鎊……

明年首季港紗 廠家還有供應

精梳紗均已接滿訂貨盤

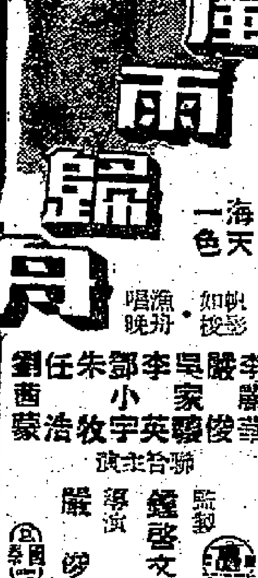
【本報訊】棉紡廠商說，雖然有些紗廠已排出了明年第二、三季的期貨盤，而且確實有接入一些排期遠至第二季交的棉紗訂貨，但這只能說是個別現象，一般而言，除了幼支的精梳紗外，現在買家還一樣可以訂到明年首季交收的港紗。

廠商說，港產紗銷路並不弱，在布廠健銷接入不少明年期貨訂單的情形下，後市也頗樂觀，不過紗廠接訂量不如外傳之密，其中交貨排期較遲的只是精梳紗，這類貨色主要外銷到菲律賓。因爲精梳紗產量少，如果全部生產四十支紗計不過二千多包，每月產量估計由於產量所限，個別廠交貨期因而要排期至明年六、七月。

但普通的四十二支雙股紗和三十二支紗，因印尼客前訂下的貨沒有依期開來信用證，有些廠現在甚至還有現貨供應。

二十支港產紗，目前各廠在明年一月份前交的貨，多數沒有賣盤了。

廠家說，從需求方面看來，港紗後市應該看好。現時本地市場中、下價粗支巴紗估計仍存有二、三萬包，港產同一支數貨是受到一些影響的，不過港紗價看來還不致被牽跌。

皇都 東樂 週末擁擠 請早訂座
李麗華 嚴俊 主演 國泰電懋出品

風雨歸舟
海天一色
李麗華 嚴俊 喬宏 李家驊 鄧小宇 朱牧 任浩 劉恩甲 聯合主演
監製 鍾啟文 導演 嚴俊

滿濤 今天 週末 請早
新馬仔 鳳凰女 陳錦棠 李海泉 聯合主演
武松打虎
製片：陳煒生 導演：黃鶴聲

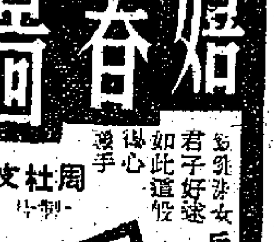
太平 環球 北河 域多利 油麻地 今天五院仍映
林鳳 主演

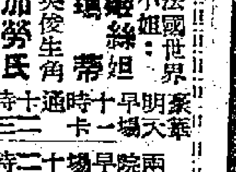
過埠新娘

百樂 即日仍映
伊士曼七彩 春風秋雨
今早 明早 五虎將
糊塗福星

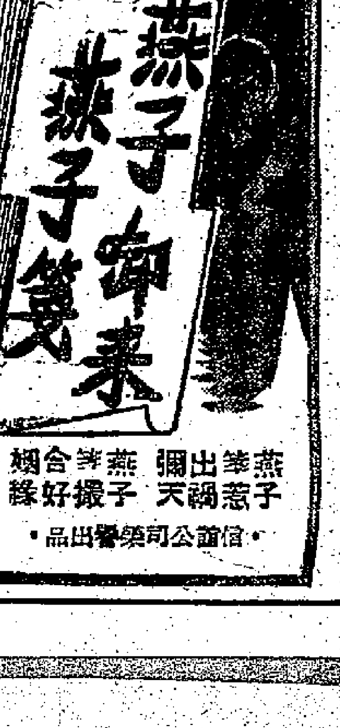
國泰 快樂 皇宮 永樂
第十一天映 上映以來超過六十萬人次一致讚賞
全部伊士曼七彩

彩蝶雙飛
紅線女 馬師曾 白駒榮 羅品超 郎筠玉 陳小茶

麗都 仙樂 今天
邵氏出品 林黛 趙雷

嬉春圖
周杜文 製片

新華 豪華 景星 昨天滿座 今天請早
人類史上最奇情神秘的電影！上帝創造人類的秘密首次揭露！

創世記

香港 第一 新光 真光 皇宮 今天聯映
海底響尾蛇
海底人彈

中央 大世界 好世界 光明 龍城 金星 即日七院聯映
全部粵語古裝歌唱巨片

燕子啣來燕子箋

意絨料毛衫將載到

維多利亞輪下月一日到三日開
邊連尼士明到五金雜貨近千噸

【本報訊】天祥洋行代理的意大利客輪「維多利亞」號，將如期於下月一日由意大利經新加坡抵港，下月三日經新加坡返意大利。

「維多利亞」輪將由意大利載來三百六十重量噸貨物，巴基斯坦和印度貨物尚不在內。運來的意大利貨中，有二百重量噸絨料、羊毛衫、毛冷、毛布和棉布，另有五金數十噸，工業原料和顏料共數十噸。

該洋行屬下的「利華沙」輪，將於十一日由意大利抵港，十二日經汕頭、日本、新加坡返意大利。

【本報訊】邊行公司屬下的「邊連尼士」輪，明天早上從英國經新加坡到港，據悉運來英國五金及雜貨近一千噸。該輪定於本月三十一日再開往歐洲。

南京廿七到

來澳洲貨千七百噸
廿八由港直航澳洲

【本報訊】鐵行公司代理之「南京」貨輪，定本月廿七日由澳洲經日本抵港。據悉，她這次有澳洲貨一千七百一十五噸運來。

基朗港運來的散裝小麥佔最多，計一千三百五十三噸。墨爾本運來貨物一百三十三噸，內有小麥一千四百二十四包和大麥四百五十五包。悉尼來貨二百一十四噸，內有麥糠三千六百三十六包。由比里斯本則載來雜貨十五噸。

該輪定本月廿八日離港直航往澳洲，鐵行公司現已接受訂位貨物。該輪準於十一月中抵達澳洲，預料港商將有不少聖誕和新年貨趕運前往。

星洲怡美利

今到貨二百噸

【本報訊】福來公司屬下的「星洲怡美利」輪，明天開往沖繩、日本、釜山，停在B十八號泡落貨。該輪今天從加爾各答、曼谷及新加坡到港，運來貨物二百噸。

海皇開星

昨去貨千五噸

延慶丸改明日赴星　已接入貨約二百噸

【本報訊】捷順公司屬下的「海皇」輪，昨天下午開往新加坡及吡叻，據悉有二千噸貨物運出。

【本報訊】東來公司代理的「延慶丸」，由日本抵港的日期已改為今日，而由此開往新加坡、巴生港及吡嚨的日期亦已改為明日。據悉，到目前止，該輪接入運往星洲三埠的貨物約有二百噸，其中有皮鞋、玩具、藥材、成藥、膠袋、汽器、……

歌賦昨準時開英國

去貨物三千四百噸
「失歐」貨約四百噸

【本報訊】鐵行公司代理之「歌賦」郵輪，已準時於昨日下午五時由港開往倫敦，載出貨物估計有三千四百噸。因運到船邊過遲，而致「失歐」的貨物，則約有四百噸。

一部分「失歐」貨物將改交給渣甸公司今日開行的「忌連芬士」貨輪運往倫敦。因爲貨物即時轉船，可使付貨人省卻一筆廢艙儲貨費用。

昨日「歌賦」輪載出的貨物，以棉織品、塑膠玩具、塑膠花、膠靴、毛手套等居多。其中塑膠花的訂位出口量有四百餘噸。[illegible]仍乏振作，該輪只載出了數千噸。

鹿島丸今日開

去貨二十餘噸

【本報訊】天祥洋行屬下的「鹿島丸」，將於今日上午六時開往西貢、曼谷，它此次將由港載出二十餘噸貨物。

漢陽昨抵埗

來水泥什貨

本定於今日到港

【本報訊】太古公司屬下之「漢陽」輪，已於昨早駛抵香港。她這次由日本來貨有三百噸，其中水泥與雜貨各佔一半。

該公司屬下之「芝罘」輪，定本月廿四日由日本門司抵港，該輪將延至本月廿九日始由港開往南太平洋港口。

飛機時刻

（表內時刻，僅供參考。如需了解有無臨時變更，請向有關公司一問。）

今日到港班機

泛美：東京、舊金山來，上午八時十五分到；曼谷來，下午一時二十五分到。

非航：馬尼拉來，分兩班：一班是上午九時四十分到；一班是下午五時到。

國泰：永珍來，下午六時十五分到；加爾各答、仰光、曼谷來，晚上十時十五分到；東京來，下午三時四十五分到。

快達：悉尼、馬尼拉來，中午十二時十五分到。

日航：新加坡、曼谷來，下午六時五十分到；東京、沖繩來，上午九時十分到。

馬來亞：新加坡來，下午四時三十分到。

印航：孟買、曼谷來，上午九時五十分到。

英國海外：倫敦、仰光來，上午七時二十五分到。

今日離港班機

非航：往馬尼拉，分兩班：一班開上午十時三十分；一班開下午六時。

泛美：往紐約、倫敦、曼谷，開上午十一時；往舊金山、東京，開下午二時。

國泰：往永珍，開上午八時；往曼谷、新加坡，開下午四時二十分。

日航：往沖繩、東京，開上午十時二十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開下午六時。

印航：往東京，開上午十時三十五分。

昌興：往東京、溫哥華、墨西哥，開上午十時。

英國海外：往東京，開上午九時十五分；往曼谷、倫敦，開下午三時四十五分。

廢鐵增輸日

芝加哥丸今載去五百噸
長崎丸明日去四百餘噸

【本報訊】東方船務公司屬下的「芝加哥丸」，已於昨日由日本抵港，將於今日開往日本，轉航美國。「芝加哥丸」今天將由港載出五百噸貨物往日本，全部是廢鐵。該公司屬下的另一艘「長崎丸」，改期於明日早上由非洲經新加坡抵港，即日下午開往日本。「長崎丸」此次在港已接足四百餘噸貨物，全部是廢鐵。據航商說，最近由港付往日本的廢鐵又比前轉增。上述兩輪因限於艙位，及接載的廢鐵須全部由機器包紮，否則便不接納。因此，載出的數量尚不算很大。如果有充分的艙位，批量接貨，隨便可以接到三千噸以上的廢鐵。目前此間仍有三千噸左右廢鐵，待船裝運往日。付日廢鐵運費，目前依然比較高，有些船公司收每噸二十二元，有些公司收每噸二十三元，亦有些公司收每噸二十五元。

漢陽今赴曼谷

在B五泡落貨

【本報訊】太古公司屬下之「漢陽」輪，定今日下午五時開往曼谷，上午在B字五號泡落貨。港商這次付出貨物約近二百噸，其中鐵條佔七十噸。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時58分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時08分	2時02分
4時13分	5時14分	2時28分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
假期改開10時45分到11時44分			

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午11時40分	下午2時17分	上午7時15分	上午9時51分
下午1時08分	下午4時08分	上午8時30分	上午11時33分
下午4時05分	下午8時40分	上午9時55分	下午2時30分

截郵時間

今日空郵（星期六）

地區	時間
中華人民共和國	上午七時、下午六時
夏威夷	上午十一時
中東、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、錫蘭	下午一時
菲律賓、關島、澳洲、新西蘭、非支	下午三時
菲律賓、台灣、日本、印度、埃及、沖繩、南朝鮮、夏威夷、美國、南越、老撾	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時、下午六時
牙買加（克里斯多費、委內瑞拉、安提耳、古巴郵包直達）、東南非、（阿根廷郵包直達）	下午一時
南朝鮮、日本	下午二時
台灣、西非（加納郵包直達）	下午三時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期日）

地區	時間
緬甸、巴基斯坦、亞丁、中東、非洲、英國、歐洲	中午十二時
北婆羅洲、柬埔寨、泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
菲律賓、新幾內亞	下午二時
加拿大、美國	下午六時

平郵

地區	時間
澳門	下午一時、四時

入口船期預告

船名		開來港口	日期	公司
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	10月26	捷成
力吉	NIJKERK	歐洲新加坡	10月26	渣華
恒信	JUNO	菲律賓	10月26	澳洲
鐵達星	THETA STAR	秦皇島	10月26	維大
森巴	SIMBA	歐洲新加坡	10月26	寶隆
柏東嘉	PATONGA	日本	10月26	鐵行
永安	WING AN	高雄	10月27	集豐
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	10月27	銀行
蘇德蘭	SORTEKLINT	橫濱神戶	10月27	聯華
原東	YUAN TUNG	高雄	10月27	遠東
嗒化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	10月27	總統
興立	HENRIK	山打根	10月27	多利順
南京	NANKIN	澳洲日本	10月27	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	10月27	總統
京都	KYOTO	日本	10月27	太平
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	10月27	銀行
先山丸	SENZAN MARU	日本	10月28	東來
湖南	HUNAN	曼谷	10月28	太古
山彥丸	YAMAHIKO MARU	日本	10月28	萬國
海洋郵	OCEAN MAIL	美國日本	10月28	福來
海興	HAI HING	日本	10月28	多利順
京都丸	KYOTO MARU	日本	10月28	巴拉多
奧勒干郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	10月28	福來
丹莫多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	10月28	太古
中孚	CHUNG FU	高雄	10月28	遠東
海明	HAI MENG	日本	10月29	多利順
高達吉	GROOTEKERK	歐洲新加坡	10月29	渣華
依瑪璉娜	IMERINA	日本	10月29	法郵
金剌那	CANARA	孟買新加坡	10月30	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	10月30	太古
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲新加坡	10月30	捷成
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	10月30	洛士利
明鋒	PIONEER MING	美國馬尼拉	10月30	美輪
大科路加	TRAFALGAR	歐洲新加坡	10月30	多利順
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣印度	10月30	捷成
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	美國馬尼拉	10月30	鐵行
日啓丸	NIKKEI MARU	北太平洋日本	10月30	巴拉多
東方	EASTERN SAGA	日本	10月31	渣甸
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	10月31	銀行
美利	MALAIS	日本	10月31	法郵
邊納桃	BENATTOW	英國新加坡	10月31	邊行
明德丸	MEITOKU MARU	日本	10月31	東來
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答新加坡	10月31	福來
柯利近	OREGON	舊金山	10月31	渣甸
雷來	ARAFURA	澳洲	11月1	鐵行
夏利騰	HERMOD	日本	11月1	多利順
財生	CHOY SANG	加爾各答新加坡	11月1	渣甸
芬西	FERNSIDE	美國馬尼拉	11月1	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	11月1	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	11月1	天祥
恒生	HANG SANG	婆羅乃	11月2	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	日本	11月2	福來
平島丸	HIRASHIMA MARU	日本	11月2	巴拉多
漢堡	HAMBURG	日本	11月2	捷成
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西貢馬尼拉	11月2	捷成
多利得	TOCANSA	紐約馬尼拉	11月3	順昌
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國基隆	11月3	捷成
君川丸	KIMIKAWA MARU	日本	11月3	太平
上海丸	SHANGHAI MARU	日本	11月3	泰山
舟山	CHUSAN	英國新加坡	11月3	鐵行
濟州	CHEJU	沖繩釜山日本	11月4	福來
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	11月4	寶隆
邊域奇	BENVRACKIE	英國新加坡	11月4	邊行
沃馬利亞	UMARIA	日本	11月4	鐵行
沙必頓	SARPEDON	上海	11月4	太古
芝利華	TJILUWAH	印尼新加坡	11月4	渣華
第五佩盛丸	SHINSEI MARU NO.5	日本	11月4	太平
埼玉丸	SAITAMA MARU	日本	11月4	洛士利
喜達統	TAR HEEL MARINER	舊金山馬尼拉	11月5	美輪
妙鋒	PIONEER MUSE	美國菲律賓	11月5	美輪
安娜碧琪	ANNA BAKKE	馬賽新加坡	11月5	鐵行
拉賓士泰	REIFENSTEIN	歐洲新加坡	11月5	捷成
海順	HELIOS	日本	11月5	多利順
星上威利	KINGSVILLE	菲律賓	11月5	多利順
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	11月6	東方
兆星	LAO	日本	11月6	福來
天星	STAR ALCYONE	波斯灣新加坡	11月6	福來
奧嘉第	ORCADES	馬尼拉	11月6	鐵行
太平	TAI PING	美國馬尼拉	11月6	多利順
布祿連高地	BROOKLYN HEIGHTS	新加坡	11月6	和捷
辰春丸	TATSUHARU MARU	日本	11月6	巴拉多
讚岐丸	SANUKI MARU	日本	11月6	天祥
馬嘉烈來克	MARGARET LYKES	美國菲律賓	11月6	總統
新華丸	SHINWA MARU	日本	11月7	巴拉多
三笠丸	MIKASA MARU	日本	11月7	天祥
福州	FOO CHOW	門司	11月7	太古
神光丸	SHUNKO MARU	日本	11月7	太平
拉斯馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	11月7	捷成
利浦洛	LEOPOLD L. D.	日本	11月8	太平
乾山丸	INUISAN MARU	日本	11月8	東來
立達馬士基	LEDA MAERSK	美國馬尼拉	11月8	捷成
湖北	HUPEH	曼谷	11月8	太古
福建	FUKIEN	神戶	11月8	太古
長門丸	NAGATO MARU	日本	11月8	天祥
忌蓮賓	GLENBANK	東非西非	11月9	銀行
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	11月9	東方
安順	ANSHUN	西澳洲星洲馬尼拉	11月9	太古
武藏山丸	MUSASHISAN MARU	日本	11月9	東方
菲律賓丸	PHIL. MARU	日本	11月9	東方
亞芬追亞	AFOUNDRIA	美國	11月9	福來
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU		11月10	東方

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
多利斯	DOLIUS	歐洲	10月27	太古
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	10月28	太古
柏東嘉	PATONGA	歐洲	10月28	鐵行
京都	KYOTO	歐洲	10月29	太平
邊連尼士	BENRINNES	歐洲	10月31	邊行
美利	MALAIS	漢堡馬賽	11月1	法郵
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦漢堡鹿特丹	11月2	銀行
門羅總統	PRES. MONROE	意大利	11月2	總統
漢堡	HAMBURG	歐洲	11月2	捷成
邊納桃	BENATTOW	歐洲	11月3	邊行
維多利亞	VICTORIA	意大利	11月3	天祥
讚岐丸	SANUKI MARU	利物浦安特衛普	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	利物浦格拉斯哥	11月6	太古
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU		11月7	東方
舟山	CHUSAI	歐洲	11月7	鐵行
新吉	ZAANKERK	歐洲	11月8	渣華
長門丸	NAGATO MARU	黑海	11月8	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	11月9	渣甸
保拿	BEIRA	歐洲	11月10	寶隆
路域沙芬	LUDWIGSHAFEN	比荷西德	11月10	捷成
利華沙	LIVENZA	意大利	11月12	天祥
寮國	LAOS	馬賽	11月14	法郵
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	11月15	太古
大利花	TARIFA	歐洲	11月15	多利順
日本	JAPAN	漢堡奧斯陸	11月15	太平
嘉士打吉	GAASTERKERK	安特衛普鹿特丹漢堡	11月16	渣華
嘉泰治	CARTHAGE	倫敦	11月20	鐵行
忌連那尼	GLENARTNEY	歐洲	11月20	渣甸
邊域奇	BENVRACKIC	歐洲	11月21	邊行
烈顛些亞	RADNORSHIRE	倫敦漢堡	11月24	渣甸
亞洲	ASIA	意大利	11月27	天祥
大安美	DIOMED	馬賽利物浦	11月27	太古
文農	MEMNON	倫敦	11月28	太古

印‧巴‧中東線

船名		開往港口	月日	公司
勝高剌	SANGOLA	加爾各答	10月26	鐵行
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	印度巴基斯坦波斯灣	10月27	捷成
多利斯	DOLIUS	亞丁	10月27	太古
萬利羅士	MENELAUS	亞丁	10月28	太古
奧加馬士基	OLGA MAERSK	蘇彝士	10月28	捷成
柏東嘉	PATONGA	亞丁塞得港	10月28	鐵行
京都	KYOTO	亞丁塞得港	10月29	太平
山彥丸	YAMAHIKO MARU	孟買喀剌蚩	10月29	萬國
邊連尼士	BENRINNES	蘇彝士	10月31	邊行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	11月2	渣甸
門羅總統	PRES. MONROE	科倫坡孟買喀剌蚩	11月2	總統
漢堡	HAMBURG	科倫坡	11月2	捷成
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁塞得港	11月2	銀行
印度怡美利	REBEVERETT	吉大港加爾各答	11月3	福來
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	11月3	天祥
邊納桃	BENATTOW	蘇丹港	11月3	邊行
沃馬利亞	UMARIA	孟買喀剌蚩	11月5	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	蘇彝士	11月6	天祥
有田丸	ARITA MARU	亞丁	11月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	亞丁	11月6	太古
舟山	CHUSAN	科倫坡孟買亞丁	11月7	鐵行
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	亞丁	11月7	東方
兆星	LAO	波斯灣	11月7	福來
彥根丸	HIKONE MARU	喀剌蚩哥林沙	11月8	天祥
長門丸	NAGATO MARU	貝魯特	11月8	天祥
新吉	ZAANKERK	亞丁塞得港	11月8	渣華
三笠丸	MIKASA MARU	吉大港加爾各答	11月8	天祥
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	亞丁塞得港	11月9	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
民興	ELSBETH	金邊	10月26	順昌
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	10月26	振盛行
和光丸	WAKO MARU	星洲	10月26	東方
快樂威利	PLEASANTVILLE	曼谷新加坡	10月26	多利順
勝高剌	SANGOLA	新加坡吡嚨	10月26	鐵行
可達馬士基	HERTA MAERSK	印尼	10月27	捷成
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡吡嚨巴生	10月27	銀行
恒信	JUNO	菲律賓	10月27	澳洲
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	曼谷	10月27	捷成
多利斯	DOLIUS	新加坡	10月27	太古
華興	ANGELINA	西貢金邊	10月28	順昌
海華	HALLVARD	新加坡馬六甲	10月28	多利順
萬利羅士	MENELAUS	新加坡	10月28	太古
奧加馬士基	OLGA MAERSK	新加坡	10月28	捷成
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡	10月29	萬國
先山丸	SENZAN MARU	新加坡吡嚨巴生	10月29	東來
海興	HAI HING	新加坡	10月29	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
京都	KYOTO	馬尼拉	10月29	太平
海洋郵	OCEAN MAIL	西貢	10月29	福來
興立	HENRIK	古晉山打根	10月30	多利順
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	10月30	巴拉多
依瑪璉娜	IMERINA	曼谷	10月30	法郵
海明	IVH MENG	曼谷	10月30	多利順
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	新加坡	10月31	鐵行
邊連尼士	BENRINNES	新加坡	10月31	邊行
美利	MALAIS	新加坡	11月1	法郵
漢堡	HAMBURG	新加坡	11月2	捷成
門羅總統	PRES. MONROE	新加坡	11月2	總統
佩夫城	CITY OF PERTH	新加坡	11月2	銀行
夏利騰	HERMOD	古晉拉賓安	11月2	多利順
平島丸	HIRASHIMA MARU	曼谷	11月2	巴拉多
芬西	FERNSIDE	西貢曼谷	11月2	多利順
多利得	TOCANSA	西貢	11月3	順昌
東英	EASTERN SAGA	新加坡	11月3	渣甸
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	11月3	渣甸
維多利亞	VICTORIA	新加坡	11月3	天祥
邊納桃	BENATTOW	新加坡	11月3	邊行
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡吡嚨	11月3	福來
上海丸	SHANGHAI MARU	海防	11月4	泰山
濟洲	CHEJU	曼谷	11月4	福來
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢	11月4	捷成
沃馬利亞	UMARIA	新加坡	11月5	鐵行
讚岐丸	SANUKI MARU	新加坡	11月6	天祥

汕頭‧上海‧天津線

船名		開往港口	月日	公司
力吉	NIJKERK	華北	10月27	渣華
財生	CHOY SANG	天津	11月5	渣甸
萬華威	VAN WAERWIJCK	上海天津	11月20	渣華

基隆‧釜山‧日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	日本	10月26	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	基隆釜山日本	10月26	和捷
光和	KWANG HO	高雄	10月26	大信
蘇德蘭	SORTEKLINT	日本	10月27	聯華
奧沙打	OZARDA	日本	10月27	鐵行
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	10月28	總統
永安	WING AN	高雄	10月28	集豐
中孚	CHUNG FU	高雄	10月29	遠東
奧勒干郵	OREGON MAIL	日本	10月29	福來
湖南	HUNAN	日本	10月31	太古
明鋒	PIONEER MING	日本	10月31	美輪
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	10月31	洛士利
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	10月31	捷成
刁沙	TEUCER	日本	10月31	太古
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	11月1	福來
四川	SZECHUEN	基隆	11月1	太古
金剌那	CANARA	日本	11月1	鐵行

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
和光丸	WAKO MARU	東南非	10月26	東方
三崎丸	MISAKI MARU	東南非	11月31	洛士利
明德丸	MEITOKU MARU	西非	11月1	東來
美利	MALAIS	卡薩布蘭卡	11月1	法郵
第五佩盛丸	SHINSEI MARU NO.5	西非	11月6	太平
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIGUE	南非	11月9	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO 8	東非	11月10	東方
喜久玉丸	KIKUTAMA MARU	西非	11月11	東方
芝保大士	TJIBODAS	東非	11月11	渣華
利樂	LEALOTT	西南非	11月13	寶隆

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
和光丸	WAKO MARU	南美	10月26	東方
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	10月26	和捷
多運鐸	TURANDOT	美國	10月26	多利順
嗒化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	10月27	總統
奧加馬士基	OLGA MAERSK	加拿大美國	10月28	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	10月28	總統
邦斯華利	BRONXVILLE	洛杉磯舊金山	10月30	銀行
明鋒	PIONEER MING	美國	10月31	美輪
刁沙	TEUCER	美國	10月31	太古
君川丸	KIMIKAWA MARU	美國	11月4	太平
大利航	TAR HEEL MARINER	美國	11月6	美輪

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
南京	NANKIN	澳洲	10月28	鐵行
芝罘	CHEFOO	南太平洋	10月29	太古
依利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	澳洲	11月1	鐵行
萬力	VAN NECK	新西蘭	11月9	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
星洲怡美利	RUTHEVERETT（晨早）	新加坡	B18	福來
芝本鐸	TJIPONDOK（上午九時）	日本	A11	渣華
忌連那尼	GLENARTNEY（下午三時）	英國新加坡	太古橋	渣甸
萬壽山丸	MANJUSAN MARU（中午）	馬尼拉	A9	東來
多利斯	DOLIUS（上午十時）	日本	A5	太古
山與丸	YAMAOKI MARU（上午九時）	日本	A12	萬國
美西美	JACOB JEBSEN（上午八時）	曼谷	B	振盛行
延慶丸	ENKEI MARU（上午九時）	日本	B11	東來
僑航	CHIAO HANG（下午）	高雄	油蔴地	大信
芝罘	CHEFOO（下午七時）	門司	B17	太古
民興	ELSBETH（下午）	金邊	油蔴地	順昌

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
赤城丸	AKAGI MARU（上午六時）	新加坡歐洲	A3	天祥
亞摩司	AMOS（下午）	金邊	油蔴地	德安
日本運輸	JAPAN TRANSPORT（下午）	日本美國	A4	渣甸
東方太子	EASTERN PRINCE（下午）	美國	太古塢	渣甸
芝班拿士	TJIPANAS（中午）	日本	A7	渣華
芝加哥丸	CHICAGO MARU（下午）	日本美國	A2	東方
亞當斯總統	PRES. ADAMS（下午）	新加坡孟買喀剌蚩	九龍倉橋	總統
漢陽	HAN YANG（下午五時）	曼谷	B5	太古
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK（下午）	新加坡南非南美	B23	渣華
德生	TAK SANG（中午）	上海日本	B13	渣甸
辰國丸	TATSUKUNI MARU（下午）	金邊	B19	福來
昭川丸	AKIKAWA MARU（下午）	日本美國	A14	太平
鹿島丸	KASHIMA MARU（上午六時）	西貢曼谷	B29	天祥
忌連芬士	GLENFINLAS（下午）	新加坡亞丁歐洲	A10	渣甸
昌永丸	SHOEI MARU（下午六時）	日本	[illegible]	振[illegible]

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
第五東西丸	TOZAI MARU NO.5	日本	B27	東方
邊連尼士	BENRINNES	英國新加坡	九龍倉橋	邊行
長崎丸	NAGASAKI MARU	非洲新加坡	A10	東方
海華	HALLVARD	上海	B	多利順
奧沙打	OZARDA	喀剌蚩孟買新加坡	B	鐵行
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	A	和捷
多運鐸	TURANDOT	馬尼拉	A	多利順
光和	KWANG HO	高雄	油蔴地	大信
勝高剌	SANGOLA	日本	九龍倉橋	鐵行
快樂威利	PLEASANTVILLE	美國菲律賓	九龍倉橋	多利順
和光丸	WAKO MARU	日本	B	東方
亞美宜	AMONEA	金邊	油蔴地	德和

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
星洲怡美利	RUTHEVERETT	沖繩釜山日本	B18	福來
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	A10	東方
亞特那士	ATREUS	新加坡亞丁歐洲	A8	太古
延慶丸	ENKEI MARU	新加坡吡嚨	B11	東來
山與丸	YAMAOKI MARU	西貢金邊	A12	萬國
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	美國	A9	東來
芝本鐸	TJIPONDOK	新加坡西非	A11	渣華
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
第五東西丸	TAOZI MARU NO.5	曼谷新加坡巴生吡嚨	B27	東方

惠刊廣告請撥四八一八〇

大阪商船 O.S.K. Line

長崎丸 "NAGASAKI MARU" 船泊A-10泡　直透：日本　十月廿五日到　即日啓行

第五東西丸 "TOZAI MARU No.5" 船泊B-27泡　直透：暹羅、石叻、巴生港、庇能　廿五日到　即日啓行

和光丸 "WAKO MARU" 船泊A-4泡　直透：石叻、巴生港、東南非洲、南美洲各埠　十月廿五日到　廿六中午啓行

菲律賓丸 "PHILIPPINE MARU"　直透：基里士多佛、亞阿美、紐約、黃埔、波地璽　十一月九日到　十一日啓行　途經日本兼收基里士多佛或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨載

第八東西丸 "TOZAI MARU NO.8"　直透：石叻、東非洲各埠　十一月九日到　十日啓行

喜久玉丸 "KIKUTAMA MARU"　直透：石叻、南西非洲各埠　十一月十日到　十一日啓行

總代理 香港東方船務有限公司　畢打街怡和大廈十四樓　電話：二七七五一　華人貨運部：干諾道西11號地下　電話：49216 49317

延慶丸 S.S. "ENKEI MARU"　新加坡，巴生，庇嚨　十月二十四日落貨　二十五日開往

先山丸 S.S. "SENZAN MARU"　新加坡，巴生，庇嚨　十月廿八日落貨　廿九日開往

貨客付貨請移玉 權記公司接洽　入貨處鄰畢打街中建大廈三樓三一一室　電話：31169 31160

東來有限公司啓　都爹利街一號二樓　電話：三一六一

民興 M. ELSBETH　直往金邊　十月廿五、廿六日落貨　廿六日下午開行

華興 "ANGELINA"　往西貢、金邊　十月廿六、廿七、廿八日落貨　廿八日下午開行

貨客惠顧請到接洽為荷　干諾道西廿四號二樓　電話：四四一八五 四九六一九　順昌航業有限公司啓

N.Y.K. LINE　日本郵船株式會社

天祥洋行總代理

讚岐丸 "SANUKI MARU" 準於十一月六日抵港　六日開行　星加坡，蘇彝士，熱內亞，丹吉爾，利物浦，漢堡，安得活，鹿特丹。

三笠丸 "MIKASA MARU" 準於十一月七日抵港　八日開行　星加坡，巴生，檳城，仰光，吉大港，加爾各答

長門丸 "NAGATO MARU" 準於十一月八日抵港　八日開行　星加坡，[illegible]

天祥洋行華人船務部啓　電話：三三五三三

南洋貨載代理處 合記公司　德輔道中一九二號二樓　電話：四四一五五一

星洲源源有限公司 GUAN GUAN LIMITED. SINGAPORE.

蘇德蘭 M.V. "SORTEKLINT"　由橫濱、神戶來　預定十月廿七日到港　請收貨人速來本公司辦理提貨手續為荷

香港代理：聯華船務公司啓　李寶椿大樓五二八室　電話：442878 44214號

輪船停泊處

船名		停泊地點	公司
永恒	EVERLIFE	油蔴地	華夏
福生	BLISSFUL	B27	振盛行
大安美	DIOMED	太古橋	太古
萬利羅士	MENELAUS	A6	太古